

# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

MARTES, 7 DE AGOSTO DE 1979  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
QUINCE PESETAS  
AÑO LXXXVIII. — N.º 57.275  
DEP. LEGAL: BU-5.1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ANDRES RUIZ VALDERRAMA

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 217280  
ADMINISTRACION: 211511 - 211590  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## MACIAS, DERROCADO

El teniente coronel Nguema es el «hombre fuerte» de la nueva situación guineana

Se ordena la liberación de los presos políticos

España, en la mejor disposición de ayuda hacia Guinea

París (Efe). — Un golpe de estado ha derrocado al presidente de Guinea Ecuatorial Francisco Macías Nguema, informó la Radio nacional del citado país.

Una información por radio desde Guinea Ecuatorial, captada en París, señaló que Macías fue derrocado el pasado viernes por la tarde en un golpe de estado, sin derramamiento de sangre y sustituido por la Junta militar que se auto-determina «Consejo Revolucionario Militar», según informa la agencia Associated Press.

Por su parte la agencia «France Presse» confirmó también el golpe de estado y especificó que el «Consejo Revolucionario Militar» instaurado en Guinea Ecuatorial respetará las cartas de las Naciones Unidas y de la Organización de la Unidad Africana.

Se ignoran las identidades de los nuevos dirigentes del pequeño país africano. Un anterior comunicado radiado, además de las informaciones que circulan entre los miles de exiliados de Guinea Ecuatorial, informó que Macías fue detenido la noche del pasado viernes en su ciudad natal, Momgomo, por el viceministro de Defensa, teniente coronel Teodoro Obiang Nguema Hbasogo.

La información del derrocamiento de Macías se produce pocos meses después de que otro dictador africano, el expresidente ugandés Idi Amin, fuese derrocado y de que el au-

to-coronado emperador Jean Bokassa I, del Imperio centroafricano, fuese objeto de un ataque internacional con motivo de informaciones señalando que sus soldados dieron muerte de 50 a 100 menores de edad

tras manifestaciones estudiantiles.

Macías, de 57 años de edad, fue elegido presidente en 1968, al acceder el país a la indepen-

(Pasa a la página 13)

## Tres legionarios mantuvieron secuestrado un avión de «Iberia» durante 24 horas

Los tres son extranjeros y asaltaron el aparato en el aeropuerto de Fuerteventura

Concluyó felizmente la «aventura», en Suiza

Las Palmas (Efe). — Tres legionarios —un chileno y dos franceses—, secuestraron el avión DC-9 «Ciudad de San Sebastián», de la compañía «Iberia» que realizaba el vuelo Las Palmas - Fuerteventura y que fue secuestrado en la tarde del domingo en el aeródromo de Puerto Rosario, capital de esta última isla.

El secuestro se produjo cuando los cien pasajeros del vuelo Las Palmas - Puerto del Rosario, estaban desembarcando en este último aeródromo, dieciocho de ellos y dos o tres niños de corta edad, que todavía no habían desembarcado del avión, fueron obligados a permanecer en él, junto con dos limpiadoras del aeropuerto.

Al parecer, los tres legionarios que realizaron el secuestro, una vez en el edificio de la terminal forzaron el acceso de primera clase y se dirigieron a la pista en el momento en el que desembarcaban los pasajeros.

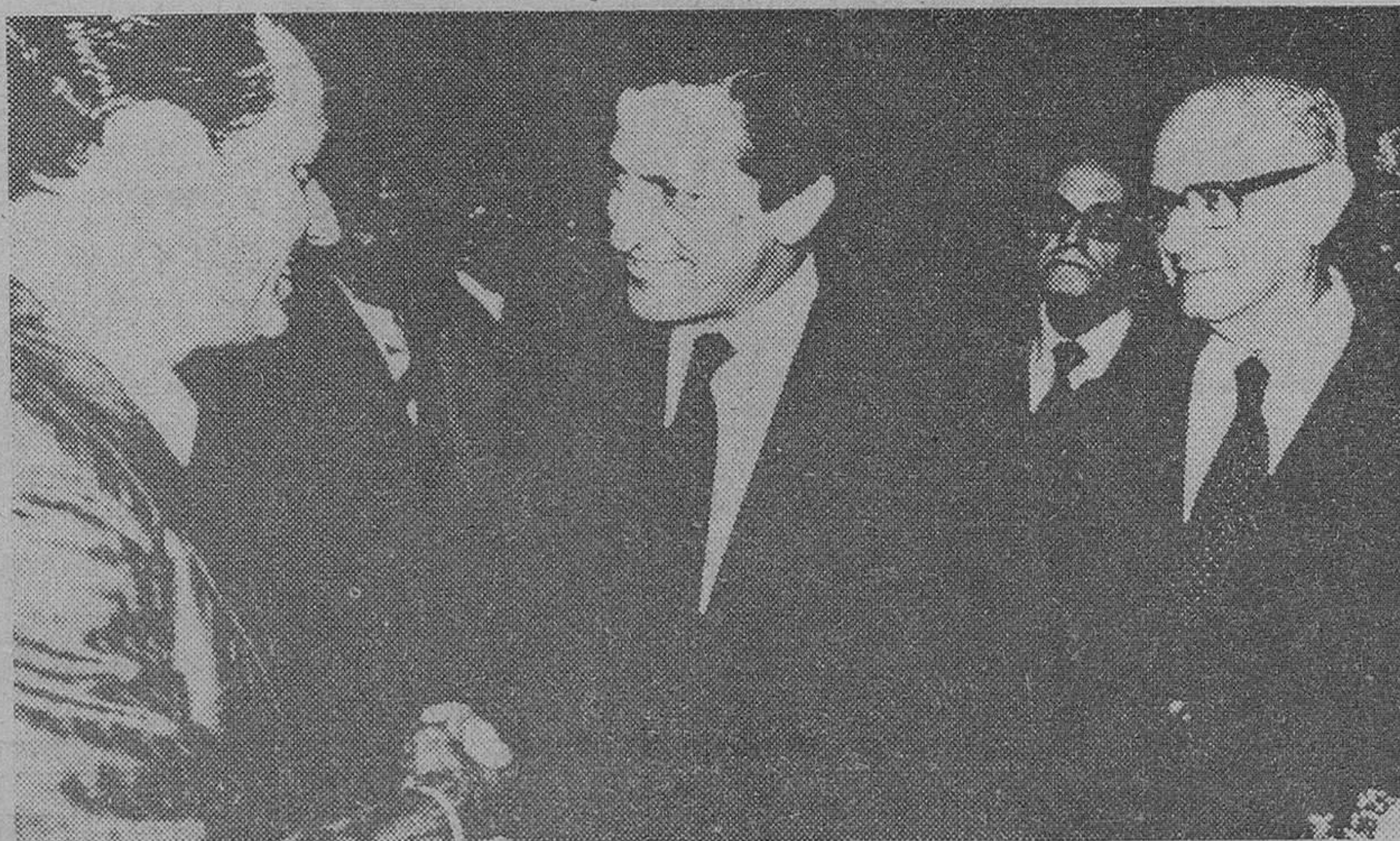
DETALLES DEL SECUESTRO  
Las Palmas (Logos). — Los tres secuestradores del avión de «Iberia» son el chileno Sergio Muñoz Carvajal y los franceses Jean Francois Lyschik y Noel Edward Szijan. Estos tres legionarios comenzaron su aventura fuera del aeropuerto al hacerse con las armas de una patrulla militar que se encontraba de servicio en los pabellones militares situados en la travesera del cuartel de la Legión. Se encontraban allí dos policías militares con su correspondiente «Land-Rover» y un chófer. Ahí se inició el camino del secuestro porque los tres legionarios citados atacaron a esta patrulla y se hicieron con el vehículo y con las armas de los que integraban la patrulla militar.

(Pasa a la página 16)

## Brasilia: primera entrevista oficial de Suárez con el presidente Figueiredo

El jefe del Gobierno español y los ministros que con él viajan fueron recibidos en la capital por el Gabinete brasileño en pleno

Discursos de ambas personalidades con las relaciones mutuas como tema



Río de Janeiro (Brasil). — El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, a su llegada al Brasil. En el aeropuerto Galeao fue recibido por el gobernador del Estado de Río, Chagas Freitas, y otras autoridades. (Telefoto EFE)

Río de Janeiro (Efe). — La llegada de don Adolfo Suárez al aeropuerto de esta antigua capital del Brasil inició desde el primer momento el contacto del presidente del Gobierno con la numerosa colonia española en la ciudad carioca.

El señor Suárez se detuvo especialmente, tras cumplimentar a las autoridades locales y diplomáticas, con los representantes de los centros españoles de Río de Janeiro, así como con los directivos de empresas españolas ubicadas en el Brasil, donde viven 300.000 españoles.

«VIAJE DE RECONOCIMIENTO»  
Río de Janeiro (Efe). — El presidente del Gobierno espa-

ñol, Adolfo Suárez, describió su viaje a Brasil como «de reconocimiento» al aludir a la importancia y características propias del país en el contexto sudamericano.

«La única cosa que deseo expresar», dijo Suárez, es que España quiere mantener relaciones perfectas con Brasil, lo más estrechas posible».

La Prensa brasileña destaca, con gran despliegue fotográfico, en las primeras páginas de sus ediciones, la llegada de Suárez al aeropuerto de Río.

### DECLARACIONES

Río de Janeiro (Efe). — Suárez ha dicho que viajará en Octubre próximo a Panamá y reveló que había aceptado una

invitación del presidente francés, para visitar París, posiblemente en Diciembre.

Más es probable que la discusión en las Cortes de importantes proyectos de Ley —probablemente el del Tribunal constitucional— modifique la fecha de su desplazamiento a París.

En los próximos días —anunció Suárez— se decidirá si una delegación española asistirá a la conferencia de países no alineados, que, en el mes de Septiembre se celebrará en Cuba.

Sobre la visita de Fidel Castro a España, Suárez reveló que jefe del Estado cubano todavía no ha tomado una decisión

(Pasa a la página 12)

## EN PAGINAS INTERIORES:

- \* LA DIPUTACION PROVINCIAL FIJA SU CRITERIO SOBRE EL MONASTERIO DE SAN PEDRO DE ARLANZA
- \* DOS PERSONAS, AHOGADAS EN RIOS BURGALÉSES
- \* DISCREPANCIAS Y ACUERDOS DE LA CEOE CON LA MEDIDA SOBRE REVISIONES SALARIALES
- \* EL ESTATUTO CATALAN, EN SU RECTA FINAL
- \* MAURITANIA ABANDONA EL SAHARA OCCIDENTAL
- \* EL ETNA HA ENTRADO EN ERUPCION
- \* MUZOREWA RECHAZA EL PLAN DE LA COMMONWEALTH

## EL DIVORCIO A ESTUDIO

Conclusión de los textos por el ministro de Justicia español

Madrid (Efe). — El ministro de Justicia, don Iñigo Cavero, se ocupa directamente de la conclusión de los textos articulados de los proyectos de leyes orgánicas del Poder Judicial y Código Penal.

De acuerdo al calendario de desarrollo constitucional serán sometidos a la consideración del Consejo de Ministros en el mes de Septiembre.

Asimismo, prepara para el próximo Consejo de Ministros un informe sobre la reforma del título cuarto del libro primero del Código Civil, sobre el matrimonio, así como la regulación de las causas de disolución y entre ellas el divorcio.

## MAS GRUAS

**R**EALMENTE, esto de la grúa se va a poner serio. El Ayuntamiento amenaza (legalmente, oiga) con que se ha apretado los machos en esto de los coches y demás objetos mal aparcados y que se va a traer no una, sino dos grúas, para llevarse todo lo que estorbe en la vía pública a sus almacenes donde los infractores, claro está, van a pasar por la taquilla de la multa y demás gastos "al hoc". Muy bien.

Lo de muy bien lo hemos dicho sin ulteriores significados ni ironías escondidas en ninguna manga. En cierto sentido, hace mucho tiempo que se necesitaban medidas así, sobre todo cuando van a financiarse solas y hasta van a resultar rentables. Son tantos los acostumbrados a los malos aparcamientos, a estorbar con su situación en medio de la calle, que esta iniciativa municipal va a ser, hasta que dentro de un par de siglos se cambien las costumbres, la mina más generosa que haya podido encontrarse nuestro Ayuntamiento. Pero...

No todo está en la sanción. Ya decimos que es necesaria. Hay otras cosas que no hemos visto bajo la definición municipal. Por ejemplo, existe el obstáculo de ciertas calles, de muchas calles. Son el primer estorbo y el más molesto. ¿También se las va a llevar la grúa? Suponemos que no. Hay en la ciudad un trazado que no responde a las necesidades del tráfico rodado, un trazado que estorba e impide el desarrollo de este mal inevitable que es la presencia del automóvil. Se ha hecho muy poco por arreglarlo y, francamente, hay que tener mucha imaginación y mucho coraje para llegar a una mediana solución.

De otro lado, sigue en vigor el puntual pago del famoso "impuesto municipal de circulación". Si lo sabrán los automovilistas... Es un impuesto cuyo sentido resulta difícil de ver. Se paga por circular, lo que viene a decir que se paga por tener cubiertas (o casi cubiertas) las necesidades de la circulación rodada, incluyendo el aparcamiento. ¿Para qué sirve ese impuesto? Un sentido elemental de las cosas diría que para no tener baches, para que proliferen los semáforos, para que haya aparcamientos, para que haya todas las garantías precisas a la hora de usar de la grúa cuando un vehículo se halle mal aparcado. Y no existen al cien por cien (ni al uno por cien) tales garantías.

No podemos estar en contra de medidas de fuerza para los que abusan de la calle, pero es de justicia reconocer que también hay que ofrecer las condiciones necesarias para que esto no siga siendo la jaula de locos en que se convierte Burgos visto desde el volante.

Habrà que dar la bienvenida a la grúa que llega de forma plural. Habrà que hacerlo, pero vamos a esperar un poquito a ver si las medidas se completan con otras disposiciones menos drásticas, más racionales y, desde luego, de tanta justicia como las que han puesto en camino a **BURGENSE** grúas.

## TELEVISION ESPAÑOLA

| MARTES |                                    |
|--------|------------------------------------|
| 14,01  | Avance Telediario.                 |
| 14,05  | Programa regional simultáneo.      |
| 14,30  | Gente hoy.                         |
| 15,00  | Telediario.                        |
| 15,30  | Revista de toros.                  |
| 19,01  | Un globo, dos globos, tres globos. |
| 19,45  | Los episodios.                     |
| 20,00  | Los grandes detectives.            |
| 21,00  | Telediario.                        |
| 21,30  | Primera página.                    |
| 23,30  | Grandes relatos.                   |
| 23,30  | Últimas noticias.                  |

| UHF   |                     |
|-------|---------------------|
| 20,01 | Redacción de noche. |
| 20,30 | Polideportivo.      |
| 21,00 | Opera.              |
| 22,30 | Tribuna económica.  |
| 23,25 | Buenas noches.      |

| MIÉRCOLES |                                    |
|-----------|------------------------------------|
| 14,01     | Avance Telediario.                 |
| 14,05     | Programa regional simultáneo.      |
| 14,30     | Gente hoy.                         |
| 15,00     | Telediario.                        |
| 15,30     | Vivir cada día.                    |
| 19,01     | Un globo, dos globos, tres globos. |
| 19,30     | Cine español.                      |
| 21,00     | Telediario.                        |
| 21,30     | Festival folklórico.               |
| 22,30     | Grandes relatos.                   |
| 23,30     | Últimas noticias.                  |
| 23,50     | Buenas noches.                     |

| UHF   |                     |
|-------|---------------------|
| 20,01 | Redacción de noche. |
| 20,30 | Polideportivo.      |
| 21,00 | Pop-grama.          |
| 21,45 | Imágenes.           |

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO - MOTO**

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
AHORRE DINERO  
Liquidación restos tienda de Gamonal en  
**MUEBLES MOBAN**  
CALZADAS. 5

# QUIJISICOSAS

**S.O.S.**  
Lo ha lanzado una familia por medio de nuestro periódico con ruego de que urgentemente y por humanidad se sirva dar señales de vida la señora que llevaba un perro pequeño el pasado viernes por la avenida de Reyes Católicos y cuyo animal mordió a un joven.

Ante la ignorancia de si el perro está vacunado o no es urgente que la dueña del animal se sirva llamar por teléfono —aunque no se identifique— al 204306 ó 209182, indicando esa circunstancia.

Como en estos casos urge que no se pasen los plazos y el joven mordido por el perro se expone a tener que ser sometido a un largo y doloroso tratamiento médico si se tiene evidencia de que el perro no estaba vacunado de ahí la urgencia de este SOS que lanza una familia lógicamente inquieta y preocupada. Humanidad.

Paul Merimée, nieto del famoso escritor, tuvo ayer la cortesía de visitar al alcalde accidental de la ciudad don Pablo Gredilla, aprovechando una breve estancia en la capital que tanto ama y que, en correspondencia de afecto no sólo otorgó al ilustre hispanista galo la filiación adoptiva de hijo de esta tierra, sino que en su día dio su nombre a una de las calles del Polígono Docente.

Pues bien, Paul Merimée, tan vinculado a la historia de los cursos de verano hispano - franceses, demostró el hondo cariño y preocupación que profesa a Burgos al interesarse por la conservación del Arco de San Esteban, tema actual ya que hace unas semanas se hizo pública la ayuda estatal para las obras que este singular monumento histórico - artístico necesita.

No es cosa de andarse con ideas «chauvinistas» pero el

anticipo que ha hecho Valladolid de que en la ciudad hermana se instaló el equipo emisor del Centro Regional de RTVE para Castilla y León ha puesto un tanto «mosqueados» a muchos burgaleses.

Dice el espacio informativo procedente de Valladolid que se tiene la impresión de que las restantes provincias castellanas no parece que ponen pegas a esa decisión.

Que se lo digan a los segovianos. Puesto que estamos en de-

mocracia, ¿se ha votado el acuerdo entre los parlamentarios y miembros del Consejo general de Castilla - León?

Treinta y tantos asuntos, irán a la sesión de la Comisión municipal Permanente, que se anuncia para las cinco de la tarde de mañana miércoles.

En materia de tráfico se formulará la propuesta de establecer circulación en dos direcciones de la avenida de Sanjurjo, desde la calle del Dos de Mayo, hasta el barrio del Capiscol.

Se trata de otra medida encaminada a poner disciplina en el desorden del tráfico, sobre todo de los vehículos en tránsito. Por cierto que el Ayuntamiento parece firmemente dispuesto a no tolerar obstrucciones de coches y otros elementos en la vía pública y va a montar todo un equipo de grúas municipales.

Tiempos difíciles para el conductor indisciplinado.

Los conductores de los camiones que trabajan con la empresa contratada por el Ayuntamiento para la recogida de basura, nos ruegan hagamos patente su protesta por el estacionamiento anárquico de los coches durante las horas de la noche en la calle San Juan, según parece, por algunas personas que acuden a una sala de bingo existente en esa zona. «Una hora tuvimos que esperar a que se cerrara el establecimiento, pues no es posible pasar con el camión de recogida de la basura». Lógicamente esto les entorpece el desarrollo del servicio y en vez de terminar a la hora prevista han de demorar su jornada de trabajo. Seguro que toma nota la Policía Municipal.

La ordenación del tráfico en la Plaza del Conde de Castro con la colocación de los semáforos, sigue estando sujeta a revisión. Tras los atascos que se formaban con los coches que giraban desde el puente hacia la avenida del Conde de Vallellano, se acordó establecer la prohibición, pero ahora se ha impuesto una norma exclusiva: sólo podrán tomar ese sentido los autobuses urbanos.

Algunos automovilistas han indicado que ello puede provocar situaciones de zona y posibles accidentes. La Comisión municipal de tráfico deberá volver a reconsiderar su resolución, si es que se confirma que esa «excepcionalidad» puede traer consigo nuevos problemas circulatorios.

Desde hace más de veinte días, resalta en la calle de Jerez un gran «agujero» de un metro de diámetro, aproximadamente, tapado con unas maderas. Los vecinos de la zona protestan por la continuidad de un problema que debió arreglarse desde el comienzo. Parece que se abrió con la intención de localizar una fuga de agua. La tierra socavada ha quedado amontonada en la acera y parte de la calzada. Los peatones han de evitar pasar por el peligroso lugar. Para los numerosos niños que juegan por los alrededores el riesgo de accidente es mayor.

Con el fin de evitar que la tierra se esparza, manchando toda la calle, algunos vecinos han mojado estos días el piso. En definitiva que esta situación reclama la adopción de las medidas municipales que corresponda. O se busca la fuga o se repone el pavimento como estaba. ¿De acuerdo?

**Martinillos**



VACACIONES EN  
**COSTA DEL SOL**  
AUTOCARES DESDE BURGOS

SALIDAS TODOS LOS SABADOS  
RESERVE INSCRIPCIONES EN SU  
AGENCIA DE VIAJES

Compañía de Comedias Cómicas  
**ZORI-SANTOS**  
PRESENTA

**Antes de entrar, dejen salir**  
original de RICHARD HARRIS y LESLIE DARBON  
adaptación de JUAN JOSE DE ARTECHE

**Avenida**  
HOY y  
MAÑANA

¡VUELVEN A  
PETICION DE  
NUMEROSO  
PUBLICO!  
¡¡LA ALEGRIA  
Y LAS  
CARCAJADAS  
DEL VERANO!!

¡Las aventuras de  
los dos «golfos»  
más graciosos y  
divertidos!

(Mayores 18)

**HOY, INAUGURACION**  
**GRAN EXPOSICION ARTESANIA**  
**CHILENA EN COBRE A MANO**

DEL 7 AL 9 DE AGOSTO  
DE 10 MAÑANA A 2 Y DE 5 A 10 NOCHE  
CUADROS — PLATOS — COLGANTES — JOYEROS — JARRAS — COLLARES  
PULSERAS PARA REUMA.  
HOSTAL RICE, AVDA. REYES CATOLICOS

**L**A portada del número 3.509, del 1 al 7 de Agosto de 1979 de la revista «Blanco y Negro» es lo suficientemente expresiva para demostrar cual es la situación del hombre, del entorno en que se desenvuelve y de la maquinaria que se utiliza en la región castellana.

Gracias, «Blanco y Negro», por haber dedicado la primera plana de la revista a Castilla con el exacto título: «Castilla, la gran víctima».

Gracias, «Blanco y Negro», por haber publicado un documentado, sincero, real y exacto artículo de lo que es hoy Castilla, firmado por Muñoz Atienza.

Gracias, «Blanco y Negro», por haber insertado en tus páginas ese cuadro, «tan expresivo» del «opresor agricultor castellano», pintado por Vela Zanetti, el burgalés que, con fuerza y vigor, reflejó a los hombres y mujeres de nuestra región.

Gracias, «Blanco y Negro», por este especial recuerdo a Castilla, en estos momentos de pactos estatutarios, tan complacientes para otras regiones. Quizás, alguno de nuestros diputados y senadores, si leen la indicada revista, sientan cierto «cosquilleo» al comprobar sus posturas de «silencios y obediencias totales» que en nada favorecen los intereses de los electores que les votaron el pasado uno de Marzo.

No queremos acudir a historiadores de la talla del abulense Sánchez Albornoz para confirmar plenamente lo que dice «Blanco y Negro».

## NUESTROS COLABORADORES

# GRACIAS, «BLANCO Y NEGRO»

Por Julio DE VEGA LAORDEN

gro». Son muchos, muchísimos los que publican artículos sobre nuestra región denunciando la injusticia y el castigo a que ha sido sometida, no sólo durante la época franquista, sino durante los tres años y medio de democracia. Plumas como la del catedrático Martínez Díez, profesor Fernández Escalante, catedrático Sr. Seco Serrano, Adolfo Prego, Ortí Bordás, Aradillas, José María Codón, Delibes, Royo Villanova, Jesús Torbado («Premio Planeta 1976») por su obra «en el día de hoy»), etcétera, etcétera..., han puesto de manifiesto la situación injusta de Castilla, ante la falta de denuncia en los ámbitos parlamentarios.

Los calificativos de Castilla como «oprimida», «explotada», «castigada», «troceada», «marginada», «saqueada», «exprimida», etc., etc., sa-

len muy a menudo en los periódicos de la región e incluso en algunos de Madrid.

Ahora, «Blanco y Negro» se descuelga con un título muy exacto y verdadero. Con uno que condensa a todos. Con uno que no admite discusión por ser real. Castilla, la gran víctima.

Debería meditar el profundo significado de estas cuatro palabras el presidente del Gobierno —castellano él, abulense de Cebreros— nuestros parlamentarios y todos aquellos que detengan cualquier clase de poder en la zona castellana para tratar de reparar la «gran injusticia histórica castellana». Nuestra gran tragedia ha sido nuestra obediencia y sumisión. Esta postura ha sido negativa para la región.

La historia de las tres mulas que cuenta el alcalde socialista de Medina del Campo en el reportaje de Blanco y Negro sobre Castilla es bien ilustrativa. Una de las mulas era rebelde y las otras dos eran sumisas. La primera quedaba, siempre, en el establo para evitar problemas y las otras dos trabajaban la tierra. ¿No ocurrirá lo mismo, ahora, en la España de las autonomías?

Gracias, «Blanco y Negro», por haber difundido los problemas de Castilla por toda España, ya que el reportaje se leerá en las playas en ciudades y pueblos de montaña y lugares de descanso durante este mes de Agosto. Quizás produzca algún remordimiento e impulse a defender con más ardor a nuestra región: a Castilla.

## Cartas al DIARIO

### Puntualizaciones

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS. — Muy señor nuestro: En contestación a la nota publicada en ese DIARIO el 3-8-79, «Un capitular y sus fantasmas», acogiéndonos a la vigente Ley de Prensa, queremos hacer algunas puntualizaciones:

1.ª) — Que la postura del Sr. Rubio en el Pleno del día 2, no era una postura personal, sino la de nuestro grupo del que era portavoz el citado concejal.

2.ª) — Que no se trataba de dar lecciones de democracia ni de profesionalidad periodística, sino de clarificar la posición del DIARIO DE BURGOS respecto a la nueva situación democrática que, deseada y traída por la inmensa mayoría del pueblo español ha entrado también en nuestro Ayuntamiento.

En este sentido las cosas han quedado claras: el DIARIO DE BURGOS confiesa no haber variado en absoluto sus posturas del pasado, «ni mucho menos evolucionar a favor de los vientos dominantes».

Con esta declaración todo está meridianamente aclarado. Ni el PSOE ni ninguna otra institución democrática puede esperar del DIARIO DE BURGOS la colaboración entusiasta. Precisamente si ese pasado del que se considera defensor se caracterizó por algo, fue por su desprecio a la democracia.

3.ª) Una última precisión. Nuestro portavoz no aludió a ninguna figura del pasado. En su intervención se refirió a la campaña sobre el cambio de nombre de calles que hizo la Prensa «en la que gastó gran cantidad de pólvora en salvos, cuando en el Ayuntamiento no se había dedicado ni un minuto a hablar del tema y —continuó— esto parecen añoranzas del pasado, un pasado al que tan fielmente esta Prensa ha servido».

Como consecuencia, entendemos que no tendrá objeto en el futuro ninguna reclamación por nuestra parte a ese DIARIO habiendo quedado de manifiesto que sus negativas a publicar nuestros comunicados o su mutilación no obedece a criterios de información ob-

jetiva, sino a criterios políticos acordes con la ideología que proclama.

Atentamente:  
Luis Escribano y Pedro Díez  
(Por el grupo de concejales socialistas del Ayuntamiento de Burgos)

N. de la R. — Nada nos sorprende —es lógico— que los concejales socialistas firmantes de la precedente carta, salgan en defensa de su compañero. Como tal acogemos su gesto, aunque será bueno añadir que los «argumentos» usados poco se ciñen al verdadero fondo del asunto y derivan por otros rumbos. Ello invalida en gran parte apelaciones a la «vigente Ley de Prensa», por lo demás innecesarias. Para dirigirse a este periódico no son precisas invocaciones solemnes. DIARIO DE BURGOS ha recoído y recoge cuantos escritos —de agrupaciones políticas o de quien sea— recibe, siempre que respondan a elementales normas harto conocidas: que se expresen en términos de respeto a la Ley, que no contengan ofensas para nadie, que no puedan dar lugar a polémicas destempladas y estériles, que se refieran a cuestiones de interés general para Burgos y los burgaleses (pues los que rebasan la órbita provincial llegan por otros conductos), que respeten la libertad de los demás, que no tengan carácter propagandístico (en tal supuesto su única vía puede ser la publicitaria) y, en fin que, sobre no resultar reiterativos se ciñan en su extensión a nuestras posibilidades de espacio.

Oportuno será, no obstante, añadir en este caso algunas precisiones a la carta que nos ocupa, rechazando de plano afirmación tan gratuita e inexacta como la de que el DIARIO haya proclamado ningún criterio político expresivo de ideología parcial. DIARIO DE BURGOS no tiene otro norte, ni otra razón de ser más que la de actuar y conducirse en favor de Burgos, pero sin quedar supeditado a ningún partido político, cualquiera que sea su naturaleza. Y proclamado este principio indeclinado de conducta, es deplorable que nuestros comunicantes decidan basarse, casi exclusivamente, en cierto párrafo del comentario anexo a la referencia del último pleno municipal en que se contenían alusiones «al pasado», haciendo una interpretación harto «suí géneris» del mismo. Parece como que no han captado el sentido de lo que en él se decía y que, por lo referente al planteado cambio de nombre de una calle y a la persona afectada se expresaba de forma explícita y en «otro aspecto» lo era con insinuación elocuente aunque quizá también, excesiva delicadeza. ¿O sí lo han entendido?

Por lo demás, ¿es que DIARIO DE BURGOS precisa de que alguien venga ahora a juzgar lo que es una larga ejecución pública al servicio de lo que siempre entendió como mejor servicio a Burgos (y a España, naturalmente), sin adscripción a partido u opción política alguna? Ahí está su historial de casi noventa años, ejercido por varias generaciones de periodistas si no con una objetividad perfecta —¿a quién se le ocultan las limitaciones humanas?— sí con honestidad probada. Nuestra colección refleja ese extenso y dilatado período de tiempo, a lo largo del cual DIARIO DE BURGOS navegó suelto a los mismos condicionamientos —muchas veces, aunque se ignore, sufridos en su propia carne— vividos y sonrojados por todos los españoles. Otra cosa, son ganas de hablar por hablar.

Vamos a dejar el pasado en paz y tranquilo, como lección de historia y en cuanto tenga de provechosa enseñanza. Pero nuestros a invocarle con la contumaz y aburrida reiteración que algunos lo hacen —y conste que a este periódico lo que le preocupa es el presente y el futuro— podríamos dar lecciones no gratuitas de democracia a bastantes de los que, ahora, tanto blasonan de ella.

Y punto final.

## HUNGRIA MIRA A OCCIDENTE

Hungría, el más occidentalizado de los países comunistas europeos, pretende superar la crisis económica no reduciendo el consumo sino elevando la eficiencia productora y exportadora.

Hungría es el único país del bloque socialista que autoriza la entrada sin visado a los ciudadanos de un país capitalista. Los austríacos, a partir del 1 de Enero de 1979 no necesitan visado para efectuar sus compras en Hungría.

El turismo, tomado con cierta prevención por los demás países del bloque comunista, es considerado aquí como una base rentable para el ingreso de divisas y el saneamiento de la balanza de pagos con Occidente.

El desarrollo interno del país en los últimos años se refleja sobre todo en que hoy para atravesar Budapest se invierte tres veces más tiempo que hace tres años, por la cantidad de vehículos particulares que circulan.

Anuncios al estilo occidental incitan a la compra de «Pepsi-Cola» o «Levi's auténticos» que generalmente proceden de una fábrica de pantalones a orillas del lago Balatón que los confecciona con licencia norteamericana.

En general, Budapest, ciudad de restaurantes, música zingara y fachadas renovadas, ofrece un aire de creciente bienestar como cualquier ciudad europea occidental invadida por el consumismo capitalista.

Todo ello contrasta, sin embargo con las declaraciones pesimistas de los dirigentes comunistas sobre las dificultades económicas y la elevada deuda exterior de Hungría.

El Gobierno húngaro no ha caído en la solución fácil de restringir el consumo para superar la crisis económica sino que guiado por la imaginación estimula cada vez más la iniciativa privada.

Las autoridades comunistas desconfían de las macroempresas socialistas y promueven la creación de empresas medianas y pequeñas.

Se habla aquí abiertamente de «reestructuraciones empresariales», que suponen drásticas reducciones de plantilla en empresas que no se han distinguido hasta ahora por su eficiencia.

El gobierno proyecta imponer sanciones económicas a las empresas que no utilicen con eficiencia la plantilla de trabajadores.

Desde el fallido intento de sublevación contra la URSS y el comunismo en 1956, los mandatarios húngaros aprendieron a introducir reformas de «inspiración capitalista» con suma discreción.

Cada una de ellas viene precedida de solemnes declaraciones sobre la fidelidad del pueblo húngaro a la madre soviética para no infundir al Kremlin la sospecha de estar socavando poco a poco los cimientos de la economía planificada. (EFE).

P DE VIALFAS

## EL AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE MENA (BURGOS)

desea realizar las obras de pavimentación de la calle La Isla en Villasana de Mena por un importe de 2.033.771 pesetas, cualquier contratista interesado de su ejecución puede dirigirse a este Ayuntamiento, teléfono: 12 62 11.

## ¿ESTA USTED DE VACACIONES?

¿NO CONOCE EL AMBIENTE DE

## «BIG BOLERA»?

COMPRUEBELO USTED MISMO

AMBIENTE SELECTO, AIRE ACONDICIONADO.

ABIERTO DESDE LAS 12 DE LA MAÑANA

FINAL REYES CATOLICOS

## Construcciones Adrián García

NECESITA ALBAÑILES DE 1.ª

BIEN RETRIBUIDOS

Presentarse en CALLE BURGENSE, 16 (OBRA)  
Ref. 11.009

# INFORMACION RELIGIOSA SANTORAL

## SANTOS DE HOY

Ss. Sixto, papa y cproc. mrs.; Justo, Justino, Veriano, Pedro, Julián, Fausto, Carpóforo, Exanto, Casio, Severino, Segundo, Licinio, Domicio, ml, mrs.; Celso, Claudia y Conrado, cfs.; Victorio, Donato, Donaciano, obispos; Alberto, carmelita. Misa de Feria.

## SANTOS DE MAÑANA

Ss. Domingo de Guzmán, pb.; Ciriaco, dc.; Largo, Esmeraldo, Marino, Eleuterio, Leónidas, Hermisdas, mrs.; Emiliano, Mirón, obs.; Severo, pb.; Tenacio, Gervasio y Gedeón, Cayetano, presbítero. Misa de Santo Domingo.

## CULTOS

SANTA CLARA. — Novena dedicada a Sant Clara. Patrona de la Televisión (3-11). Se hará todos los días por la mañana a continuación de las misas de 8 y 9.

Por la tarde, a las ocho, rezo del rosario, novena y misa con homilía. Predicará la novena el P Francisco de Bilbao, OFM, residente en el convento de Medinaceli de Madrid.

Tanto por la mañana como por la tarde es ofrecida a la veneración de los fieles la reliquia de la Santa.

El día 11, fiesta de la Santa. habrá además, a las once de la mañana misa cantada solemne.

SAN LORENZO EL REAL. — Novena en honor del Santo titular.

Por la mañana se hará el ejercicio de la novena después de las misas de nueve y una.

Por la tarde a las ocho. Santa Misa, seguidamente el ejercicio de la novena.

# FINCA DE RECREO

100.000 metros cuadrados de terreno, con 1.500 frutales a pleno rendimiento, manantiales que alimentan estanques naturales, grandes, con posibilidades de explotación piscícola. Tiene pequeño almacén. Cercada totalmente. Futuro urbanístico.

Zona Briviesca

## SANTOS

C/ Julio Sáez de la Hoya, 8



El novenario de misas que dio comienzo ayer, lunes, día 6, a las ocho y media de la tarde en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

DOÑA EMILIA MARTINEZ-MATA CASTRO

Que falleció el día 10 de Julio de 1979.

(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA ruega una oración por su alma y la asistencia a dicho acto

Burgos, 7 de Agosto de 1979.

# HOY COMIENZA EN LA CATEDRAL EL NOVENARIO EN HONOR DE SANTA MARIA LA MAYOR

Hoy se inaugura en la Catedral el solemne novenario en honor de Santa María la Mayor, Patrona de la archidiócesis y de la ciudad y titular de la Catedral.

Organiza los actos el Cabildo con la colaboración de la Pía Unión de Santa María la Mayor.

Son los siguientes:

Por la mañana, a las ocho y media, misa de comunión.

Por la tarde, a las siete y cuarto, santo rosario seguido de misa con homilía, que predicará el Rvdo. Pa-

dre Carlos Liédó, O. P.

Día 15. — Festividad de la Asunción: A las doce, procesión capitular por el interior de la Catedral. A continuación, solemne misa pontifical, en la que se renovará la consagración de la ciudad a Santa María la Mayor, por el ilustrísimo señor alcalde-presidente del Ayuntamiento de Burgos. Al final, el Excmo. y Rvdo. Sr. Arzobispo, Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez, impartirá la bendición papal.

# Jubilosas fiestas en la Barriada (Manuel Yllera)

## Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de las Nieves

Con motivo de las fiestas patronales de Nuestra Señora de las Nieves se celebraron en el popular barrio, organizados por la Asociación de vecinos y Peña «Ntra. Sra. de las Nieves», diversos actos religiosos, deportivos y culturales, conmemorando también su fiesta la parroquia titular.

Entre los actos destacó la misa concelebrada a las doce del mediodía presidida por el arzobispo de la diócesis don Segundo García de Sierra y Méndez, en la cual hubo una ofrenda floral a Ntra. Sra. de las Nieves que hicieron la «Reina» y su Corte señoritas Raquel Arnáiz, Cristina González y María del Mar Cueto.

Concelebraron con el arzobispo el párroco don Germán Arroyo y los presbíteros don Sebastián Marroquí y don Félix Santa María.

A continuación se sirvió una copa de vino español al cual asistieron el teniente de alcalde don Enrique Plaza; el concejal don Antonio García Martín; el exconcejal don Maximiliano Tamayo; el alcalde del barrio don Teógenes Espeja y el presidente de la «Peña» José María Sevilla.

El arzobispo pronunció una fervorosa homilía.

En el aspecto cultural hay que destacar el extraordinario concierto ofrecido por el Orfeón Burgalés el viernes en la iglesia parroquial.

Ante la concurrencia del público y tras la presentación por el presidente de la Asociación de Vecinos, Daniel Merino Santamaría, nuestro laureado Orfeón deleitó a todos con obras de Strawinsky, Brahms, Mendelssohn, Rimsky, Aramburu, Quesada, Sarmiento, Antonio José y otros, dirigidos magistralmente por el maestro Salvador Vega. Todas las actuaciones fueron largamente aplaudidas. Al finalizar el amplio repertorio el público puesto en pie aclamó al Orfeón y todos cantaron con emoción el Himno a Burgos.

El sábado por la tarde hubo otro importante acto a cargo del grupo de danzas del Círculo Católico, en la plaza Mayor de la Bda. Yllera, después de haber sido escoltados por los componentes de «Blusas» de la Peña, que dieron alegres pasacalles.

Asimismo se celebró un concurso de dibujo infantil en el cual participaron gran número de niños resultando ganadores en categoría de menores de 10 años María Elena Victoria Gómez y en categoría de 11-14 años Rafael González Díaz.

ASPECTO DEPORTIVO

En el terreno deportivo múltiples han sido las actividades desarrolladas, destacando los torneos infantiles de fútbol, carreras de cintas, cross popular, fútbol interbarrios, campeonato de mus y tuta.

La Asociación de Vecinos y Peña «Nuestra Señora de las Nieves, agradecen la colabo-

ración prestada por la buena y feliz marcha de estas fiestas a las entidades que han participado como:

Excmo. Sr. Gobernador Civil, Excmo. Ayuntamiento, Caja de Ahorros Municipal, Caja de Ahorros del Círculo Católico, Deportes Zamanillo Sport, Deportes Pestafia, Deportes Podium, Sobrinos de Valentín Marcos, Metalistería Fer-Lan, Recreativos Nardo-Rojas, Sanyo, Transportes Fernández, Molla, Rodamientos U.S.A., C.A. V.E., Joyería Álvarez, Joyería José, Construcciones Arranz Acinas, Bar Mundt, Bar Hortigüela y Sergio-Jairo.

# EXCURSION A SANTANDER DE LOS ANCIANOS DEL ASILO DE HERMANITAS



Conforme anticipamos a nuestros lectores, 120 ancianos acogidos en el Hogar-Residencia de las Hermanitas de los Desamparados de nuestra ciudad han efectuado una excursión a Santander, y muchos de los desvalidos que no conocían el mar han vivido la ilusión de asomarse al litoral. Entre los ancianos viajó algún nonagenario.

Esta excursión fue posible gracias a la generosidad de la empresa ANSA que puso a disposición del Asilo dos autocares dirigiendo la expedición la Superiora Madre Sor Erundina Méndez, acompañada de varias religiosas y del capellán del Asilo don Marciano Albillos.

En ruta hacia Laredo los ancianitos visitaron el santuario del Santo Cristo de Limpas donde oraron ante la venerada imagen y rezaron el santo rosario. Ya en Laredo pasaron horas inolvidables en la playa y el dueño del restaurante «El tiburón» tuvo la gentileza de habilitar a los ancianitos de Burgos un espacio de servicio a base de mesas, facilitando la hora del buen yantar y obsequiándoles con helados. La simpatía que despertó la presencia de los ancianos burgaleses en Laredo se manifestó también por parte de personas que, espontáneamente, les hicieron objeto de su cariño y solicitud mediante, incluso, la ofrenda de diversos obsequios. La emoción que no pocos desvalidos desconocedores del

litoral sintieron al conocer la playa fue indescriptible, y algunos manifestaron que después de tantos años de esperar esa experiencia, ya no les importaba marcharse de este mundo.

Como colofón a la animada jornada excursionista los ancianitos y Hermanitas se trasladaron a Ampuero para venerar a Nuestra Señora la Bien Aparecida, Patrona de Santander, y en su altar el capellán ofició la santa misa que se aplicó por los bienhechores del Asilo y especialmente por el eterno descanso de nuestro finado director y presidente que fue de la Asociación de la Prensa de Burgos don Esteban Sáez Alvarado, de imperecedero recuerdo en el Asilo por sus extraordinarios desvelos y tutela que ejerció en favor de los ancianitos.

Finalmente la expedición emprendió viaje de regreso a nuestra ciudad, manifestando los ancianos su alegría por la jornada vivida.

Las dos «fotos» que publicamos corresponden a aspectos de la excursión, y en el primer grabado se reproduce la escena de un grupo durante la comida en la playa de Laredo.

Muchos seres humanos hermanos tuyos, que carecen de todo te necesitan. Aplacando su hambre, habrás cumplido una primordial obra de Caridad.

para sus cereales pida **FERTIBERIA** el abono del saco rojo

es un producto ERT

PRIMERA FIRMA NACIONAL DEDICADA A LA FABRICACION DE ADITIVOS PARA LUBRICANTES Y CARBURANTES

**NECESITA CONCESIONARIO DE PRODUCTOS DE GRAN CONSUMO**

EN EXCLUSIVA para provincia de BURGOS, para sus divisiones de «AUTOMOVILES Y CAMIONES» e «INDUSTRIAL». También necesitamos para otras provincias.

SE OFRECE:

- Productos de gran rotación y precios competitivos.
- Garantía de calidad y abastecimiento.
- Control y dirección de su propio negocio.
- Oportunidad en negocio acreditado con amplios beneficios.

SE REQUIERE:

- Persona o firma con solvencia.
- Disponer de capital mediano volumen.

Interesados dirigirse por escrito, detallando la máxima información sobre solvencia y características personales o de su negocio a:

**LUIS MARTINEZ ARRIZABALAGA**  
San Martín, 5-5.º B. SAN SEBASTIAN

## Capiscol celebra sus fiestas

El domingo, festividad del Salvador, la iglesia parroquial y Asociación familiar del barrio de Capiscol, conmemoró sus fiestas patronales.

A las doce del mediodía se ofició una misa concelebrada, presidida por D. Joaquín Sebastián Serrano, acompañado por el párroco, don Alejandro Céspedes y por un sacerdote de la parroquia de Fátima, don Emilio Alonso.

A continuación se ofreció un lunch, organizado por la Asociación de Cabezas de Familia del barrio.

Asistieron a los festejos el diputado burgalés de U.C.D. en el Congreso, don José Antonio del Valle y el concejal don Antonio García Martín, acompañados de sus respectivas esposas, junto con el diputado provincial don Eusebio Barriano, el alcalde de Capiscol don Teófilo Pérez y diversos miembros de la Junta administrativa de la Asociación familiar «El Salvador».

# actualidad BURGALESA

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Roberto Luis del Amo y Rivas Sant, Santiago Álvarez y Arce, Jorge Gómez y Herreros, Rubén Calzada y Alonso, Diego Calzada y Alonso, Leticia González y Sevilla, María-José Santamaría y Antón, Miguel-Angel Bustillo y Ruiz, Ricardo Rodríguez y Esteban, Jesús-Roberto Gutiérrez y Santamaría, Ana Loay y Martínez, Soraya García y

Merinero, Eva-María Baena y De Pablo, Alfonso Hidalgo y Gutiérrez, Rodrigo del Pozo y García, Jorge Calzada y García, Sonia Esteban Duarte, Carolina Gázquez Medina, Oscar Delgado Covaleda, María Heras Álvarez, Marta Puente Moral, Leticia Molinero y Cuadrado, Ramiro Cuesta y Huerta, Marcial Garrido y Ruiz

**Defunciones.** — Máxima Barriuso Bravo, de 83 años, de Renedo de Valdelucio (Burgos), Cruz Cardona Blanco, de 89 años, de Morrela (Castellón de la Plana), Primitiva Ayala Cidalgo, de

57 años, de Quintanas de Valdivielso, Federico Gil Moreno, de 79 años de edad, de Paúles de Lara; Pilar Morales y Hernández, de 77 años, de Monzón (Huesca); Angel del Val y Moral, de 77 años, de Burgos; Emilia-Angela y Melgosa y Arribas, de 75 años, de San Juan de las Abadesas (Gerona).

Temperatura ambiente. — Máxima, 30,0 grados a las 19,30 horas; mínima, 15,0 grados a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, SE — 6 kilómetros; a la una de la tarde, W — 7 kilómetros; a las siete de la tarde, N — 7 kilómetros. Higrómetro. — Humedad, 21 por ciento.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.**—Hoy y mañana, 8 tarde y 11 noche. ¡Vuelve, a petición de numeroso público, la alegría y las carcajadas del verano! Compañía Zori - Santos en la obra de Richard Harris **Antes de entrar dejen salir.** Las aventuras de los dos «golfos» más simpáticos y divertidos. (Mayores de 18 años).

**CALATRAVAS (204161).** — 5,30, 7,45 y 10,30. (2.ª semana) El estreno-impacto del momento: **The Warriors (Los amos de la noche)** (s. c.). Color. Michael Beck, James Remar, Thomas Waithes, etc. Si se encuentra con ellos, retroceda, corra, huya, son... **Los amos de la noche** (Aut. sólo mayores 18).

**CONDAL.**— Continúa de 4 a 12. Último día del programa. Clasificado «S». **Carne apaleada.** La vida real de una reclusa y sus terribles experiencias en las cárceles de mujeres. Esperanza Roy, Bárbara Rey, Y Danesas del placer. Las situaciones sexuales más diferentes que usted haya visto. (Rigurosamente mayores 18)

**CONSULADO.**— ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Una maravillosa historia de amor que sólo una masacre pudo destruir: **Soldado azul.** Con Candice Bergen y Peter Strauss. Una ensangrentada página de la historia americana, escrita con sangre, odio y venganza. (Aut. para mayores de 14 años). Último día.

**CORDON (207037).** — 5,30, 7,45 y 10,30. De producciones Walt Disney ¡Su última creación! **Los rescatadores** (1). Un estreno que hace felices a sus pequeños, a usted, ¡A toda familia! Los rescatados.

res. Deliciosos dibujos animados en color, con las más estupendas aventuras de los super-heróicos **Bernardo y Bianca.** (Men.)

**DUCAL.**— Hoy, de 4 a 12, doble incomparable: **El placer de Venus.** Laura Antonelli. Película clasificada «S». Puede herir la sensibilidad del espectador. Y **Los cuatro del Apocalipsis.** Fabio Testi. El Oeste más brutal, salvaje y cruel que usted ha visto en la pantalla. (Para mayores 18 años).

**GOYA.**— (XIII Semana de Cine Hispano-Francés). A las 5,30 y 8 tarde — día único — **Le bonheur,** de Agnes Varda. Versión francesa con subtítulos en español (mayores de 18 años). A las 11 de la noche, **Lucía.** De Huberto Solas — en español — (mayores de 18 años). Medalla de Oro en Moscú.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, continúa, desde 5 tarde. Un programa incomparable. Vuelve la película más esperada por la juventud. **John Travolta en Grease (Brillantina).** El mayor suceso cinematográfico del pasado año Y reposición de **Miguel Strogoff** La gran obra del género de aventuras. **Curd Jurgens, Genevieve Page.** (May 14)

**LIDO.**— Cerrado por vacaciones, hasta el día 25 de Agosto.

**TIVOLI (220088).**— (Sala de «Arte y Ensayo» — sólo en verano —) 5, 7,45 y 10,30. De Mikel Nichols, con Alan Arkins, Martín Balsam, Anthony Perkins, Orson Welles, etc., sensacional estreno de ¡La sátira más genial de la segunda guerra mundial! **Catch-22 (Trampa-22)** (3). Scopcolor V. O. inglesa, subtulada. (Mayores 18).

Cupón pro ciegos  
N.º 038  
PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER

muebles  
**evelio**  
41, 43, 49, 51, 53  
VITORIA 59, 58, 60, 62

**DR. J. M. SOTO PARDO**

RADIOLOGO  
Suspende su consulta hasta el día 20 de Agosto. Sanz Pastor, 12-1. izquierda.

EL CUPON PRO CIEGOS. En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 038 y con 625 pesetas todos los números terminados en 38.

Día de playa  
CON ALMIRANTE

Salidas:  
Todos los sábados,  
3,30 tarde.  
Domingos:  
7,30 mañana.

A SANTANDER  
A LAREDO

VIAJES  
ALMIRANTE

GA1 411  
Avenida Reyes Católicos 10  
Av. Generalísimo, 5  
Francisco Grandmontagne 2

FARMACIAS DE GUARDIA. — Chamorro, Martínez del Campo, 1; Díez Ruiz, Calzadas, 86 y Las-tra, Molinillo, 24.

Soto y Alonso, S.L.

DOMINGO, DIA 12 y  
MIERCOLES, DIA 15

A LAREDO

Salida: 7,30 mañana.

A Santa Casilda

Salida: 9,30 mañana

Taquillas 15 y 16  
Estación Autobuses

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media Femenino: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 690,0; a la una de la tarde 690,3; a las siete de la tarde, 688,4.

Viajes Savca

DOMINGO DIA 12 y  
MIERCOLES DIA 15

Día de playa

A LAREDO

A SANTANDER

Directo a la playa

Salidas: 7,30 mañana.

A CASTRO  
URDIALES

Salida: 7,30 mañana.

A MONASTERIO  
DE PIEDRA

Salida: 7,30 mañana.

DIAS 11 Y 12

A MADRID

Salida:  
Sábado, 3 tarde.

AV-T-530

Moneda, 18

Teléfono 20 94 38

DOMINGO  
12 AGOSTO  
Día de Playa

A SANTANDER

Hasta la playa.

A LAREDO

Salidas: 7,30 mañana.

A MONASTERIO  
DE PIEDRA

Visitando SORIA y  
CALATAYUD

Salida 7,30 mañana.

A SAN VICENTE  
DE LA BARQUERA

Visitando  
SANTILLANA DEL  
MAR y  
TORRELAVEGA

Salida: 7,30 mañana

BENALMADENA  
COSTA  
(TORREMOLINOS)

A BENIDORM

Salidas:  
Todos los sábados.

Salidas y regresos  
desde Gamonal.

Viajes Clunia

4 y 6 B 134  
Teléfonos

20663 205044

Paloma 25 BURGOS

## AGRADECIMIENTO

La esposa y demás familiares de D. PROCOPIO PEREZ HERNANDO, fallecido el pasado día 1.º de Agosto (que en paz descanse), nos ruegan que expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su gratitud a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al entierro y funeral celebrados por el eterno descanso de su alma.

¡ATENCIÓN!  
LIQUIDACION TOTAL  
DE PANTALONES  
(1.000 pesetas)

BOUTIQUE ALLEGRETTO

Fernán González, 48 (trasera Catedral)

Gisela

Liquidación tallas sueltas

PLAZA DE LA CRUZANA NUM. 22

## TABLEROS DE MADERA AGLOMERADA, S. A.

Se convoca Junta General Extraordinaria de Accionistas a celebrar en el Hotel TAM, Carretera de Soria, s/n, de Salas de los Infantes (Burgos), a las diecisiete horas del día catorce de Septiembre de mil novecientos setenta y nueve, en primera convocatoria y, en su caso, a igual hora del día siguiente en segunda convocatoria, con el siguiente orden del día:

1. — Aprobación de cuentas, balances y documentaciones correspondientes a los ejercicios 1977 y 1978.
2. — Aprobación de distribución de beneficios.
3. — Designación de accionistas censores de cuentas, titulares y suplentes, para el ejercicio económico del año 1979.
4. — Ruegos y preguntas.
5. — Aprobación del acta.

Salas de los Infantes, 3 de Agosto de 1979  
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

para sus cereales  
pida

FERTIBERIA

el abono  
del saco rojo



es un producto ERT

# CRITERIO DE LA DIPUTACION PROVINCIAL SOBRE LAS RUINAS DEL MONASTERIO DE SAN PEDRO DE ARLANZA

## «Debe hacerse un nuevo estudio de viabilidad del actual proyecto del embalse de Retuerta»

Unos 300 millones de pesetas costaría el traslado de las piedras del histórico cenobio. Se confirma la existencia de una necrópolis con restos romanos

En una reunión de trabajo celebrada por la Diputación provincial se ha tratado del problema planteado por la construcción del embalse de Retuerta, si es que se reanuda las obras y la conservación de los restos del Monasterio de San Pedro de Arlanza.

Como conclusión final se ha adoptado hacer público el siguiente criterio de la Corporación provincial sobre tan controvertido asunto:

«Recogiendo la inquietud que el Consejo General de Castilla y León demostró por las consecuencias que el pantano de Retuerta acarrearía al Monasterio de San Pedro de Arlanza, esta Diputación se ha interesado desde el primer momento por dicho problema, analizando las diferentes soluciones y escuchando las diversas opiniones de personas autorizadas, entre ellas las del propio director general del Patrimonio Artístico Archivos y Museos en reciente visita al Monasterio. Para conocimiento de la opinión pública el problema está planteado de la siguiente forma:

El proyectado embalse de Retuerta anegará las ruinas de San Pedro de Arlanza, si no se toman las medidas oportunas por lo que el Consejo General de Castilla y León solicitó en Diciembre del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y en su caso de la Confederación Hidrográfica de Duero el envío de los informes correspondientes que han servido de base para un estudio completo del problema planteado.

En el informe 01-79 del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, se reconoce que: «San Pedro de Arlanza fue uno de los principales monasterios de España, tanto por su antigüedad como por su influencia cultural en el país. Sus ruinas son quizás, las más importantes de Castilla», manifestando que la solución preferente debería ser el traslado «con todos los inconvenientes», tras la realización de excavaciones bajo los cimientos de la iglesia. A la misma conclusión se llega en el Informe 03-79 del mismo Ministerio y fecha, tras estudiarse dos soluciones: una de traslado con un coste que se acerca a los 300 millones de pesetas y otra de defensa de las aguas mediante una presa que sobrepasa un presupuesto de 500 millones de pesetas, en la hipótesis de características geológicas muy favorables, que estudios posteriores han confirmado que no van a darse. Se reconoce también que: «Este tema está planteado desde hace más de 25 años, y a lo largo de este tiempo se han pronunciado sobre el mismo diversos organismos e instituciones, como las Reales Academias de Bellas Artes y de la Historia, la Comisaría General del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional y la Dirección Hidrográfica del Duero. La opinión unánime de todos ellos ha coincidido con la necesidad de evitar la inundación y pérdida de estas ruinas y en la conveniencia de su traslado, total o parcial, a algún lugar o salvo del embalse».

La Dirección General del Patrimonio Artístico con fecha 26 de Julio se ha dirigido al ministro de Obras Públicas y Urbanismo según carta que nos envía dicho director general don Javier Tusell, diciendo textualmente: «El Monasterio de San Pedro de Arlanza está gra-

vemente afectado por las obras de construcción del Pantano de Retuerta. En las recientes obras de restauración se ha encontrado una necrópolis e incluso restos romanos lo que hace presumible que hallazgos de este tipo se repitan en las inmediaciones. Por otro lado, el Monasterio, al que se puede considerar como cuna de Castilla, me parece muy difícil de trasladar sobre todo si el traslado debe hacerse en un período corto de tiempo, pues el hacerlo con unas mínimas garantías implican por lo menos dos o tres años. Creo que por todo lo expuesto, convendría que el Ministerio de Obras Públicas se replantea la viabilidad del embalse de Retuerta».

Finalmente, hemos interesado de la Confederación Hidrográfica del Duero que nos dijera lo que supondría rebajar la presa del embalse para que las aguas no cubrieran el Monasterio, contestándonos textualmente en carta fechada el 24 de Julio: «En relación con nuestra última conversación telefónica sobre el embalse de Retuerta, tengo el gusto de informarte que el ingeniero de Caminos que lleva la presa me comunica que el volumen de embalse proyectado, 138.000.000 m<sup>3</sup>, quedaría reducido a 26.000.000 m<sup>3</sup>, si pretendiéramos no embalsar el Monasterio. En consecuencia, el embalse hoy que hacerlo tal como está proyectado o desistir de él, si se desiste de él, no se podrán regar unas 15.000 Has. en esa provincia. A vosotros y al Consejo General de Castilla y León, yo creo, debe corresponder el decidir si resulta mejor para los intereses generales el regular el Arlanza empleando el agua en regadíos, o conservar las ruinas sin trasladarlas, sacrificando el material a lo espiritual. Esta decisión no puede corresponder nunca, en ningún caso, a los técnicos y sí a los políticos. Claro que esta decisión, ya fue tomada, en su día, cuando se iniciaron las obras».

Desconocemos en este momento si los problemas de cimentación de la presa que al parecer existen serán o no superados, y el pantano tantas veces demorado, entrará en fase de posible terminación, pero para nosotros queda fuera de toda duda que el Monasterio y los alrededores del mismo, por su interés paisajístico-histórico deben ser conservados para lo cual se precisa un nuevo estudio de viabilidad del mismo, sobre todo teniendo en cuenta que se parte de estudios realizados hace más de 25 años.

Entendemos que la construcción de un pantano de cabecera en el Arlanza es necesario para regular sus aguas y evitar las periódicas avenidas que se producen, pero que también la salvación de San Pedro de Arlanza puede justificarse o un nuevo emplazamiento o una reducción de la capacidad embalsada, aunque se disminuya la superficie a regar, pues el hecho de que la decisión ya esté tomada, no es razón suficiente para que la misma pueda reconsiderarse, sobre todo, en momentos como el actual en que la obra realizada es muy pequeña.»

Hasta aquí el informe remitido por la Diputación provincial tras su reunión para abordar tan importante asunto.

## CLIMA DE EXPECTACION ANTE LA ACTUACION EN BURGOS DEL GRUPO "VIVA LA GENTE"

Llegará el día 15 y mantendrá contactos fraternales con numerosas familias de la capital

Como ya informamos, el próximo día 18 de Agosto, por la tarde, en la plaza de toros, tendrá lugar la actuación del Grupo "Viva la Gente", que se espera en nuestra ciudad con extraordinario interés, al tratarse de un grupo musical de fama internacional que ha cosechado los más resonantes éxitos por su mensaje de amor, fraternidad y convivencia humana entre los pueblos, dejando siempre una estela de unión y de acercamiento entre las distintas comunidades.

Ese grupo "Viva la Gente" está integrado por ciento diez jóvenes estudiantes universitarios de doce países del Mundo, estando representadas todas las razas, clases, ciencias y puntos de vista.

En la organización de este espectáculo colaboran, además del Ayuntamiento de Burgos, el Ministerio de Cultura, Unicef y la Caja de Ahorros Municipal quien presta su importante patrocinio al festival.

La actuación está prevista para el día 18, pero los componentes del grupo llegarán a Burgos el día 15 con el fin de mantener un estrecho contacto directo con los burgaleses, como viene siendo norma en el conjunto musical "Viva la Gente" habida cuenta de que además de responder al objetivo artístico desean promover las relaciones de fraternidad humana.

El mismo día 15 habrá una recepción ofrecida por el Ayuntamiento y cuyo acto está siendo organizado. El día 16 visitarán los principales monumentos para conocer "in situ" la historia, la cultura y las tradiciones de nuestra tierra y el día 17 lo dedicarán a mantener estrechos contactos con familias burgalesas y con diversos grupos representativos de la ciudad.

La actuación será el día 18, a las seis de la tarde, en la plaza de toros, en la zona de El Plantío.

Precisamente, por ese deseo de los componentes del grupo "Viva la Gente" de estrechar sus lazos de amistad con todos los burgaleses, se alojarán en casas particulares. Han sido numerosas las peticiones de familias que alojarán en sus domicilios a estos componentes, pero conviene que cuanto antes, pues ya faltan pocos días se concreten las ofertas.

Quienes deseen acoger en sus casas a estos estudiantes de "Viva la Gente", pueden hacer firme su colaboración llamando al número 206445 oficinas de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

Seguro que Burgos también ofrecerá su hospitalidad a este grupo de renombre internacional.

## «DIA DE LAS FAMILIAS» EN EL CAMPAMENTO «SANTA MARIA LA MAYOR»

El domingo tuvo lugar en el campamento de «Santa María la Mayor», instalado en Quintanilla Escalada, la conmemoración del «Día de las Familias».

Un gran número de familiares de los jóvenes miembros de esta colonia veraniega llegaron a las once de la mañana y se les dio una calurosa acogida, realizando una breve visita por el campamento.

A las doce del mediodía, se les ofreció una velada musical y a las dos de la tarde una corrida campera, seguida de una comida campesina y después un fuego campamental, para iniciarse el regreso a las nueve de la noche.

A las doce del mediodía, se les ofreció una velada musical y a las dos de la tarde una corrida campera, seguida de una comida campesina y después un fuego campamental, para iniciarse el regreso a las nueve de la noche.

A las doce del mediodía, se les ofreció una velada musical y a las dos de la tarde una corrida campera, seguida de una comida campesina y después un fuego campamental, para iniciarse el regreso a las nueve de la noche.

A las doce del mediodía, se les ofreció una velada musical y a las dos de la tarde una corrida campera, seguida de una comida campesina y después un fuego campamental, para iniciarse el regreso a las nueve de la noche.

A las doce del mediodía, se les ofreció una velada musical y a las dos de la tarde una corrida campera, seguida de una comida campesina y después un fuego campamental, para iniciarse el regreso a las nueve de la noche.

A las doce del mediodía, se les ofreció una velada musical y a las dos de la tarde una corrida campera, seguida de una comida campesina y después un fuego campamental, para iniciarse el regreso a las nueve de la noche.

A las doce del mediodía, se les ofreció una velada musical y a las dos de la tarde una corrida campera, seguida de una comida campesina y después un fuego campamental, para iniciarse el regreso a las nueve de la noche.

A las doce del mediodía, se les ofreció una velada musical y a las dos de la tarde una corrida campera, seguida de una comida campesina y después un fuego campamental, para iniciarse el regreso a las nueve de la noche.

## LA COLA DE LA GASOLINA



Esta "foto" recoge una vista de la larga cola que el domingo a mediodía se formó en la gasolinera de la carretera de Logroño, a su salida de Burgos, motivada porque en la existente en la calle de Vitoria no era posible proveerse de carburante. Al parecer, un cort de fluido que afectó a la zona de Gamonal, paralizó dicho surtidor, que no podía funcionar normalmente. — (Foto "FEDE")

## EMPRESA DE PINTURA

Desea relacionarse con Empresas particulares para trabajos en obra nueva o mantenimiento.

PIDA PRESUPUESTO

Tfnos.: 22 35 79 — 21 80 72

## SOBRE LA ENFERMEDAD DE LOS CANGREJOS

Ante la diversidad de noticias difundidas por los medios de comunicación, algunas de ellas dispares y contradictorias, en relación con la peste del cangrejo producido por el hongo «Aphanomycosis astacis», que está originando una elevada mortalidad en la población cangrejera de nuestra provincia, esta Delegación cree conveniente informar a la población sobre los siguientes extremos:

1. — Que según datos actuales, dicha enfermedad no es contagiosa para el hombre si bien puede constituir en determinados casos un peligro para la salud humana.

2. — Que al producir la muerte y posterior descomposición de los cangrejos, es muy difícil el consumo de los mismos.

3. — Que el cangrejo vivo y cocido no representa peligro para el consumidor. La sintomatología de dicha enfermedad se caracteriza por falta de movimientos, dificultad de desplazamientos, (quelos, caídas, etc), y una vez muertos se acusa un rápido proceso de putrefacción.

4. — Que se están tomando medidas, las más posibles a nuestro alcance para evitar la contaminación de los ríos que también incide sobre la vitalidad del cangrejo y se estudian los índices colimétricos para continuar con dichas correcciones.

Finalmente se reitera por esta Delegación que no hay ningún motivo de alarma y que las medidas de cierre de algunos ríos de esta provincia, son más por motivos de defensa de dichos crustáceos que por el aspecto sanitario-humano.

EL DELEGADO TERRITORIAL

## CONCURSO - OPOSICION RESTRINGIDO PARA INGRESO EN EL CUERPO DE PROFESORES DE EDUCACION GENERAL BASICA

Se pone en conocimiento de los opositores aprobados en el citado concurso - oposición, que

**Se necesitan barmans con experiencia**

**Restaurante Balbás**

Villaquirán de los Infantes  
Teléfono 16 10 74  
(Ref. 11.127)

CONTINUA NUESTRA  
**OFERTA ESPECIAL VERANO**

Liquidación restos tienda de Gamonal.

VISITE

**MOBAN**

CALZADAS, 5

el próximo día 2 de Septiembre (inclusive) finaliza el plazo para entregar, en esta Delegación provincial, los documentos acreditativos de las condiciones de capacidad exigidas en la convocatoria, y que son las siguientes.

—Certificación de nacimiento en extracto, expedida por el Registro Civil, legalizada cuando lo haya sido en el extranjero o siéndolo en España no lo esté en el impreso oficial correspondiente.

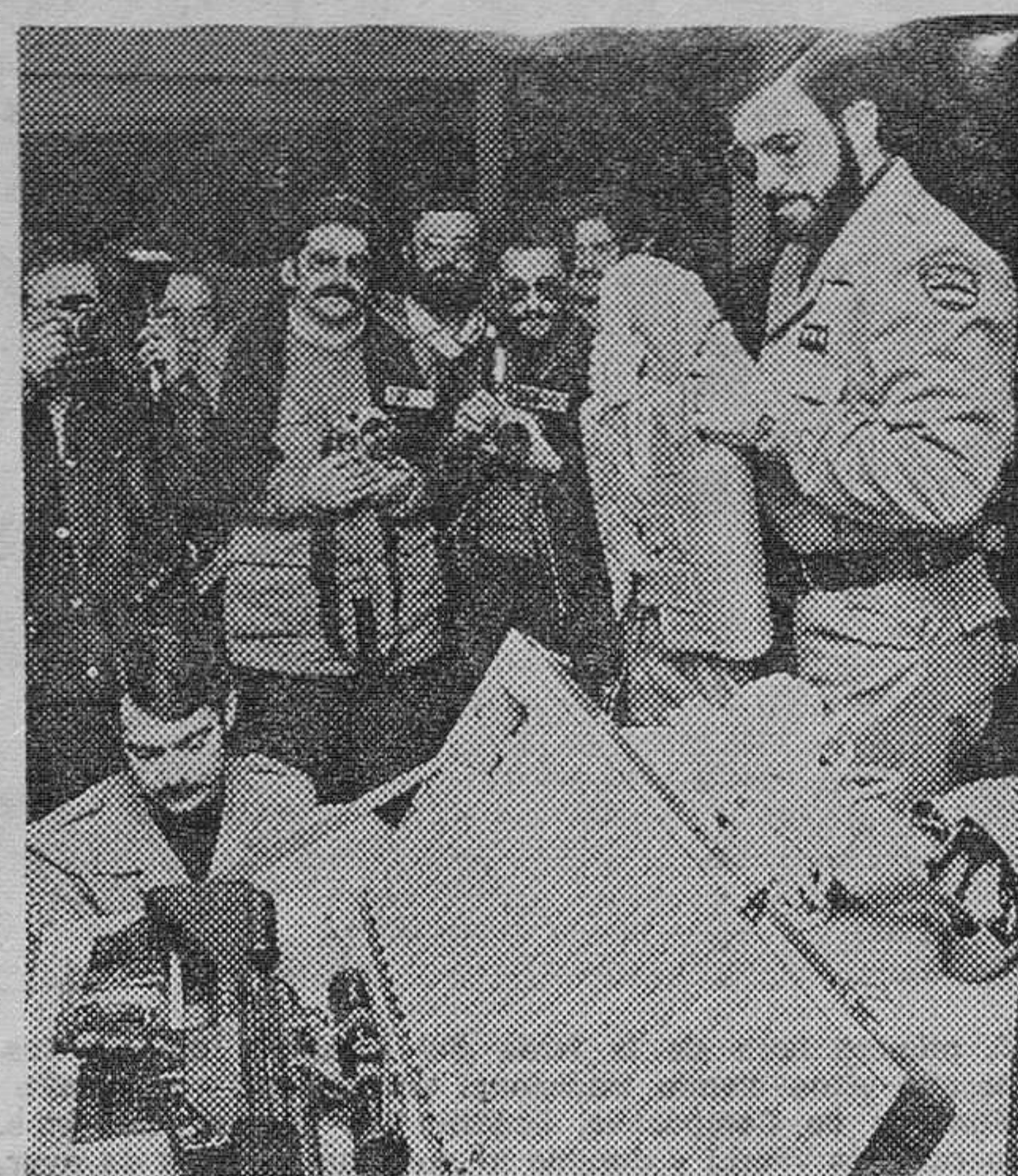
—Copia compulsada del título alegado para participar en la oposición o certificado de haber terminado los estudios y abonado los derechos para su expedición. En el caso de que la fecha del título o del certificado de estudios sea posterior al día que expiró el plazo de solicitudes fijado en la convocatoria deberá hacerse constar la fecha de terminación de los estudios.

—Declaración jurada de no haber sido separado mediante expediente disciplinario del servicio del Estado o de la Administración local, ni hallarse inhabilitado para el ejercicio de funciones públicas.

—Hoja de Servicios Certificada.

Si conduces, no bebas.  
Es el mejor consejo.

## SEPELIO DEL CAPITAN JEFE DE LOS G. E. O.



He aquí al capitán García Quijada Romero, jefe de la brigada especial de los G.E.O., que falleció el sábado último en accidente de circulación. Era natural de Burgos.

Madrid (Efe). — Esta tarde se ofició una misa de "còrpore insepulto" en sufragio por el alma del capitán de la Policía Nacional y jefe de la brigada especial Geo Ernesto García-Quijada Romero, fallecido en accidente de circulación, en la carretera de Granada a Madrid, accidente en el que resultaron heridos su esposa y cuatro hijos, uno de ellos de gravedad.

La misa fue oficiada en la capilla del hospital "Gómez Ulla" a donde había sido trasladado el cadáver.

Ayer, lunes, en el mismo hospital fue oficiado un

funeral y a continuación se procedió al traslado de los restos mortales del capitán García-Quijano al cementerio de la Almudena donde recibirán sepultura.

El capitán García-Quijano había nacido en Burgos.

## EXTRAVIO MALETA

envuelta el bolsa amarilla y blanca. Alfonso Peñaranda. San Leonardo de Yagüe Teléfono 376197

## CONSTRUCTORES

LADRILLOS PRECIOS FABRICA

TEJAS. — Ladrillos caravista (Rojizo y Marrón).  
AZULEJOS. — Blanco, Serigrafía, Relieve.  
CARPINTERIA. — Aluminio Hierro. Madera.  
TERRAZOS PORTONES  
Teléfono: 204219 (Llamar de 8 a 11,30 mañana)  
BURGOS

# PASE SUS VACACIONES GRATIS, CON LA CAJA DEL CIRCULO.



## SORTEO DE VIAJES TURISTICOS 1979

Si quiere pasar unas vacaciones gratis en Londres o las Islas Canarias, o si prefiere disfrutar de un Crucero por el Mediterráneo, aún está a tiempo de participar en la 2.ª FASE del Sorteo de Viajes Turísticos de la Caja del Círculo.

Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas, antes del 16 de Agosto, de las condiciones de participación en este fabuloso sorteo.

**2.ª Fase**

Entrega de boletos hasta el 16 de Agosto



# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

# A CABALLO HASTA SANTIAGO DE COMPOSTELA



A primera hora de la tarde del domingo, procedentes de Francia y, siguiendo la que viene siendo tradicional peregrinación a caballo desde tierras galas hasta Santiago de Compostela, llegaron los jinetes peregrinos. Hicieron su entrada por la calle de Vitoria y durante el domingo y el día de ayer, aprovecharon para visitar monumentos, dar descanso a las caballerías, reparar herrajes y proseguir después la cabalgada para postrarse, una vez más, a los pies del Santo Apóstol, Patrón de España. En la fotografía de "Fede" el momento en el que entran en Burgos.

## El trasplante de embriones factor revolucionario en el desarrollo del ganado vacuno

**Brillantísima intervención del profesor D. Félix Pérez y Pérez en la Universidad de Verano de Santander**

Gran novedad del curso sobre alimentación y reproducción del ganado vacuno, en la Universidad de Verano de Santander ha sido, sin duda, la colaboración del profesor D. Félix Pérez y Pérez, director del Departamento de Cirugía y Reproducción de la Facultad de Veterinaria de Madrid, que ha explicado con todo detalle las técnicas para obtener partos gemelares en ganado vacuno, así como el sugestivo tema referente al trasplante de embriones. Técnica que permite obtener de 6 a 12 terneros al año por vaca.

Sobre estos avances, sabemos que el profesor D. Félix Pérez acaba de entregar a su editorial el material para la edición de un libro de extraordinario interés.

El trasplante de embriones, ha dicho el profesor Félix Pérez, está significando la gran revolución económica en la producción del ganado vacuno. El comercio de embriones es ya una realidad —cualquier hembra puede recibir un embrión y parir terneros hijos de otras hembras de excelente calidad (campeonas de producción) además del sexo que más con-

venga.

Si de la inseminación artificial se ha dicho que con sus beneficios los Estados Unidos superaron la crisis de la segunda Guerra Mundial el trasplante de embriones permitirá una mejora extraordinaria en la calidad y cantidad de las producciones pecuarias pudiendo asegurarse que ha de significar un paso firme para enderezar la actual economía profundamente deprimida en que nos desenvolvemos.

El Colegio de Veterinarios de Santander ha emplazado al profesor D. Félix Pérez a continuar desarrollando las demostraciones prácticas sobre el tema el próximo 3 de Octubre.

Toda la Prensa de Santander y los círculos pecuarios de la Montaña comentan las conferencias extraordinarias del profesor D. Félix Pérez sobre los últimos avances en reproducción del ganado vacuno.

## Mr. Paul Merimée, nieto del cofundador de los "cursos de verano", visita al alcalde

### Delegación burgalesa a Segovia para tratar con Agapito Marazuela de la creación de la Escuela Municipal de Dulzaineros

El alcalde accidental don Pablo Grealia Rodríguez recibió en su despacho oficial en la mañana de ayer la visita de Paul Merimée, hijo adoptivo de la ciudad, nieto del cofundador de los Cursos de Verano para Extranjeros «Merimée De Sebastián». Pasa unos días en nuestra ciudad invitado por la familia De Sebastián y aunque no está ya vinculado a la organización de los cursos que con el referido profesor burgalés fundara su abuelo, se ha interesado por su desarrollo y ha expresado su entrañable vinculación a nuestra ciudad.

En su entrevista con el alcalde accidental tuvo ocasión de dialogar sobre diversos temas referidos a Burgos y de poner de manifiesto su gran cariño y predilección por esta población, a lo que correspondió complacido la primera autoridad municipal.

#### DELEGACION BURGALESA A SEGOVIA

Hoy, martes, una delegación de la Comisión Municipal de Cultura y Enseñanza presidida por el concejal don Antonio García Martín, vicepresidente de esa Comisión, se trasladará a Segovia para entrevistarse con el «dulzainero mayor de Castilla», don Agapito Marazuela con el fin de tratar de la creación de la Escuela Municipal de Dulzaineros en nuestra ciudad, iniciativa que se desea poner en marcha cuanto antes.

En esa delegación figurarán el teniente de alcalde, don Fernando García Romero, don Miguel Ángel Palacios y el funcionario don José Pablo Arévalo Galán.

El presidente de la Comisión de Cultura don Enrique del Diego Simón nos manifestó ayer su gran interés como el de todo el Ayuntamiento por superar cuantas dificultades existen para hacer realidad inmediata este proyecto.

#### POLITICA MUNICIPAL SOBRE APARCAMIENTOS

Según nuestras noticias el Ayuntamiento se dispone a ac-

bar drásticamente con los obstáculos creados por el abuso de los estacionamientos de coches mal aparcados en la vía pública y los que se cometen en ocasión de realizarse obras al colocar materiales y diversos elementos en las calles, así como por la ejecución de trabajos que causan daños en los pavimentos.

La Comisión Municipal Permanente ya ha aprobado diversas reglas de prevención y corrección de usos ilegales en la vía pública. Así para la retirada de vehículos indebidamente estacionados y que obstaculicen la normal utilización de la vía pública se contratarán los servicios de dos grúas, sin perjuicio de que se arregle la municipal que está averiada y se adquieran otros dos. El servicio se encomienda a la Policía Municipal.

Cuando un vehículo privado, de cualquier tipo se encuentre en condiciones anormales, si el conductor se halla presente será invitado a que de inmediato proceda a la retirada de dicho vehículo, y si no lo hace en

el acto, tal coche será trasladado por los servicios de grúa a los almacenes municipales de la calle de San Francisco, donde podrán ser retirados por sus propietarios, acreditando, para ello haber efectuado previamente los siguientes pagos: el de la multa a que su infracción haya dado lugar, el importe de los gastos que se hayan originado al Ayuntamiento con motivo del traslado del vehículo por medio de la grúa y los derechos de almacenaje durante el tiempo que el automóvil haya permanecido depositado en los almacenes municipales.

Si el conductor no se encuentra presente, se procederá de la misma forma pero sin previa invitación.

Por otro lado, el Ayuntamiento aplicará severas medidas —que se espera sean dadas a conocer oportunamente— en orden a la retirada de materiales de conducción, grúas, contenedores, protecciones, vallas, andamios, etc., instalados sin licencia municipal o con infracción de normas urbanísticas.

## REUNION DE LA ASOCIACION DE AGRICULTORES Y GANADEROS DE BURGOS

En la mañana de ayer tuvo lugar una reunión de la Asociación Provincial de Agricultores y Ganaderos (A.P.A.G.) en la Caja Rural.

En esta reunión se ratificaron los acuerdos tomados en la reunión celebrada en la zona de Aranda el día 30 de Julio en torno a los problemas de la caída de precios del ganado de engorde. También se ratificaron los telegramas que con fecha del 31 de Julio dirigió el presidente de APAG, César de Miguel López, a los ministros de Agricultura y de Comercio, al presidente del FORPPA y al director general de Producción Agraria.

Se añadió que hay una enorme preocupación entre los ganaderos por el remate de ganados procedentes de Francia, principalmente, que entraron por déficit interior pero a un alto precio.

También manifestaron su desconfianza por no llegarle al ama de casa la sensible baja en las cotizaciones de esta carne, exigiendo al Gobierno que, cuando menos, las pérdidas que están sufriendo el productor sea en beneficio del consumidor en vez del intermediario. Por otra parte, manifestaron en este mismo sentido, que la Administración debe controlar los precios de venta al público pa-

ra que sufran la corrección necesaria cuando haya una baja de éstos como la que han tenido lugar ahora.

Asimismo, han hecho notar la disconformidad del sector y el riesgo que conlleva la pasividad del Gobierno ante las importaciones clandestinas de ganado vivo y en canales desde Francia, muchas veces camufladas. Por último, han dicho, que están dispuestos a cortar el paso de estos camiones y proceder a su descarga y análisis de lo transportado.

## TRABAJOS DE CALIDAD TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS  
San Pedro de Cardeña 34  
Teléfono: 217358

## DOS PAREJAS DE NOVIOS NO PUEDEN CASARSE, POR ANUNCIO DE BOMBA

Gerona (Logos). — Dos parejas de novios no pudieron celebrar su boda tras recibirse una llamada telefónica en la iglesia de Breda, donde iban a casarse, en la que se anunciaba que iba a estallar una bomba en el templo.

Al recibir la llamada, el cura párroco se encontraba revistiendo con los ornamentos sagrados y corrió a dar la noticia al novio y a sus

padres, quienes decidieron cambiar de iglesia. Otra boda que debía celebrarse por la tarde en la misma parroquia también se trasladó de lugar por temor a que estallara la bomba cosa que no sucedió.

Breda cuenta con muy pocos habitantes y el vecindario no se explica los motivos de esta llamada anónima.

## Movimiento registrado en el banco de sangre de la S. S. durante el mes de Julio

|  |               |
|--|---------------|
| Repeten donación ... ..                                      | 274           |
| Nuevos donantes ... ..                                       | 68            |
| Otros donantes ... ..  | 7             |
| <b>TOTAL ... ..</b>  | <b>349</b>    |
| Ultimo carnet expedido a 31 de Julio de 1979 ... ..          | 5.883         |
| Sangre transfundida en centros de la Seguridad Social ... .. | 78.670 litros |
| Sangre extraída ... ..                                       | 123.900 »     |

#### SANGRE DONADA A OTROS CENTROS

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| Aranda de Duero ... ..    | 0,700 litros   |
| San Juan de Dios ... ..   | 4,050 »        |
| Clínica del Carmen ... .. | 3,500 »        |
| <b>TOTAL ... ..</b>       | <b>8,250 »</b> |

NOTA: La Junta Rectora de la Hermandad de Donantes de Sangre, aclara que, los litros donados a otros centros hospitalarios ha sido entregado gratuitamente, existiendo en la oficina de la Hermandad, justificantes que lo acreditan.

Durante el pasado mes de Julio el equipo de extracción se desplazó a Briviesca, Aranda, Medina de Pomar, Villadiego y Miranda de Ebro, efectuándolo en el presente mes de Agosto a Salas de los Infantes, Villarcayo y Miranda de Ebro.



### ACADEMIA CASTILLA

CONVOCADA OPOSICION

## INSPECTORES CUERPO SUPERIOR DE POLICIA

("B. O. E." 28 Julio 1979)

- 1.000 plazas, ambos sexos.
- De 18 a 28 años.
- Título COU o equivalente.

- PRUEBAS SELECTIVAS:

- Examen de aptitud médico-físico.
- Examen psicotécnico.
- Pruebas culturales: área de humanidades, área de ciencias, idioma moderno.

En la anterior convocatoria de catorce alumnos preparados en este Centro, siete superaron la oposición.

**COMIENZO DE LA PREPARACION: 16 AGOSTO**

Acuda a la charla informativa que tendrá lugar el lunes, día 13, a las 7 de la tarde.

**INFORMACION: San Cosme, 6-1º**



# VIDA CULTURAL

## 13.ª SEMANA DE CINE HISPANO-FRANCO

### «Le bonheur» y «Lucía»

Agnes Varda y Humberto Solás se lo dedican a la mujer

Hoy queda solemnemente inaugurada la XIII Semana de Cine Hispano-Francés, que tradicionalmente se celebra en el Cine Goya.

En sesiones de 5,30 y 8 tarde, se proyectará el film de Agnes Varda «Le bonheur» (La felicidad).

La historia de una felicidad total, donde lo cotidiano sirve de acicate para una mayor felicidad, planteará el amor como impulso para el amor hacia su mujer e hijos.

Agnes Varda es una de las directoras francesas con mayor prestigio. «Le bonheur» viene a ser el antecedente poético de «La una canta, la otra no».

#### «LUCIA»

He aquí un film que fue galardonado con la medalla de oro del Festival de Moscú.

Se presentará en la sesión de 11 noche, en el Cine Goya. Su duración es de dos horas y cuarenta minutos. La película está dividida en tres partes: 1895 (la independencia de España); 1933 y 1961.

Cada episodio narra el papel protagonista de la mujer en el marco de su época.

#### LOS PREMIOS CID

Gran eco están consiguiendo la concesión de los Premios «Cid». Precisamente el miércoles el público burgalés tendrá ocasión de ver esta labor en el film de Bertrand Elier «Preparez votre mochoir». (¿Quiere ser el amante de mi mujer?)

Como se ha indicado, la versión española de dicho film fue minuciosamente elaborada por el famoso crítico de ABC, J. L. Sancho.

Es preciso resaltar la armonía del equipo grabador, quien anuncia se desplazará a Burgos en la fecha de entrega de premios.

La concesión de este premio a «Ecran S. A.», ha repercutido mucho más debido a que es la primera vez que se reconoce por parte

de un festival cinematográfico la labor técnica, tanto de la versión como del doblaje, a pesar de que en múltiples ocasiones se han alzado voces al respecto.

#### PROGRAMA HOMENAJE A RENOIR

A partir de la una de la mañana, en «Oliver», se vienen ofreciendo sesiones del «Homenaje a Jean Renoir». Hoy no habrá sesión, debido a la larga duración del film «Lucía».

#### PROGRAMA PARA HOY

Cine Goya.— A las 5,30 y 8 tarde, «Le bonheur» (La felicidad), de Agnes Varda (Francia), a concurso, único día. — A las 11 de la noche, especial: Lucía, a concurso.

#### PROGRAMA PARA MAÑANA, MIÉRCOLES

A las 5 y 8 tarde: Lucía. A las 11 noche: ¿Quiere ser el amante de mi mujer?, de Bertán Blierg. Versión española.

## Programa de investigación energética por la CEE

### En Portugal se habla de sustituir la gasolina por metanol

Bruselas (Efe). — La Comunidad Económica Europea ha adoptado un nuevo programa de investigación energética en el que se invertirán 105 millones de unidades de cuenta (76 millones de dólares).

Se trata de un proyecto cuatrienal que permita subvencionar a centros de investigación de los «nueve», especialmente de industrias del sector y de Universidades.

Comprende cinco partes:

1. Acentuación de la economía de energía, con un presupuesto de 25 millones de unidades de cuenta (18 millones de dólares).

2. Desarrollo de la energía solar, para el que se destinan 46 millones de unidades de cuenta (33,3 millones de dólares).

3. Explotación de la energía geotérmica, con presupuesto de 18 millones de unidades de cuenta (13 millones de dólares).

4. Producción y utilización de hidrógeno, para lo que se destinaron 9 millones de unidades de cuenta (6,5 millones de dólares).

5. Análisis de sistemas energéticos, programas beneficiados con 6 millones de unidades de cuenta (4,4 millones de dólares).

Para la energía geotérmica el programa prevé intensificar los trabajos de localización de regiones que ofrezcan perspectivas prometedoras, así como la evaluación de su potencial geotérmico.

En el campo de la energía solar, las investigaciones se dirigirán hacia la producción de energía por conversión fotovoltaica.

#### METANOL EN VEZ DE GASOLINA, EN PORTUGAL

Lisboa (Efe). — El metanol (alcohol metílico) podría sustituir a la gasolina en Portugal, después de estar concluida una fábrica de producción de aquel combustible en Albergaria-A-Velha (Norte del país).

#### KUWAIT NO AMENORARA SU PRODUCCION PETROLERA

Kuwait (Efe-Upi). — El ministro del emirato árabe de Kuwait ha descartado, cualquier reducción de la producción petrolera de su país, en tanto persista el actual «caos» y las «confusiones» en el mercado mundial de crudos.

## PEÑA DE SAN JUAN DEL MONTE DE BURGOS

#### AVISO A TODOS LOS SOCIOS DE LA MISMA

Invitados por el presidente de la Peña «Los Jaraneros», de San Juan del Monte (partido de Aranda de Duero), para participar en su fiesta principal, la Peña volverá a dicha localidad el día 19 de Agosto (domingo) Los socios que deseen ir pasarán a recoger el billete a partir de hoy.

# TOROS

## Exito artístico, pero no económico en la novillada de Lerma

### Grave cogida de Antonio Chacón, en Madrid

Lerma (Servicio especial). Lástima que los esfuerzos desplegados por la Sociedad Recreativa Lerma en la organización de la novillada con picadores dentro de los actos en honor del «Lermeño Ausente», no alcanzara la asistencia de público que era de esperar, ya que solamente se registró el aforo de media plaza. Posiblemente el éxito económico dejó bastante que desear, pero no así el resultado artístico. Fueron lidiados seis novillos-toros de la ganadería de don Salustiano Galache, de Salamanca, que en conjunto dieron buen juego, sobresaliendo los lidiados en cuarto y sexto lugar.

Abrió la terna Mario Trijana de Sevilla, que vivió a ratificar el buen puesto que tiene conseguido en el escalafón novilleril. Fue el triunfador de la tarde. A su primero le mató con prontitud cobrando dos orejas y en su segundo también cortó dos orejas y paseó por la plaza el rabo. Al final de la novillada fue sacado a hombros.

Manuel Rodríguez «El Manqui», también de Sevilla, se mostró valiente y fue ovacionado. En el quinto sufrió dos aparatosos volteos, mostrándose decidido con la espada y cortando las dos orejas.

Carlos Pita, de Venezuela, demostró no estar tan impuesta como sus compañeros, pero derrochó voluntad. En su primero después de una faena atropellada no consiguió aplausos, pero sí en el que cerró plaza sacando buena tanda de pases de diversa factura. Le fue concedida una oreja.

#### NUMEROSAS CORRIDAS DE TOROS

Huelva. — Sexta y última corrida de la feria. Corrida de rejones. Alvaro Domecq una oreja y vuelta. Mariano Vidrié, algunos pitos. Antonio Ignacio Vargas, una oreja. Joao Moura, ovación. Al alimón, Vidrié y Vargas y Domecq y Moura estuvieron espectaculares, cortando dos orejas cada pareja.

Puerto de Santa María. — Seis toros de los Herederos de José Luis Osborne, que dieron buen juego. Curro Romero bronca estrepitosa en los dos toros. Rafael de Paula, ovación y petición de oreja. «Espartaco», los orejas y una oreja, respectivamente.

Málaga. — Primera corrida de feria. Rafael Torres, silencio en los dos. Salvador Farelo, vuelta y palmas. Jesús Márquez, dos orejas y una oreja saliendo a hombros.

Estella. — Ganado de Eloy Jiménez Prieto, que dio buen juego. Francisco José Galán, una oreja en cada toro. «Currillo», dos orejas y vuelta; José Antonio Espiá, palmas en sus dos enemigos.

Ordago (Alicante). — El rejoneador Pedro Sánchez, una oreja. «Copetillo», dos orejas y una oreja. Victoriano Marín, silencio en sus dos toros.

Vitoria. — Seis toros de Francisco Martínez Benavides. El segundo fue retirado a los corrales por defectuoso. José Luis Galloso, ovación y vuelta al ruedo. Julio Robles, bronca en sus dos toros. Paco Ojeda, aplaudido en su lote.

Benidorm. — Toros de Dionisio Rodríguez que dieron buen juego. Paquirri pitos y dos orejas y rabo. José Mari Manzanera, una y

dos orejas respectivamente, «Niño de la Capea», dos orejas y silencio.

Barcelona. — José Antonio Campuzano, ovación y vuelta al ruedo. Ortega Cano, ovación y una oreja. Andrés Moreno, ovación y una oreja.

Herrera de Pisuegra. — Cuatro toros de Salustiano Galache con muy buena lámina, siendo el único espada el diestro palentino Félix López «El Regio». En el primero, oreja, en el segundo, aplausos, en el tercero dos orejas y en el que cerró plaza, dos orejas, rabo y patas.

Tarragona. — Palomo Linares, una oreja y vuelta y bronca en el otro. Angel Teruel, ovación y dos orejas y rabo. «Manili», aplausos y una oreja.

Gerona. — El rejoneador Josechu Pérez de Mendoza, una oreja y petición en el otro. Paco Bautista, silencio y dos orejas. Justo Benítez, vuelta en sus dos toros.

Figueras. — El rejoneador Rafael Peralta, silencio y división de opiniones. Alfonso Galán, dos orejas y dos avisos. «Morenito de Maracay» dos orejas y rabo y palmas después de escuchar un aviso.

Palma de Mallorca. — El Viti oreja y ovación. Dámaso González, oreja y dos orejas y rabo. Luis Miguel Moro, silencio y una oreja.

#### GRAVE COGIDA DE ANTONIO CHACON

Madrid. — Corrida en la Monumental de las Ventas. Tomás Campuzano, que confirmaba la alternativa, estuvo muy valiente, escuchando ovaciones en sus dos toros. Antonio Vargos protesta e indiferencia. Antonio Chacón vuelta en su primero, en el otro fue cogido aparatosamente, sufriendo una cornada en la axila izquierda de quince centímetros de trayectoria. Mata el toro, Antonio Vargas. La cuadrilla de Chacón dio la vuelta al ruedo.

#### LA HERIDA DE ANTONIO CHACON EN LAS VENTAS

Madrid (Efe). — El matador de toros Antonio Chacón resultó cogido de gravedad, durante la lidia del quinto toro, en la corrida de toros celebrada el domingo por la tarde en Madrid. Chacón fue asistido en la enfermería de una herida de asta de toro, en la región axilar izquierda con una trayectoria hacia abajo de 15 cms. cúbicos que produce arrancamiento de la vena humeral y contusión el paquete vasculo-nervioso. Shock hemorrágico, que precisa la transfusión de 1.000 cms. de sangre. Pronóstico grave, que le impide continuar la lidia. Firmado, Dr. García de la Torre. El herido pasó al Sanatorio de Loreto.

#### ALTERNATIVA DE JOSE LERMA EN ALMODOVAR DEL CAMPO

Madrid (Efe). — José Lerma tomará la alternativa en Almodóvar del Campo (Ciudad Real) el próximo 15 de Septiembre.

Lerma tendrá como padrino a José Ruiz «Calatraveño», el testigo será Antonio Sánchez Puerto y los toros pertenecerán a Lorenzo y Alejandro García.

#### EL COROBES, EN BAYONA

Bayona (Efe). — Unas diez mil personas que llegaron de todos los rincones del Sudoeste francés e incluso del extranjero, se concentraron el domingo en Bayona para ver al «fenómeno» Manuel Benítez «El Cordobés».

Desde hacía varios días los revendedores hacían fortuna, vendiendo los tendidos de sombra a 5.000 pesetas. «El Cordobés» estuvo discreto en su primer toro y tras una buena salud desde el tercio.

En su segundo, quinto de la corrida, surgió «El Cordobés» de los tiempos mejores y cortó las dos orejas.

El veterano Dámaso Gómez hizo una excelente faena a su primero, recompensada con una oreja. En su segundo dio la vuelta al ruedo.

Ruiz Miguel trató de mantener de pie a su primer, flojo de patas. Vuelta tras tres pinchazos. Mejor en su segundo, con excelentes pases en redondo y media estocada. Oreja.

Toros de Atanasio Fernández, flojos de remos, pero bravos y nobles.

#### SEGUNDA DE FERIA EN VITORIA

Vitoria (Efe). — Segunda corrida de la feria de la Virgen Blanca. Tarde soleada. Más de media plaza, sin llegar a tres cuartos. Se lidiaron cuatro toros de Román Sorando, de Andújar (Jaén), y otros dos de Javier Molina, que sustituyeron a los previstos, comorado uno en corrales y lesionado el otro en una mano. Los de Molina se corrieron en primero y último lugar. Todos desiguales y difíciles, excepto el que cerró plaza, más manejable.

Palomo Linares, frente a un toro de respeto y peso. Una estocada. Bronca. En el segundo, que pareció tener mejores condiciones, trató de hacerse con el bicho. Media estocada y descabello al tercer golpe. Bronca.

Dámaso González. Tanteó por ambos lados a su primer enemigo, de nula arrancada, por lo que desistió pronto. Una estocada, palmas y pitos. En el otro, a base de porfiar con mucha voluntad logró algunos pases sueltos, que se ovacionaron. Media estocada. Aplausos.

El triunfador de la tarde fue Manuel Ruiz «Manili», que se hizo con el público al recibir a su primer bicho con una larga cambiada, toreando temerario con el capote. Faena con pases sentados en el estribo, valiente y pinturo, siendo jaleadas. Una estocara y descabello. Ovación, una oreja, vuelta al ruedo y salida. En el que cerró plaza volvió a repetir la larga cambiada, cuajando una completa faena, con pases de todas las marcas, adornos y desplantes. Gran estocada, volcándose. Dos orejas, vuelta al ruedo a hombros de los mozos, siendo despedido con una gran ovación.

#### ALTERNATIVA DE JOSE LERMA EN ALMODOVAR DEL CAMPO

Madrid (Efe). — José Lerma tomará la alternativa en Almodóvar del Campo (Ciudad Real) el próximo 15 de Septiembre.

Lerma tendrá como padrino a José Ruiz «Calatraveño», el testigo será Antonio Sánchez Puerto y los toros pertenecerán a Lorenzo y Alejandro García.

#### EL COROBES, EN BAYONA

Bayona (Efe). — Unas diez mil personas que llegaron de todos los rincones del Sudoeste francés e incluso del extranjero, se concentraron el domingo en Bayona para ver al «fenómeno» Manuel Benítez «El Cordobés».

Desde hacía varios días los revendedores hacían fortuna, vendiendo los tendidos de sombra a 5.000 pesetas. «El Cordobés» estuvo discreto en su primer toro y tras una buena salud desde el tercio.

En su segundo, quinto de la corrida, surgió «El Cordobés» de los tiempos mejores y cortó las dos orejas.

# RECTA FINAL DEL ESTATUTO CATALAN

## Ayer fueron aprobados 19 artículos en una sola sesión

### Para hoy -último día de discusión- quedan pendientes dos grandes temas: elecciones al Parlamento catalán y Economía y Finanzas

Madrid (Colpisa). — La ponencia mixta encargada del estudio del Estatuto catalán realizó, por fin, un importante avance en la aprobación del texto en su penúltimo día de trabajo, según el plazo establecido. La ponencia sometió a debate y votación los artículos fruto del consenso llevado a cabo a lo largo del fin de semana, que se materializó en acuerdos fundamentalmente para los temas de Enseñanza, Cultura Lengua y Televisión.

El primer artículo del Estatuto permanece aún "aparcado" a la espera del acuerdo. Sin embargo, fueron aprobados los artículos 2 y 3, relativos al territorio catalán y a la lengua, sin ninguna modificación y según el Estatuto de Sau. El artículo 5, con el que se completa la aprobación del título preliminar del proyecto y que se refiere a la organización territorial de Cataluña en comarcas, fue aprobado con algunas correcciones, aunque se mantiene dicha división territorial en municipios y comarcas. No obstante se añade un nuevo apartado en el que se establece que dicha división territorial se hará sin perjuicio de la entidad de la provincia. Una disposición adicional, que sustituye a la primitiva disposición transitoria tercera del Estatuto, establece que los presupuestos de las cuatro Diputaciones provinciales catalanas se unirán al de la Generalitat.

En el título primero, referido a las competencias de la Generalitat, se introdujeron algunas modificaciones. Se aprobó que la Cultura constituyera un apartado único en el artículo noveno, referido a las competencias exclusivas de la Generalitat y se establece un nuevo apartado para delimitar las competencias en materia de Colegios profesionales y ejercicio de las profesiones tituladas, que en el primitivo texto constituían un apartado del artículo 15, que ahora desaparece. Por otra parte, el artículo diez, que establecía las competencias de la Generalitat en el desarrollo legislativo en distintas materias y entre ellas las referidas a Prensa, Radio y Televisión, se convierte ahora en un artículo 15 bis en el que se establece que la Generalitat podrá regular, crear y mantener su propia Televisión, Radio y Prensa. En una disposición transitoria aprobada también se establece la concesión a la Generalitat de la utilización

de una tercer canal de Televisión que se creará específicamente para su emisión en el territorio de Cataluña. En la disposición se establece asimismo que hasta la puesta en funcionamiento de dicho canal, RTV, E. articulará un régimen transitorio de programación específica para Cataluña a través de la segunda cadena.

En los artículos 11 y 12 se introdujeron también algunas correcciones de matiz, como la supresión de las competencias en la legislación mercantil y penal y su sustitución por la legislación laboral.

Fue aprobado también el artículo 20, referido al nombramiento por la Generalitat del presidente, magistrados y funcionarios del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña, aunque fue modificado el apartado segundo de este artículo, en el que ahora se establece que este nombramiento se efectuará "en la forma prevista en las leyes orgánicas del Poder judicial y del Consejo general del Poder judicial. Igualmente fueron aprobados los artículos 22, 23, 25 y 27, con los que se completa el título referido a las competencias, y que tratan también del Tribunal Superior de Justicia. En el artículo 23 se introdujo una ligera modificación, propuesta por el señor Senillosa, según la cual no será necesario para los fiscales y registradores de la propiedad el conocimiento del Derecho catalán, sino que será mérito preferente una explicación en este Derecho.

El artículo 30, en su apartado 2, en el que se establece que los diputados del Parlamento catalán gozarán de inviolabilidad, fue aprobado con una nueva redacción en la que se sustituye la expresión de inviolabilidad por las opiniones y actos, por la de inviolabilidad "por los votos y opciones". Al igual que se hizo en el Estatuto vasco, se establece en este artículo la inviolabilidad para el territorio catalán, y la mención de que fuera de dicho territorio será exigible la responsabilidad penal ante el Tribunal Supremo. El artículo 32, referido a la potestad legislativa del Parlamento catalán, se suprime el apartado segundo en el que se decía que la Ley regulará las competencias del órgano de Gobierno para dictar disposiciones legislativas provisionales en forma de decretos leyes. Por último, desaparece también del artículo 37, referido a la responsabilidad penal del presidente y de los consellers de la Generalitat, una mención, que en el primitivo texto se hacía, a que la responsabilidad penal del presidente deberá ser custodiada por el pleno del Tribunal Supremo. Con la nueva redacción no se hace mención a dicho pleno.

Por último, se aprobó el artículo 55 del Estatuto, con el que se cierra el proyecto, y que se refiere a la reforma del Estatuto, que fue aprobado sin modificación, aunque se aprobó la introducción de un artículo 55 bis en el que se establece que cuando la reforma tuviera por objeto la simple alteración de los poderes de la Generalitat, sin afectar a las relaciones con el Estado, la modificación podrá hacerse con una consulta a las Cortes generales y su posterior aprobación mediante Ley orgánica.

Fue también modificada la disposición adicional segunda, en la que se habla de la representación de la Generalitat en la gestión del archivo de la Corona de Aragón, con una modificación por la que se establece que en el Patronato de dicho Archivo tendrán participación preeminente la Generalitat y también las otras comunidades autónomas, con el fin de respetar así los derechos históricos que sobre dicho Archivo podrán tener aquellas comunidades que en su día pertenecieron a la Corona de Aragón.

La aprobación de todos estos artículos se hizo con el voto afirmativo de la práctica totalidad de ponentes, aunque el señor Heribert Barrera mantuvo una reserva de voto en varios artículos defendiendo el texto primitivo, lo que hará en la Comisión a través de votos particulares. La ponencia se reunirá mañana por última vez y en esta última sesión deberá aprobar los artículos que aún permanecen en desacuerdo, referidos fundamentalmente a la participación de la Generalitat en los impuestos y al sistema electoral que se seguirá para el Parlamento catalán.

Cuando faltan pocas horas para que expire el plazo señalado para los trabajos de la ponencia que estudia el Estatuto catalán de Sau, sólo dos grandes temas quedan pendientes de acuerdo: elecciones al Parlamento catalán y Economía y Finanzas. No es casualidad que UCD haya tenido un especial empeño en relegar ambas cuestiones, ya que el partido del Gobierno espera obtener mayores modificaciones en la disposición transitoria cuarta, que se ocupa de las elecciones, a costa del artículo 44 sobre el porcentaje de participación en la recaudación en Cataluña de los impuestos estatales. Ambas cuestiones están siendo debatidas en los alrededores de La Moncloa, donde las negociaciones habituales del Gobierno UCD y "troika" se han unido con los expertos en Economía y Finanzas de los partidos, así como con el diputado Fernández Ordóñez y el ministro de Hacienda.

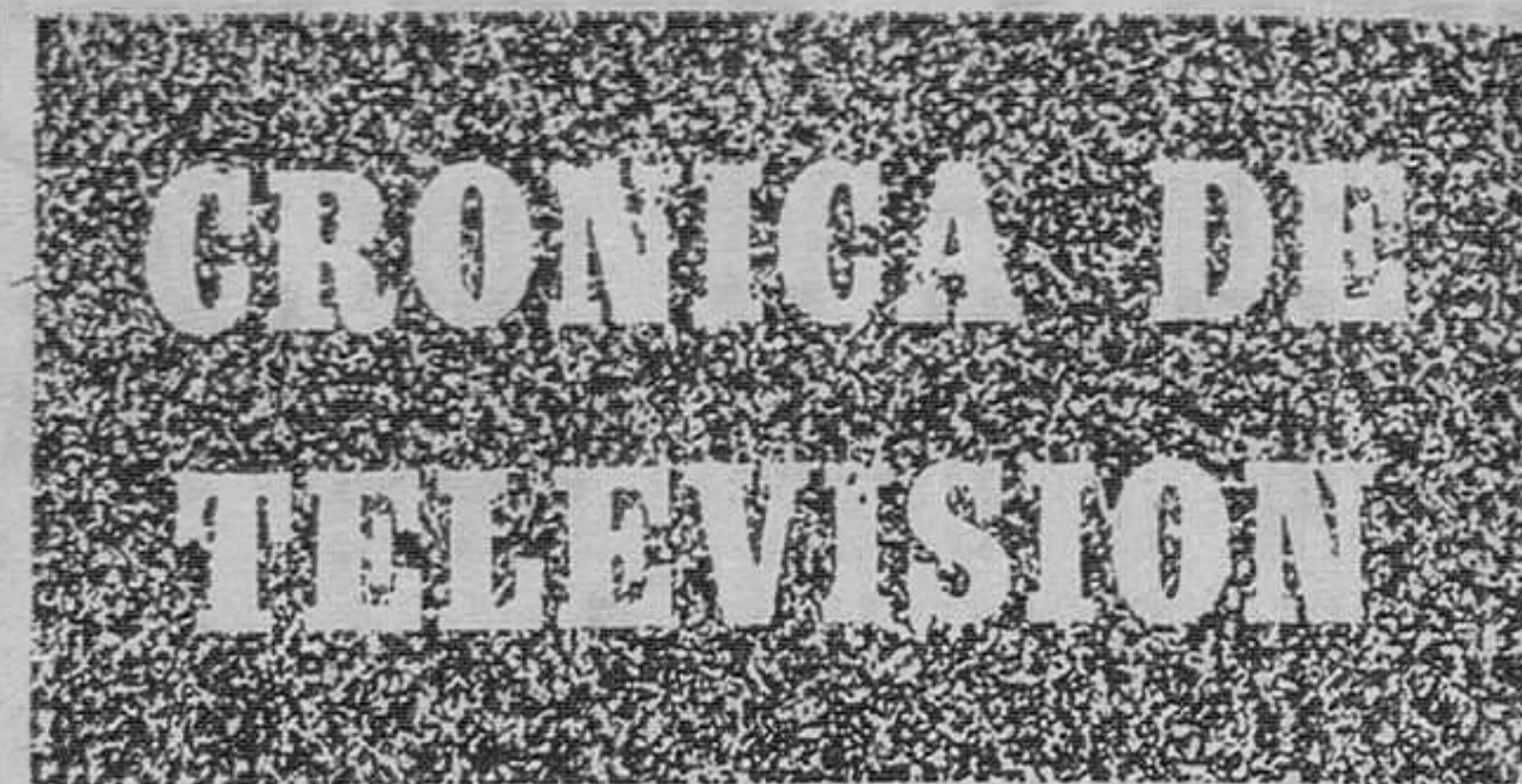
Esta última etapa negociadora se prevé marathónica, ya que estos temas todavía no han sido esbozados ni incluidos en el acuerdo global producido antes del viaje de Suárez.

#### SE REANUDAN LAS NEGOCIACIONES

Madrid (Efe). — A las doce de la noche se han reanudado en la sede de Presidencia del Gobierno, las negociaciones sobre el texto definitivo del Estatuto catalán. En esta última parte intervienen especialistas de todos los partidos políticos catalanes, venidos expresamente a estas conversaciones, además del ministro de la Presidencia, José Pedro Pérez Llorca.

Las negociaciones se habían interrumpido a las once y media para dar tiempo a los políticos a tomar una rápida cena. Al reanudarse la sesión, el tema a discutir es el de los porcentajes en la elección del Parlamento catalán.

Otro tema a discutir es el de los impuestos, con el tanto por ciento que debe aportarse al Estado, en cuyo porcentaje tampoco hay acuerdo.



Madrid (Colpisa). — Y siempre a vueltas con los informativos. Por una u otra razón estos espacios siguen siendo el primer objetivo de la crítica. No vamos a hablar ya de los telediarios, que sobre todo ahora, plena temporada veraniega y sin demasiada fluidez de noticias, se convierten en una monótona lectura de los teletipos, manipulados en ocasiones. Lo que hoy llama nuestra atención son las revistas informativas de TVE. Tres conviven de momento en la Casa: «Informe semanal», «Primera página» y «Siete días». «Informe semanal» la más antigua de todas, con cinco años de existencia, estuvo desde sus comienzos al mando de Pedro Erquicia, hoy corresponsal de Televisión en Nueva York. En estos momentos la dirección de «Informe semanal» ha pasado a Rafael Martínez Durban quien define el programa como un espacio semanal de actualidad informativa, tanto en el terreno nacional como en el Internacional. «Primera página», programa que dirige Miguel Pérez Calderón, nació la temporada pasada como sustituta de «Dossier» y está orientada hacia los temas actuales de corte internacional. Por último «Siete días», antes dirigida por Joaquín Soler Serrano, luego por Fernando Onega y ahora por Alvaro de Arce y Julio Bernárdez conjuntamente, «recoge la actualidad de la semana, ampliando las noticias y dando a algunas el formato de reportaje».

Pues bien, aunque en teoría y según sus respectivos directores, cada uno de estos espacios tiene orientación distinta y en nada tiene que ver unos con otros, la verdad es que no sólo rozan los mismos temas, sino que últimamente «los repiten». «No hay rivalidad entre ninguno de los programas —nos decía Rafael Martínez Durban hace tiempo— es más, existe colaboración entre nosotros. Por ejemplo con «Primera página» intercambiamos reportajes». Luego veíamos la semana pasada como ambos programas incluían casi idénticos reportajes sobre los últimos descubrimientos en el campo de las telecomunicaciones... «Un programa como el nuestro —nos ha comentado Alvaro de Arce por su parte— tiene que existir. No hay coincidencia con el resto de los espacios informativos porque para eso llamamos por teléfono a «Informe semanal» e incluso les damos prioridad de temas a ellos». El pasado domingo, sin embargo, «Informe semanal» y «Siete días» coincidían en un reportaje sobre el desaparecido Herbert Marcuse, visto cada uno desde distinto ángulo, pero con el mismo tema por delante en definitiva...

En fin, que ninguno de los tres programas se aclaran, que vienen a parecerse demasiado y que nos parecen demasiadas «revistas» para tan poca techumbre.

«Revista de toros»: Esta semana se ofrecerá entre otros temas, un reportaje sobre la corrida de Mihura de la feria de Valencia, así como un resumen de la feria de Huelva.

«Los episodios»: En lugar de las botas mágicas se emite «Los árboles», programa que se suspendió en su día de acuerdo con los últimos reajustes.

«Los grandes detectives»: Se proyecta la película «Una cita en las tinieblas», adaptación de la conocida obra de Peter Cheyne interpretada por Frederic Pasquale y Brigitte Fossey.

La acción transcurre en Londres. Una joven de la alta sociedad británica, ante las continuas amenazas de muerte que sufre su hermanastra por parte de su marido visita a un detective. La hermanastra muere en el transcurso de un bombardeo.

«Tribuna económica» (UHF): bajo el tema: «La exportación en crisis» participarán en el habitual debate del estudio, Juan María Arenas, director general de Exportación, Joaquín Targueta, empresario exportador, Julio Pascual, economista liberal y César Menéndez Roces, experto en pequeña y mediana empresa.

Opera (UHF): A partir de las nueve de la noche, se emitirá la segunda parte de la obra de M. Mousorgsky «Boris Godunov», grabada en diferido desde el teatro Bolsoi de Moscú.

#### TELE-COSAS

Marisa Marco, ya saben, aquella locutora radiofónica que ponía la voz a «Heidi», «Marco» y otros personajes animados que nos colocaron los japoneses, dobla ahora a «Jane Eyre», la novela de las hermanas Brontë, que ha sido adquirida por Televisión Española en una serie de cinco capítulos con destino a «Grandes relatos». Con esta ya son dos las series que nos llegan sobre estas hermanas novelistas («Cumbres borrascosas» de Emily Brontë, que finaliza esta semana). Y es que Prado del Rey le va lo tierno, «cosa fina».

#### ORSON WELLES

Orson Welles también tendrá su huequcito en TVE. Pero el orondo director y actor estadounidense no viene a nuestra pequeña pantalla como tal, sino exclusivamente para anunciarnos un «exquisito» vino ocupación que ya desempeñaba en algunas televisiones del extranjero y que al parecer le reporta tantas ganancias como el cine ¡Los divos tienen su precio!

LORENZO SANTOS

## AYER SUBIERON LAS TARIFAS DE LOS TRANSPORTES URBANOS, EN MADRID

### No hubo reacciones importantes

Madrid (Efe). — Hoy han entrado en vigor las nuevas tarifas del servicio metropolitano y ferrocarril suburbano de Madrid.

El billete sencillo ha subido de 10 a 12 pesetas; el de ida y vuelta y festivo ha quedado establecido en 19 pesetas; el abono semanal de seis viajes de ida y vuelta en 84, y el abono mensual de 25 viajes de ida y vuelta en 336 pesetas.

#### LAS NUEVAS TARIFAS DEL «METRO» NO PARECEN HABER INFLUIDO EN EL TRANSPORTE SUBTERRANEO NI EN EL DE SUPERFICIE

Madrid (Logos). — Con aparente normalidad ha transcurrido la jornada en las distintas líneas del «Metro» tras las primeras horas de entrada en vigor de las nuevas tarifas del Metropolitano madrileño.

Solamente en algunas zonas del barrio de Carabanchel se registró la concentración de pequeños grupos de personas que incitaban a que no se pagase el billete

y que distribuyeron octavillas en contra del aumento de tarifas, sin que en ningún momento fuese necesaria la intervención de la fuerza pública.

Fuentes de la Compañía han informado, asimismo, a «Logos» que no se ha registrado ninguna variación aparente en la afluencia de viajeros, muy difícil de calcular por otra parte en el veraniego mes de Agosto.

En similar sentido se ha expresado la Empresa Municipal de Transportes, que ha señalado a «Logos» que al menos hasta dentro de un par de semanas no se podrá conocer con exactitud si el transporte de superficie ha registrado un aumento de sus usuarios a causa del incremento de tarifas en el «Metro». De todas formas —han añadido las fuentes citadas— la posible variación que hoy se haya podido producir sería prácticamente imperceptible, dada la menor afluencia de viajeros en todos los medios de transportes durante el mes de Agosto.

## Se recomienda escolarizar a los niños de 4 a 5 años

Madrid (Logos). — Teniendo en cuenta la importante función que para el desarrollo psicobiológico infantil supone la actividad educativa en la etapa cronológica que corresponde al nivel denominado preescolar y habida cuenta, asimismo, del condicionamiento positivo que produce en los niños que reciben esta escolarización para el comienzo con éxito de la EGB, el Ministerio de Educación debe-

ría abordar la escolarización total de la población de cuatro y cinco años en todo el territorio nacional como medio de extender realmente el principio de igualdad de oportunidades para todos los niños del país, dice en sus conclusiones y sugerencias generales el reciente informe elaborado por la Inspección Central Técnica de EGB y preescolar, que ha conocido «Logos».

### Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD FOTOGABADOS

San Pedro Cardena, 34 Teléfono 21 73 58      Papelería Tagra: Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52

Ante el deseo del Rey de visitar el País Vasco

# UNZUETA DICE QUE DEBIERA FIRMARSE EL ESTATUTO EN GUERNICA Y NO EN LA MONCLOA

## A. N. E. reivindica la muerte del etarra Lopategui

### Nuevas declaraciones de Garaicoechea sobre la ETA

Bilbao (Efe). — «La relación Estato de autonomía-Independencia, es más bien una ficción que una realidad, dado el contexto europeo en el que estamos», afirmó Miguel Unzueta, presidente de la asamblea de parlamentarios vascos y negociador del Estatuto de Guernica, en unas declaraciones a «Hoja del Lunes de Bilbao».

Añadió que «el Estatuto puede ser un primer paso hacia la independencia o una marcha atrás. Sería un paso, si se producen unas circunstancias ajenas que propicien una situación de independencia, una marcha atrás si la Administración pública que se desarrolle a través del Estatuto es tan catastrófica que crea una reacción anti-autonomista».

El senador vasco piensa que, ante el deseo del Rey de venir al País Vasco, sería una buena oportunidad la firma del Estatuto de Autonomía en Guernica y no en La Moncloa, después del referéndum popular.

### EXPLOSION EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián (Efe). — Un artefacto que contenía dos kilos de goma-2 ha hecho explosión sobre las tres de esta madrugada, en la antigua sede que la coalición abertzale «Euskadiko Eskerra» tenía en la capital donostiarra.

Al parecer, el paquete estaba colocado a la entrada del local sito en el número 53 de la calle de Secundino Esnaola, y al hacer explosión ha causado grandes desperfectos en el local.

Por el momento se desconoce la cuantía de los daños, tanto de los producidos en la misma sede, como de las viviendas cercanas. Sin embargo, según fuentes policiales no se ha producido víctima alguna.

### SE ATRIBUYE LA MUERTE DE LOPATEGUI

San Sebastián (Efe). — «Acción Nacional Española» (A. N. E.) se ha atribuido la responsabilidad de la muerte de Juan Lopategui, acaecida como consecuencia del atentado de Anglet (SO de Francia), y la colocación de las últimas bombas en distintos puntos del País Vasco-francés y español, mediante una llamada telefónica al periódico «El Diario Vasco», según publica hoy, domingo, el citado matutino donostiarra.

El texto del comunicado, notificado por teléfono por una voz masculina, es el siguiente:

«—ANE (Acción Nacional Española), con motivo de la campaña armada que está llevando a cabo ETA, ha iniciado una serie de acciones contra ETA. En este contexto ha llevado a cabo la ejecución de «Pantu» (Juan Lopategui); ha colocado un artefacto en el taller «Aturri», propiedad de Julián Madariaga, así como en la sede de «Herri Batasuna», en Bilbao, y en el gimnasio «Mancisador», de San Sebastián. «Nuestros grupos armados —termina el comunicado— seguirán en la lucha mientras persista ETA».

Por otra parte, un grupo autodenominado de «Apoyo a los refugiados» se hizo responsable, mediante nota remitida a distintos medios informativos, de la quema de dos automóviles franceses estacionados en la calle de Fuenterrabía.

Los autos, que quedaron totalmente destruidos por el fuego, eran un «Ford Fiesta» un «BMW», que, a pesar de tener matrículas francesas, eran propiedad no de un español y el otro de un matrimonio portugués.

Esta organización se arrogó, en la misma nota, el incendio de un camión francés en Irún, de otros dos coches de matrículas francesas, también en Irún y el incendio de un automóvil alemán en Tolosa a fines del pasado mes.

### DECLARACIONES DE GARAICOEHEA

París (Efe). — Al País Vasco Español hay que aplicarle una política realista, etapa por etapa, y no una política-ficción», ha afirmado hoy ante los micrófonos de Radio France-Inter, Carlos Garaicoechea, presidente del Consejo General Vasco y del Partido Nacionalista Vasco (PNV).

Era la primera vez que la Radio Oficial Francesa entrevistaba a Garaicoechea y éste ha afirmado que no cree que la rama militar de la organización separatista vasca ETA cambiaría su actual posición inmediatamente.

«Pienso que el referéndum sobre el Estatuto vasco será muy importante, porque expresará muy claramente la voluntad de Euskadi, y a partir de entonces se puede producir un aislamiento progresivo de la «violencia», ha indicado Garaicoechea, quien ha añadido que hay un porcentaje muy bajo de posibilidades de obtener un acuerdo con ETA en el futuro inmediato».

### CARLOS GARAICOEHEA, EN VITORIA

Vitoria (Efe). — El presidente del Consejo General Vasco, Carlos Garaicoechea, acompañado de su esposa y otros consejeros, participó ayer en las fiestas de la Virgen Blanca de Vitoria.

## EL ETNA, EN ERUPCION

### Las últimas noticias parecen descartar grandes riesgos

Catania (Italia) (Efe). — Varias localidades de la Isla de Sicilia se encuentran hoy amenazadas por la lava que escapa de un nuevo cráter abierto en el volcán Etna, que se encuentra en actividad desde hace varios días.

La situación es particularmente dramática en Fornazzo, a pocos kilómetros de Catania, que ha quedado aislado porque la lava ha cortado el camino vecinal que lleva al pueblo e impide toda comunicación por vía terrestre.

Esta mañana, se tiene la impresión de que el volcán no intensificará su preocupante actividad, pero la erupción continúa y la lava ha invadido los valles de los alrededores, sembrando el pánico entre los habitantes de la zona.

El Etna es el mayor volcán de Europa y se caracteriza por sus repetidas erupciones, estimándose que las actuales tienen mayor intensidad de las registradas en los últimos años sobre todo después de la apertura de tres cráteres en el mismo.

ria, atendiendo una invitación cursada por la corporación municipal de la capital alavesa.

Respecto al transcurso de la Jornada festiva, son muchos los forasteros que se han dado cita en la capital alavesa. La parroquia de San Miguel no pudo abogar a la totalidad de los participantes en el tradicional «Rosario de la Aurora», que recorrió las calles del casco viejo para pasear la imagen de la Patrona, que era transportada a hombros por los «blusas» de las diferentes cuadrillas que se integraron hoy a las fiestas.

### ACCION NACIONAL ESPAÑOLA REIVINDICA LA MUERTE DE JUAN LOPATEGUI Y LAS ULTIMAS BOMBAS

San Sebastián (Efe). — Acción Nacional Española (A.N.E.) se ha atribuido la responsabilidad de la muerte de Juan Lopategui, ocurrida como consecuencia del atentado de Anglet, y la colocación de las últimas bombas en distintos puntos del País Vasco francés y español, mediante una llamada a «El Diario Vasco» de San Sebastián, según publicó ayer el citado matutino donostiarra.

El texto del comunicado, notificado por teléfono por una voz masculina, es el siguiente: «ANE Acción Nacional Española, con motivo de la campaña armada que está llevando a cabo ETA, ha iniciado una serie de acciones contra ETA. En este contexto ha llevado a cabo la ejecución de «Pantu» (Juan Lopategui), ha colocado un artefacto en el taller «Aturri», propiedad de Julián Madariaga, así como en la sede de «Herri Batasuna» en Bilbao y el gimnasio Mancisador de San Sebastián.

«Nuestros grupos armados —termina el comunicado— seguirán en la lucha mientras persista ETA».

## EL PAPA PRESIDE LOS FUNERALES DEL ANCIANO CARDENAL OTTAVIANI

### También dedicó oraciones a Pablo VI en el primer aniversario de su óbito

#### Se habla de nuevos viajes del Santo Padre

Castelgandolfo (Lacio, Italia) (Efe). — Su Santidad el Papa Juan Pablo II ha oficiado hoy, lunes, una misa, en la ocasión del primer aniversario de la muerte de Pablo VI.

El Sumo Pontífice ofició esa Eucaristía a primera hora de la mañana, en la misma capilla privada de la residencia papal de Castelgandolfo que utilizaba Pablo VI, contigua a la habitación donde falleciera a primera hora de la noche del 6 de Agosto de 1978.

A la ceremonia asistieron algunos colaboradores de Pablo VI, como el español monseñor Eduardo Martínez Somalo, actual sustituto de la Secretaría de Estado y monseñor Achille Silvestrini, secretario del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia.

También estuvieron los dos secretarios del Papa difunto, monseñor Pascuale Macchi —quien pronunció la homilía, en la que evocó los últimos instantes del Papa Montini—, el padre Mario Bossi y otros familiares del exinto Pontífice.

Varios de ellos regresaron seguidamente al Vaticano para rezar ante la sepultura del Papa Pablo VI, sita en las grutas de la Basílica de San Pedro.

Como se sabe, la conmemoración oficial del primer aniversario del deceso de Pablo VI será recordada con una solemne misa, que Juan Pablo II presidirá el 16 de Septiembre, en la basílica vaticana.

### EL PAPA ORA ANTE LA TUMBA DE PABLO VI

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Juan Pablo II ha visitado hoy, a última hora de la tarde, la tumba de su predecesor Pablo VI, fallecido hace hoy exactamente un año.

El Papa realizó esta piadosa visita al finalizar la misa funeral que presidió por el eterno descanso del Cardenal Ottaviani.

Juan Pablo II bajó a las grutas vaticanas acompañado por un reducido grupo de personas entre quienes estaban el sustituto de la Secretaría de Estado, monseñor Eduardo Martínez Somalo, el secretario de la Congregación para la Evangelización de los pueblos, monseñor Simón Lourdasamy y el antiguo secretario del Papa Montini, monseñor Macchi.

Ante la tumba de su antecesor, Juan Pablo II rezó el salmo XXII y una oración por el Papa difunto, bendijo la sepultura con el aspersorio y luego se arrodilló para besar la lápida.

Seguidamente, el Papa emprendió viaje de regreso a su residencia de Castelgandolfo, en helicóptero.

### EXEQUIAS DEL CARDENAL OTTAVIANI

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Juan Pablo II presidió en la tarde de hoy, en la Basílica de San Pedro, la solemne misa de exequias del Cardenal Alfredo Ottaviani, perfecto emérito de la Congregación para la Doctrina de la Fe, fallecido el viernes pasado a la edad de 88 años.

El Papa concelebró la misa con trece Cardenales, entre los cuales se encontraban el decano del Sacro Colegio, Cardenal Confalonieri, el Cardenal yugoslavo Seper (actual perfecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe), el Cardenal Casariego (arzobispo de Guatemala, quien habla celebrado poco antes otra misa cerca de la sepultura de Pablo VI), el Cardenal argentino Pironio (perfecto de la Congregación para los Religiosos e Institutos Seculares) etc.

También estuvieron presentes

algunos concelebraron, otros cinco Cardenales, como el patriarca ucraniano Slipyj y los purpurados Marella, Benelli, Caprio y numerosos arzobispos, obispos y Prelados.

En representación del Gobierno italiano, asistió el nuevo ministro del Interior, Rognoni y estuvieron asimismo presentes los embajadores de España, Brasil, Chile, ante la Santa Sede y otros miembros del cuerpo diplomático.

En su homilía, el Papa afirmó que el Cardenal Ottaviani fue «un gran sacerdote», tanto por su piedad como por su «ejemplar fidelidad al servicio de la Iglesia y de la Santa Sede, en su ministerio pastoral y en el ejercicio de la caridad cristiana».

«Siendo responsable —continuó diciendo Juan Pablo II— el dicasterio al que está constitucionalmente encomendada la tutela del sagrado patrimonio de la fe y de la moral católica, expresó esa misma virtud de fidelidad con un comportamiento de atención perspicaz, con la convicción objetivamente fundado y en el que cada vez más madura por la experiencia de las cosas y de los hombres, que la rectitud de la fe, es decir, la ortodoxia, es patrimonio irrenunciable y es condición primaria para la rectitud de las costumbres».

Juan Pablo II subrayó seguidamente la colaboración prestada por el difunto purpurado a los Papas, desde Pío XI, y muy especialmente a Juan XXIII y Pablo VI, para las reformas de la Iglesia en las que vio «el signo providencial de los tiempos».

El Papa terminó su homilía asociando el recuerdo del Cardenal al recuerdo del Papa Montini, de quien hoy se celebró

el primer aniversario de su fallecimiento.

Después de la misa, el cuerpo del Cardenal recibió cristiana sepultura en la pequeña iglesia vaticana de San Salvador «in ossibus», antigua sede del «Oratorio» de San Pedro.

### HABLA A JOVENES EX-DROGADICTOS

Castelgandolfo (Italia). — En la mañana del domingo el Papa Juan Pablo II celebró misa en el parque de su residencia veraniega y dedicada a un grupo de 150 jóvenes ex-drogadictos del «Centro de solidaridad» que dirige el sacerdote italiano P. Mario Picchi.

En su homilía, el Papa combatió los errores y abusos de la sociedad que vive alejada del mensaje de Cristo, diciendo que en la aceptación de «todo el mensaje de Cristo» se compendia la síntesis de la felicidad del hombre.

### ¿PROXIMO VIAJE PAPAL A BRASIL?

Ciudad del Vaticano (Efe). — Fuentes vaticanas oficiales se negaron hoy, ante una petición de la agencia «Efe», a confirmar o desmentir la noticia de un viaje del Papa Juan Pablo II a Brasil.

La noticia en tal sentido fue dada el domingo por la Conferencia episcopal brasileña cuyo portavoz afirmó que el viaje se realizaría durante el mes de Julio de 1980.

### ¿NUEVOS VIAJES?

Buenos Aires (Efe). — El rector de la Universidad católica argentina ha dicho que el Papa viajará a Argentina y Chile cuando haya solucionado el contencioso limítrofe austral en el que ahora está mediando.

## TREINTA Y OCHO AÑOS DE LA MUERTE DE RABINDRANATH TAGORE

Madrid (Efe). — Hoy, día 7, se cumplen 38 años de la muerte del poeta, dramaturgo, músico y filósofo hindú Rabindranath Tagore.

Nació en Calcuta el 6 de Mayo de 1861 y murió el 7 de Agosto de 1941 en Santiniketan (Bolpur), a los 80 años.

Hijo de un reformador brahmánico, escribió en inglés y en bengalí y todas sus poesías, cuentos y dramas son de una gran belleza y delicadeza.

Alternando grandes estancias en su patria, dedicado a la literatura y a administrar sus bienes, viajó por toda Europa y América y dio ciclos de conferencias, especialmente en Estados Unidos. En sus últimos años vivió en Santiniketan, donde fundó en 1901 un centro de estudios y educación llamado «La voz universal».

De su extensa producción, aparte escritos filosóficos y políticos y las novelas (la más famosa es «La casa y el mundo», donde propugna la no violencia), la parte más valiosa es la poética. Su lírica es de gran maestría y perfección lingüística.

Autor de letra y música de canciones, cultivó también la pintura. Entre sus obras cabe recordar «La literatura sajona y anglosajona», «Pétrarca y Laura», «Goethe», «Reminiscencias», «Canciones vespertinas», «Cantos matutinos», «La venganza de la naturaleza», «Cuadros y canciones», y la colección de canciones «Gitanjali».

A Tagore le concedieron el Nobel de Literatura en 1913.

## SEVILLA AYUDA A UNA FAMILIA NUMEROSA

### Ha tenido trillizos y la prole se eleva a diez hijos

Sevilla (Efe). — El Ayuntamiento sevillano ha hecho entrega de 50.000 pesetas a los padres de unos trillizos que nacieron recientemente en el hospital Universitario de esta ciudad.

La familia, que tiene ya 7 hijos, vive en una casa de infimas condiciones y el nacimiento de los trillizos ha venido a empeorar aún más su situación.

Hicieron la entrega del dinero la vicepresidenta de la Diputación, Amparo Rubiales y el teniente de alcalde Rodríguez Almodóvar.

El Ayuntamiento ha ofrecido igualmente a la familia una serie de ayudas tanto para los niños como para los padres a fin de que puedan salir de la miseria.

# LOS DOS "GRAPOS", DETENIDOS EN MADRID, PASAN A DISPOSICION DE LA AUDIENCIA NACIONAL

## Estudio de medidas de seguridad en centros de aglomeración pública

Madrid (Efe). — Los miembros del GRAPO, Alfonso Rodríguez García y María del Carmen López Anguita, presuntos autores —entre otros hechos— del atentado a la cafetería madrileña «California 47» fueron ingresados ayer en prisión, según se ha enterado «Efe».

Los dos «GRAPOS», que fueron detenidos el 25 de Julio último en la plaza de Alonso Martínez, de Madrid, pasaron a disposición de la Audiencia nacional el sábado 4 del actual, por la tarde. Alfonso Rodríguez García se encuentra en el Centro de detención de hombres de Carabanchel, aislado del resto de la población reclusa, y María del Carmen López Anguita, en la cárcel de mujeres, de Yserías.

Cuando finalicen las diligencias judiciales, Alfonso Rodríguez García será trasladado, posiblemente, a la prisión de Zamora, donde se hallan la mayoría de los miembros del GRAPO, arrestados conforme se ha apuntado a «Efe» en medios allegados a la Dirección general de Instituciones Penitenciarias.

### ESTUDIO DE MEDIDAS DE SEGURIDAD

Madrid (Efe). — El Ministerio del Interior terminará antes del próximo día 30 de Septiembre el proyecto de medidas de actuación en materia de seguridad ciudadana en edificios públicos, grandes almacenes, hoteles y otros establecimientos, según ha sabido «Efe».

En estos términos se han comprometido los altos cargos del Ministerio del Interior con los representantes de empresas de seguridad, de la CEOE, y técnicos en la reunión que han mantenido esta tarde.

Estas medidas, a excepción de un decreto básico de carácter genérico, no tendrán carácter coercitivo, sino recomendaciones, sometidas a la crítica de todos los sectores afectados, para que cada empresa fije sus propios mecanismos de seguridad.

Los establecimientos objeto de estas medidas, sobre los que está trabajando la Comisaría general de seguridad ciudadana, son los siguientes: edificios públicos y privados, grandes empresas, grandes almacenes, entidades de crédito, medios de comunicación, fabricantes y transportistas de explosivos, depósitos de carburante y transporte de materias peligrosas, estaciones, puertos y aeropuertos, centros comerciales, espectáculos y hoteles.

# LA VISITA DE ADOLFO SUAREZ A BRASIL

## Fue muy emotivo y cordial el contacto del presidente del Gobierno español con la colonia hispana de Río

(Viene de primera página)

firmó sobre dos o tres fechas posibles.

El jefe del Gobierno español y presidente de Unión de Centro Democrático reveló la posibilidad de que participe en la próxima campaña electoral portuguesa en apoyo de los partidos centristas de Portugal.

Con mucho cuidado y con exquisito tino para que sus palabras no pudieran interpretarse como ingerencia, el Sr. Suárez, a una pregunta sobre el futuro congreso extraordinario del Partido Socialista Obrero Español y sobre el debate interno que actualmente lleva a cabo, dijo que desea, «por el bien de España», un PSOE fuerte.

### CON LA COLONIA ESPAÑOLA

Río de Janeiro (Efe). — El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, dijo ayer que la actividad de la emigración «está haciendo más patria que los que estamos trabajando allí por hacer una España nueva para todos y cada uno de los españoles».

Suárez asistió ayer a una recepción que le ofreció la colonia en Río de Janeiro, en el «Centro Español» de Humaita, el más prestigioso de los Centros sociales de la emigración española en la ex-capital brasileña.

«Quiero agradecerles a ustedes —dijo Adolfo Suárez— todo lo que hacen por España, trabajando, sintiéndola, añorándola y prestigiándola en cada una de las actividades que ustedes desarrollan».

Suárez, que difícilmente pudo moverse a lo largo del salón que abarrotaba una nutrida representación de la colonia, aludió también a la mayoría de origen gallego entre dicha colonia y recordó su ascendencia familiar gallega.

Tras la recepción en el Centro Español, el presidente del Gobierno y su séquito fueron cumplimentados por la representación diplomática española en una cena restringida a los visitantes en el «Country Club» de Río de Janeiro.

La jornada de ayer fue la última de carácter «privado» del viaje de Adolfo Suárez a Brasil, y hoy se inicia la etapa «oficial» con su llegada a Brasilia.

### ENTREVISTAS OFICIALES EN BRASILIA

Brasilia (Efe). — El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, fue recibido este mediodía en el aeropuerto de Brasilia por todos los ministros del Gobierno brasileño al iniciar la etapa oficial de su viaje.

Adolfo Suárez, quien viajó

acompañado de los ministros de Asuntos Exteriores, Industria y Comercio, recibió honras militares en la base aérea de la capital federal.

Aparte los ministros del Gobierno, aguardaban la llegada de avión presidencial el decano del Cuerpo diplomático acreditado en Brasilia, Cardenal Carmine Rocco; el jefe del Alto Estado Mayor y comandantes de la región militar de las tres Armas y los ministros consejeros del palacio Itamaraty de los Departamentos de Relaciones c. Europa, así como los embajadores de España en Brasilia y el de Brasil en Madrid.

Suárez se dirigió seguidamente al pabellón de honor y tras departir brevemente con sus anfitriones, se dirigió a la Embajada de España, donde almorzó en la intimidad con su séquito.

Esta tarde, Adolfo Suárez, mantiene la primera de las dos entrevistas previstas con el presidente de la República, General Joao B. Figueiredo, mientras los ministros españoles que le acompañan celebran reuniones paralelas con sus colegas brasileños de Relaciones Exteriores, Hacienda, Planificación, Minas y Energía, Industria y Comercio y altos funcionarios de los Departamentos económicos.

Por la noche en el Palacio Itamaraty —sede del Ministerio de Exteriores— el general Figueiredo ofrece a sus invitados una cena de gala.

### DISCURSOS DE FIGUEIREDO Y SUAREZ

Brasilia. (De nuestro enviado especial, Fermín CEBOLLA). — Cuando se transmite esta crónica de alcance, el presidente del Brasil, Joao Figueiredo ofrece a Adolfo Suárez, presidente del Gobierno español una cena de gala en el palacio Itamaraty, de Brasilia. Unas diez horas antes daba comienzo la visita oficial de Suárez, con la llegada al aeropuerto de Brasilia, donde fue recibido por el Gobierno del presidente Figueiredo. El protocolo brasileño reduce la presencia del jefe del Estado en las recepciones del aeropuerto a los casos de visitas oficiales de otros jefes de Estado. La jornada del presidente Suárez aquí ha estado marcada por un almuerzo en la Embajada española con empresarios españoles que tienen intereses económicos en Brasil, posteriormente con las conversaciones bilaterales, cuya primera tanda de negociaciones ha tenido lugar esta tarde, y posteriormente se cerró con la cena en Itamaraty.

De los discursos de Figueiredo y de Suárez —más extenso éste y más retórico aquél—, cabe destacar algunos puntos. Figueiredo ha calificado la visita de Suárez de «paso importante para el desenvolvimiento» de las tradicionales relaciones entre los dos países, relaciones que «deben ganar nuevo impulso» «en los más variados campos de actividad internacional». Tras recalcar la presencia de tres ministros del Gobierno de Suárez, el presidente brasileño se refirió al momento político español con estas palabras:

«Vuestra excelencia confuce, con reconocida vocación de liderazgo y talento, un proceso político democrático particularmente fecundo. Teniendo como inspirador al jefe del Estado, Su Majestad el Rey de España, Juan Carlos I, su Gobierno responde con creatividad y decisión al desafío de la complejidad española». Se refirió también Figueiredo a la numerosa presencia de españoles en tierras brasileñas para definir que «España es parte del alma brasileña», lo que exige también «el fortalecimiento de los lazos que nos unen con España».

Precisamos forjar nuevos lazos —diría más adelante—, puesto que nuestros países están necesariamente volcados hacia el futuro. «España —añadió Figueiredo— está no sólo empeñada en su modernización política, sino también económica, y se caracteriza por colocarse entre los diez países más industrializados del Mundo». Brasil espera —dijo el presidente Figueiredo— que al ingresar en la Comunidad Económica Europea, España venga a juntarse a los que en su ámbito propugnan la liberalización de las corrientes de comercio». En la última parte de su discurso el presidente de Brasil expresó su deseo de «consultarnos más» y de «poner todo el énfasis en los mecanismos a nuestra disposición, incluso en la Comisión mixta hispano-brasileña».

### PALABRAS DE SUAREZ

«Conocerle ha sido para mí un alto motivo de satisfacción», dijo el presidente del Gobierno español al agradecer al presidente brasileño la acogida de que es objeto. Recuerda Suárez la impresión que le causaron las palabras de Figueiredo en su toma de posesión y resalta la tarea que ha asumido «como impulsor de la voluntad de cambio que distingue a este pueblo joven y vigoroso». Ha dirigido luego un saludo al pueblo brasileño «por este reencuentro» que debe contribuir —ha dicho— a que nuestras relaciones bilaterales sean un elemento de estabilidad de la paz mundial, de justicia, de progreso y de cooperación entre las naciones de la Tierra.

Refiriéndose a la contribución española a la paz, afirmó Suárez: «Con toda rotundidad —dijo— que ésta sólo es posible dentro de un Mundo más libre, más seguro y más justo. Es precisamente por ello por lo que no aceptamos que un reducido grupo de Estados pretenda ser dueño del destino político del Mundo». Se refirió luego Suárez al grave problema que puede originar la persistencia de una balanza comercial sensible-

mente desfavorable para uno de los dos países, a las posibilidades que ofrece la constitución de empresas mixtas hispano-brasileñas, a las comunes raíces espirituales y culturales, para expresar su deseo de que «este viaje sirva para conocernos mejor»: «Si ha habido una serie de circunstancias que impidan los contactos frecuentes, pienso que ese tiempo ha quedado atrás felizmente».

Tuvo Suárez un emocionado recuerdo para los muchos miles de emigrantes españoles que encontraron en Brasil, su segunda Patria, para decir que «Nuestra política exterior tiene como uno de sus más caros objetivos la protección de aquellos españoles que, alejados de su tierra desarrollan su actividad fuera de su país». E insistió por último en que el orden político y la paz social «no pueden tener otros fundamentos que la dignidad de la persona y el respeto de sus derechos fundamentales».

### UNOS 300.000 ESPAÑOLES HAY EN BRASIL

Brasilia (Efe). — En Brasil, viven unos 300.000 españoles que, como todos los brasileños, deben depositar una 60.000 pesetas (22.000 cruzeiros), antes de salir del país. Ese depósito les impide realizar viajes a su país de origen y es uno de los motivos de quejas de los emigrantes.

Suárez, que en su discurso rindió homenaje a esos españoles que están ayudando al desarrollo de Brasil, dijo a Figueiredo que los emigrantes «desean no olvidar la Patria en que nacieron y sienten la ansiedad de que algunas trabas administrativas levanten ante ellos una barrera económica que les impida de hecho visitar las tierras en que nacieron y a los seres queridos que allí dejaron».

«Nuestra política exterior tiene como uno de sus más caros objetivos la protección de aquellos españoles que alejados de su tierra desarrollan su actividad fuera de nuestro país», apostilló Suárez.

# MUZOREWA RECHAZA EL PLAN SOBRE RHODESIA ELABORADO POR LA COMMONWEALTH

Lusaka (Zambia) (Efe). — Gran Bretaña, Nigeria, Tanzania, Zambia, Australia y Jamaica se han puesto de acuerdo sobre un texto que prevé un nuevo proyecto de Constitución y nuevas elecciones en Rhodesia, en el curso de las reuniones informales que se celebran en Lusaka dentro de la conferencia de la Commonwealth. Si se aprueba hoy este documento en la sesión plenaria de la Conferencia, como parece lógico, se presentará el próximo viernes al Gobierno británico.

El primer ministro rhodesiano, obispo Abel Muzorewa, calificó de «insulto al electorado y al Gobierno» de Rhodesia la sugerencia de que se celebren nuevas elecciones bajo supervisión británica.

# Medidas contra el contrabando de carne

Madrid (Logos). — Debido al contrabando existente de carne en nuestro país, denunciado repetidamente por el FORPPA, en el Ministerio de Comercio se ha mantenido una reunión entre representantes de dicho Departamento, Hacienda, Agricultura y el propio FORPPA. Tras la cual se tomaron, entre otras las siguientes medidas:

- Suspensión del tráfico de perfeccionamiento en carnes durante tres meses.
- Embargo de las licencias de importación en período de tramitación.
- Orden de efectuar en frontera un despacho provisional de la mercancía. El definitivo, se ría en el lugar de destino.
- Revisión de las licencias de importación de este producto concedidas en los dos últimos meses.
- Las reuniones continuarán mañana, en el Ministerio de Comercio y se espera se tomen medidas definitivas.

**Hágase propietario de un Apartamento u oficina en el centro de MADRID PAGANDO SOLAMENTE ALQUILER**

- Sin entrada inicial.
- Totalmente terminados.
- Escritura a su nombre.
- Plaza garaje opcional.
- Pagos mensuales.
- En zona Princesa (enfrente al Corte Inglés).

Agente para Burgos y provincia:  
**AGENCIA PALENCIA**  
Plaza Salvo Sotelo, 6  
Tfnos.: 204142-206637  
**BURGOS**

# MAURITANIA ABANDONA EL SAHARA

## En el acuerdo firmado con el Polisario renuncia a toda reivindicación sobre la parte por ella administrada

Argel (Resumen de Agencias). — Mauritania y el Frente Polisario firmaron anoche en esta capital un acuerdo en virtud del cual Mauritania renuncia a toda reivindicación territorial en el Sahaar occidental y se retira de la guerra del desierto y el Polisario se compromete a no reivindicar, por su parte, territorio mauritano y ambos deciden firmar una paz definitiva y celebrar conversaciones periódicas a fin de supervisar la ejecución de lo estipulado.

Firmaron el acuerdo el teniente coronel Salem Uld Sidi, vicepresidente del Comité militar de Mauritania y Bacir Mustafá Sayed, secretario general adjunto del F. Polisario, en presencia de cuatro ministros argelinos.

Aún no se ha producido reacción alguna en Marruecos, si bien el Rey Hassan II hizo recientemente serias

advertencias a Mauritania en el caso de que renunciara a la parte del Sahara que hasta ahora administraba. Las reacciones en otras zonas africanas son favorables, sobre todo en Argel; el órgano oficial del Gobierno de Tanzania, por su parte, elogia la decisión mauritana y hace un llamamiento a la OUA para que «ayude a Marruecos a entrar en razón» con respecto al conflicto del Sahara.

# MACIAS, DERROCADO

(Viene de primera página)

dencia En 1972, se autoproclamó presidente a perpetuidad. Teodoro Obiang Nguema Mbasogo estudió Bachillerato laboral en el Instituto La Salle de Bata. Finalizados sus estudios viajó a Zaragoza para seguir enseñanza militar en la Academia General.

## MEDIDAS DEL GOBIERNO ESPAÑOL

Madrid (Efe). — El Gobierno español, ha adoptado medidas para proteger los intereses españoles en Guinea Ecuatorial y ha desplazado un equipo diplomático a Duala (Camerún) al tener conocimiento de golpe militar que ha derribado al presidente de aquel país según informaba una nota facilitada por la oficina de Información diplomática.

## GRAN EUFORIA EN MALABO

Madrid (Efe). — Una gran euforia reina desde ayer en Malabo tras el incurso golpe de Estado que derrocó al Régimen de Francisco Macías, según noticias recibidas ayer en Madrid procedentes de la Embajada española en Guinea Ecuatorial.

## LIBERACION DE PRESOS POLITICOS

Libreville (Gabón) (Efe-AFP). El coronel Teodoro Obiang Nguema Mbasogo, nuevo hombre fuerte de la República de Guinea Ecuatorial, decidió que, entre el domingo y el lunes, sean puestos en libertad todos los presos políticos del país. Anunció en la noche del pasado domingo la radio de Malabo (capital), en un mensaje captado en Libreville.

En un ataque contra el Régimen derrocado, la emisora subrayó, tras recordar que España concedió en 1968 la independencia del país sin ningún derramamiento de sangre, que el país perdió a lo largo de los últimos once años todos sus cuadros, que huyeron ante el terror desatado por Francisco Macías Nguema.

«Los pueblos quedaron abandonados, la miseria se instaló por doquier, los arrestos arbitrarios se convirtieron en acontecimiento cotidiano, los asesinatos a causa de conspiraciones imaginarias llegaron a afectar entre 50 y 60 víctimas diarias», añadió la radio que en repetidos mensajes anunció que Francisco Macías Nguema ya no es jefe del Estado de Guinea Ecuatorial.

«Pueblo de Guinea Ecuatorial, una página negra de la historia del país acaba de cerrarse», manifestó el locutor, sin especificar cuál es la suerte que aguarda al ex-presidente.

En Libreville, donde reside una gran colonia guineana, en su mayoría enemigos del Régimen anterior, los anuncios de Radio Bata y Radio Malabo sobre el derrocamiento del presidente Macías Nguema, desataron una gran euforia.

## AGUIRREBENGOA, SE ENCUENTRA YA EN MALABO

Madrid (Efe). — La Delegación española que se trasladó a Guinea Ecuatorial, se encuentra ya en Malabo, según ha sabido «Efe» de fuentes diplomáticas.

La Delegación, a cuyo frente va el director general de África, ha salido esta mañana de Duala (Camerún), con destino a Malabo, en un avión especial.

Las nuevas autoridades de Guinea Ecuatorial, que tienen cerrado el espacio aéreo del país y las comunicaciones telefónicas, han hecho una excepción con la Delegación española y le han abierto un pasillo aéreo.

En estos momentos, según las mismas fuentes consultadas por «Efe», se cree que el señor Aguirrebengoa se está entrevistando con el presidente de la Junta Suprema Militar de Guinea, Teodoro Nguema



MACIAS

## el presidente derrocado

## MENSAJES DEL NUEVO GOBIERNO DE GUINEA AL REY DE ESPAÑA

Malabo (Efe). — Hoy se han conocido en esta capital guineana los textos de los mensajes que el nuevo Gobierno surgido tras el golpe de Estado había enviado a Su Majestad el Rey de España y al presidente del Gobierno español el mismo sábado, día 4.

Se sabe que también se han enviado, o se enviarán otros mensajes al presidente de la O.U.A. y al secretario general de la O.N.U.

El texto de los mensajes es el siguiente:

«Muy alto honor informar a Su Majestad que el día 3 de Agosto de 1979, un Consejo Militar Revolucionario presidido por el teniente coronel Obiang Nguema Mbasogo ha tomado el poder del Gobierno de Guinea Ecuatorial, aboliendo así el régimen dictatorial del ex-presidente Macías Nguema Gbiyogo, Consejo militar consciente su responsabilidad histórica augura reanudación rápida relaciones diplomáticas y lazos cooperación en todos los dominios ardientemente deseados por ambos pueblos. Consejo militar Revolucionario cuenta con apoyo popular. Reina la paz y calma en todo el país. Consejo Militar solicita colaboración y apoyo Gobierno español en su tarea de la reconstrucción y restauración democrática, económica y social de Guinea Ecuatorial. Muy alta consideración, Fdo. Obiang Nguema Mbasogo.»

## ESPAÑA EN LA MEJOR DISPOSICION HACIA GUINEA

Río de Janeiro (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, ha manifestado que «España se encuentra en la mejor disposición para prestar toda la ayuda que Guinea precise».

El Gobierno español, según el ministro —que se encuentra en Brasil como miembro del séquito del presidente Adolfo Suárez—, se muestra satisfecho de las promesas de las nuevas autoridades de Guinea, de que respetarán los derechos humanos.

Oreja recalca que la asistencia y ayuda que el teniente coronel Teodoro Obiang Nguema Mbasogo pidió a las autoridades españolas la concederá en cuanto conozca las necesidades guineanas el Gobierno de Madrid.

## LA ESPOSA DE NGUEMA, EN CANARIAS

Madrid (Efe). — Celestina Lima, esposa de Teodoro Nguema, protagonista del reciente golpe de Estado en Guinea Ecuatorial, se encuentra desde el pasado viernes en Las Palmas de Gran Canaria, según ha podido saber «Efe» de fuentes políticas solventes.

La señora de Nguema viajó a Las Palmas desde Bata y su estancia en la isla se mantiene, al parecer, dentro de una gran reserva.

## EX-MINISTROS GUINEANOS EXPRESAN APOYO AL NUEVO REGIMEN

Madrid (Efe). — Dos ex-ministros de Guinea Ecuatorial y el ex-jefe de la Policía Armada de ese país expresaron hoy su apoyo al nuevo régimen instaurado tras el golpe militar que derrocó al presidente Francisco Macías Nguema el fin de semana pasado.

En una rueda de Prensa convocada hoy en Madrid, Angel Masie, ex-ministro del Interior; Pedro Ekong, ex-ministro de Sanidad e Industria y Ciriaco Nbomo, ex-jefe de la Policía Armada ecuatoguineana expresaron su apoyo al golpe que derrocó al dictador Macías y pidieron del nuevo régimen respeto de los derechos humanos, restitución de las libertades públicas y privadas y que trabee para la recuperación económica del país.

También se mostraron de acuerdo con el llamamiento dirigido por el nuevo régimen a las Naciones Unidas, a la Organización para la Unidad Africana y al Gobierno español, para la reconstrucción de su país.

## AGUIRREBENGOA, CON NGUEMA

Malabo, Guinea (Efe). — El director general de Política Exterior para África, Pedro López Aguirrebengoa, ha visitado hoy Malabo, capital que continúa cerrada al tráfico aéreo, excepto para España.

El director general ha celebrado una larga entrevista con el teniente coronel Teodoro Obiang Nguema Mbasogo y los miembros del Comité Militar Revolucionario y sus colaboradores civiles. La entrevista ha durado varias horas, incluyendo un improvisado almuerzo, y se ha celebrado en el antiguo cuarto de banderas de la Jefatura Militar de la capital, donde se fraguó el golpe.

El nuevo jefe del Estado guineano y sus colaboradores, han acogido con los brazos abiertos al enviado del Gobierno español y le han repetido en varias ocasiones que la misma confianza que el pueblo guineano tiene en ellos la ponen ellos mismos en España, de la que esperan con gran confianza la ayuda fundamental para reconstruir un país absolutamente destrozado.

Les ha alegrado especialmente saber por ejemplo que en los próximos días volverá un avión español con primeros socorros y son tantas las necesidades que tienen que han pedido un plazo hasta mañana para comunicar la lista de lo que precisan con más urgencia.

Han anunciado que necesitan vacunas y medicamentos para combatir una epidemia de poliomielitis y otra de tóbera que azota el territorio por el abandono sanitario que ha padecido en los últimos diez años. Por primera vez después de varios años ha circulado por las calles de Malabo el automóvil oficial de la Embajada de España, siendo recibido con aplausos y vítores. Por primera vez también han sido abiertas en muchos años las iglesias formándose largas colas para participar en el culto católico y celebrar numerosos bautizos.

La situación es de gran euforia y de esperanza en el futuro. El territorio está controlado con excepción del pequeño distrito donde permanece Macías aunque se tiene la impresión de que este reducido durará poco tiempo. No parece probable que el ex-presidente pueda escapar a los países colindantes con la Guinea Ecuatorial.

## SUBIDA RECOMENDADA

# Cara y cruz de la C. E. O. E. ante la decisión del Gobierno

## UGT reitera que no secundará el paro de gasolineras

### Manifiesta que la firma de su representante ha sido falsificada en el documento de solicitud de huelga

Madrid (Efe). — La CEOE lamenta que la recomendación de revisión salarial decretada por el Gobierno suponga un crecimiento de los costos salariales en un 1,7 por ciento, mientras que la desviación de los precios no superado en sólo un 0,8 por ciento lo previsto por el Gobierno, según informa en una nota hecha pública.

«Puede afirmarse —dice— que con esta nueva recomendación salarial el Gobierno pretende con considerable amplitud, proteger a capacidad adquisitiva de los trabajadores, sino considerar adecuadamente que los salarios reales, en función de las horas trabajadas y de la productividad conseguida a nivel de empresa o de puesto de trabajo, han crecido en el primer semestre del año muy por encima del nivel de precios previsto».

No obstante, la Confederación Española de Organizaciones Empresariales valora positivamente el que el Gobierno haya limitado la recomendación, a fin de que las empresas con pérdidas no se vean obligadas a soportar mayores costos salariales.

## «UGT» REITERA SU NO PARTICIPACION EN LA HUELGA DE GASOLINERAS

Madrid (Efe). — La firma del representante de UGT en el documento de solicitud de huelga legal de gasolineras, presentada en el Ministerio de Trabajo, ha sido falsificada, según aseguran fuentes de la Federación de Industrias Energéticas de UGT.

En este sentido, las mismas fuentes añaden que ni la FIE ni ninguno de sus representantes han presentado solicitud de huelga legal, y añaden que la UGT está en disposición de demostrar que dicha firma ha sido falsificada.

Por ello, añade la nota, la FIE se reserva las medidas legales que considere oportunas, por habersele usurpado su nombre para la declaración de esta huelga.

El secretario general de la FIE, señala el comunicado, ha enviado una carta al director general de Trabajo en el que le expone los hechos, acompañada de una declaración jurada de Tomás Andrés Cano, cuya firma fue falsificada, en la que dice que no ha firmado documento alguno de solicitud de huelga, al mismo tiempo que, señala que no pertenece a la comisión de liberadora del convenio ni ocupa cargo alguno en la ejecutiva de la FIE.

Finalmente, UGT reitera su decisión de no participar en la huelga de gasolineras, convocada por CC OO para los próximos días 13, 14, 15 y 16, por no encontrar motivos que la justifiquen.

## MAÑANA PUEDE HABER NUEVAS NEGOCIACIONES

Madrid (Efe). — A propuesta de CC. OO., podrían reiniciarse las negociaciones del convenio colectivo nacional de estaciones de servicio el próximo miércoles, según han confirmado a «Efe» ambas partes.

Al parecer, el sábado Comisiones Obreras envió una

nota a la Asociación de Empresarios de estaciones de servicio señalando su voluntad negociadora y convocándola a una nueva reunión para el próximo miércoles.

## SE DECLARA EN QUIEBRA VOLUNTARIA LA EMPRESA «PITARCH»

San Adrián del Besós. — (Efe). — La empresa «Pitarch, S. A.», de esta localidad, dedicada a la fabricación de carpintería para la construcción, ha sido declarada en quiebra voluntaria por un Juzgado de Barcelona, que ha decretado también el arresto domiciliario de su propietario, Alvaro y Pitarch Escorihuela, bajo fianza de cincuenta mil pesetas.

La quiebra de dicha empresa según ha podido saber «Efe» fue presentada el 28 de Junio de este año, con un activo de 57,5 millones de pesetas, y un pasivo de 60,6.

## COMITE DE EMPRESA DE «MATEU Y MATEU» EMPLAZA A LA EMPRESA

Barcelona (Efe). — El comité de empresa de «Transportes Mateu y Mateu», formado íntegramente por miembros de CC. OO., ha decidido esta tarde emplazar a los directivos Mariano y Juan Mateu a una reunión en la próxima semana, a fin de recabar información sobre la reciente suspensión de pagos de esta empresa.

En la reunión de hoy, se ha acordado que el comité demandará a «Mateu y Mateu» cuáles son las empresas que han suspendido pagos, va que, de momento, se ignora si esta suspensión afecta a todo el «holding» o a una sola empresa.

«Transportes Mateu y Mateu» presentó suspensión de pagos la pasada semana, con un activo de 4.600 millones de pesetas y un pasivo de 1.500 millones.

## PANORAMA LABORAL

Madrid (Efe). — Entre los problemas laborales con que comienza la semana, destaca el conflicto de León. A la convocatoria de huelga, hecha por la empresa «Entrecanales y Tavora, S. A.» se han sumado a lo largo de la mañana de hoy, numerosas empresas del ramo de la construcción.

Como se recordará, los 200 trabajadores de la empresa «Entrecanales y Tavora, S. A.» del complejo San Agustín, se mantienen en huelga ante la amenaza de despido por parte de la empresa, prevista para el próximo día 13.

En otro orden de cosas, la flota de CAMPSA podría entrar en una nueva fase de conflictividad, en el caso de que no se solucionen los problemas surgidos en la negociación de su convenio colectivo según han informado fuentes de UGT. Si se efectuara la huelga —dice UGT en una nota— supondría la paralización en todos los suministros de derivados petrolíferos, y afectaría a 45 buques petrolíferos y a cerca de dos mil tripulantes.

Por último, destacaremos que han finalizado las huelgas de Minería de Andévalo, y la paralización de transportes de maderas, en Huelva.

# LOS REYES SE REUNEN EN PALMA CON LOS CONDES DE BARCELONA

## Parece que Adolfo Suárez se tomará un breve descanso en Mallorca

Palma de Mallorca (Efe). — Sus Majestades los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, cenaron anoche con Sus Altezas Reales los Condes de Barcelona, y los duques de Badajoz.

La cena familiar tuvo lugar a bordo del yate «Giralda», que se encuentra anclado en «Club de Mar» de Palma.

Don Juan de Borbón y doña María de las Mercedes habían llegado a Palma a primera hora de la tarde, procedentes de Málaga.

Anteriormente, los Condes de Barcelona habían realizado un crucero por aguas del Cantábrico.

## ¿DESCANSARA SUAREZ EN MALLORCA?

Palma de Mallorca (Efe). El presidente Suárez y su esposa pasarán sus vacaciones estivales en Cabo Pinar, en el término municipal de Alcudia, al Norte de Mallorca, según anuncia en su edición de hoy el vespertino «Última Hora».

El diario afirma que el presidente del Gobierno llegará a la isla tras el regreso de su actual viaje por Hispanoamérica, y se instalará con un matrimonio ami-

go en una de las viviendas militares de Cabo Pinar, donde se encuentra una batería que domina toda la isla de Pollensa.

Fuentes de la Secretaría de Estado para la Información declararon a «Efe» que aún no hay nada decidido oficialmente sobre las vacaciones del presidente. Lo que sí es cierto —afirmó el portavoz— es que las vacaciones del presidente del Gobierno serán muy cortas este año, diez días como máximo.

El gobernador civil de Baleares, declaró a «Efe» que oficialmente no sabe nada sobre la llegada de Suárez a Mallorca, pero «pienso —dijo— que el presidente Suárez como otro español cualquiera bien pudiera elegir estas islas para pasar sus vacaciones».

| Respecta al peatón   | Cuando vas    |
|----------------------|---------------|
| conductor            | si es el dé   |
| al volante           | bil No abuses |
| La fuerza            | de la fuerza  |
| que no ofensa        | pero tú       |
| si tienes obligación | de pensar.    |

# LA PSICOLOGIA: UNA AYUDA PARA EL NIÑO DEL SIGLO XX

Problemas de rendimiento escolar, dislexia, dislalia y trastornos emocionales son algunos de los casos más frecuentes que se le presentan al psicólogo

Por Pilar GIMENO

Un día dijeron que no había venido, una novedad que permitía a los estudiantes de hacer unos años librarse de la lección de Geografía, Matemáticas o



En los casos de dislexia y otros trastornos, lo primero que debe hacerse es enseñar a los niños afectados a pronunciar correctamente. — (Foto EFE-FIEL).

Historia. Hoy en día, sin embargo, muy pocos se sorprenden de estas casi siempre agradables visitas. El psicólogo, a través de pruebas de aptitud, coeficiente intelectual, personalidad, etc., están tan presentes en nuestros colegios como el maestro, en plan de estudios, la pizarra o el cuaderno. La psicología, en esta ocasión sobre niños sin aparentes problemas, dándoles una orientación.

Otro muy distinto caso es el que presentan los muchachos denominados «difíciles» e s o s chavales de los que los profesores hablan en los pasillos, los padres se echan la culpa mutuamente y han quedado muchas veces estancados en sus estudios porque nadie había «carrera» de ellos. No obstante, sus problemas si son tratados a tiempo tienen solución. Por ello, es frecuente ver al chiquillo de ojos inquietos y moratones en la rodilla, a la niña que se atraganta en la lectura o al chaval que pronuncia «pego» y «gaton» en las consultas de los psicólogos. Psicólogos que para aunar sus esfuerzos han ido creando centros especializados colaborando con otros profesionales.

NO TODOS LOS PROBLEMAS DE LECTURA SON DISLEXIA. Nosotros tratamos alrededor

de 10 niños al día en el departamento de Psicología Clínica —nos dice don Valentín Azpilicueta, director de uno de estos centros especializados—. Un 70 por ciento tienen problemas de rendimiento escolar y dislexia, un 20 por ciento problemas emocionales deficiencia mental.

Primero realizamos una entrevista con los padres que nos hacen una relación de lo que le sucede a su hijo, después elaboramos un diagnóstico y se aplica la terapia correspondiente. En el caso de los muchachos que sufren deficiencia mental, los familiares desean una orientación para otro centro especial y, lo que hacemos es ver la capacidad que tiene el niño.

Un tanto por ciento muy elevado de niños tienen problemas para leer ¿se puede hablar siempre de dislexia?

No, no todos los casos son dislexia. Esta es de tipo constitucional, neurológico o hereditario, pero existen niños que han tardado en aprender a leer por motivos ambientales.

—¿Es muy largo el período de recuperación? ¿Se puede co-

(Pasa a la página siguiente)

# PERSPECTIVAS DE LA COSECHA MUNDIAL DE GRANOS

- ◆ Un cinco por ciento menos que el año anterior
- ◆ Sin embargo, FAO prevé un aumento considerable en la producción de legumbres

Por Manuel SANZ

Las perspectivas de las cosechas mundiales de trigo y cereales secundarios son francamente pesimistas por el presente año debido a la dureza del invierno frío y húmeda en el Hemisferio Sur, y de sequías prolongadas en el Hemisferio Norte, datos facilitados por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

En un informe de dicha Organización sobre «Perspectivas Alimentarias», la FAO pronostica que en 1979 la cosecha mundial será de 1.132 millones de toneladas métricas de trigo y cereales secundarios, cifra inferior en un cinco por ciento a la obtenida el pasado año y que constituyó un record mundial nunca alcanzado.

## ALARMANTE DISMINUCION

El organismo alimentario mundial muestra su pesimismo para mediados de la década de los 80, cuando la reserva de cereales, abundantes momento co-

mienza a disminuir alarmantemente por vez primera en cinco años ya que la producción que prevé será inferior al consumo dado el ritmo actual del mismo.

El mal tiempo en las zonas trigueras del Hemisferio Septentrional afectó a las cosechas de modo notable, muchas de ellas plantadas a finales del otoño la predicción de la FAO para 1979 calcula una producción de trigo en el mundo de 409 millones de toneladas, inferior en un siete por ciento a la del año pasado, debido en su mayor parte a la menor cuantía de las cosechas que se esperaban en Europa Occidental, la Unión Soviética y Oceanía.

El pronóstico de la FAO en cuanto a la producción de cereales secundarios no es tampoco muy halagüeño para 1979 ya que la Organización Mundial estima una cosecha de 723 millones de toneladas, es decir, un 3,5 por ciento menor que el pasado año. La mayor parte de esta disminución se centra en la menor producción de los Estados Unidos.

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación también se ha hecho eco de las condiciones climatológicas adversas para las cosechas en 24 países en vías de desarrollo, consistentes en algunos casos en sequías prolongadas —sobre todo en el Sur de África y alguna partes de Asia— y un exceso de lluvias en otras de América Latina.

## OPTIMISMO EN LA PRODUCCION MUNDIAL DE LEGUMBRES

Sin embargo, como todo no va a ser malas perspectivas, la FAO muestra su optimismo en cuanto a la producción mundial de legumbres —garbanzos, frijoles y lentejas— cuya cosecha ha sido de 51 millones de toneladas, es decir un aumento del siete por ciento respecto al año precedente.

El incremento se atribuye no sólo al tiempo, en general favorable para esta producción sino también a los especiales esfuerzos hechos en diversos países para aumentar la producción de este tipo de alimento muy rico en proteínas. Se ha dedicado mayor extensión a estos cultivos y, lógicamente, los rendimientos fueron también mayores. Los países en desarrollo, en los que se localizan las cuatro quintas partes de este cultivo, fueron los que plantaron más que nunca.

Según la FAO el cultivo de legumbres ocupa ya una superficie igual a la mitad de la que se dedica al arroz, todo ello a escala mundial. Muchos gobiernos han estimulado la producción de legumbres por su elevado contenido proteínico, con lo que se suple la carencia de las mismas en otros productos como son los cereales, los tubérculos, etc...

El rendimiento medio ha sido elevado gracias al tiempo en general bueno. Sin embargo no lo fue en Argentina, Chile y Estados Unidos, donde la producción de garbanzos, guisantes, frijoles y lentejas fue escasa.

La FAO predice que, obedeciendo a estímulos oficiales los agricultores seguirán sembrando cada vez más legumbres y que si el tiempo es favorable, la cosecha de este año será aún mayor. Tanto México, Guatemala, Colombia y la India han asegurado mejores precios a sus agricultores. Es probable que también China aumente asimismo la producción.

Las legumbres tienen también importancia creciente como pienso para el ganado. Calcula la FAO que una cuarta parte de la producción correspondiente al año pasado se consumió como alimento para el ganado y que este año si la cosecha es buena, la producción dedicada a piensos será aún mayor.

Bastantes países, entre ellos la Comunidad Económica Europea y la Unión Soviética, estimula el cultivo de legumbres forrajeras.

## MEJORES PRECIOS PARA LAS FIBRAS

Por otra parte, y según anuncia también la Organización Mundial para la Agricultura y la Alimentación, el precio internacional establecido para 1979 del henequén ha sido fijado entre 525 y 625 dólares la tonelada métrica de la fibra que en el mercado internacional se suele denominar sisal. Los precios que rigieron en 1978 oscilaban entre 450 y 550 dólares.

Estos precios indicativos los fija el Grupo Intergubernamental sobre Fibras Duras de la FAO en el que están representados los principales países productores y consumidores de las fibras con el fin de sugerir precios que sean lo suficientemente bajos como para poder competir con las fibras sintéticas y a la vez, lo suficientemente altos como para estimular su cultivo. La fibra producida en Brasil y Tanzania se denomina sisal mientras que la producida en México se denomina henequén.

Los precios indicativos establecidos para 1979 han sido fijados de acuerdo con los deseos que los países productores necesitan de compensar la inflación y hacer frente a costos más elevados de producción y transporte.

El grupo de Fibras Duras de la FAO ha acordado, por el momento dejar en suspenso nuevos precios para el abacá, mientras que ha sentado unas bases preliminares para la creación de «Bonote Ontenacional», organismo para la investigación y promoción de la fibra de coco y que se ocuparía de fomentar el uso de la misma. (EFE).



A pesar de los avances técnicos, las perspectivas cerealistas para este año son de marcado pesimismo. (Foto EFE-FIEL)

# «LAS AMENAZAS LATENTES»

(A vueltas con los temas de casi siempre)

Por Jaime GOMEZ AGUAYO

ESCRIBO, después de pensármelo muy bien el tema de cada artículo, sobre los problemas que a todos nos conturban y aún nos condicionan, bien que sea indirectamente, y las más de las veces sin darnos apenas cuenta de ello la mayoría.

Porque digámonle, ¿quién se ha parado a pensar que ese cliente de un Banco o Caja incidentalmente presente en un atraco y tomado como rehén puede cualquier día ser él mismo? ¿Y los disparos que en la calle se producen, en cualquiera de las no pocas —por desgracia— persecuciones y tiroteos, que ya en demasía van proliferando en nuestras ciudades, un algo desamparadas y un mucho desfavoradas? ¿O ese viandante, o turista desocupado que anda únicamente preocupado por cómo llenar su inmenso —y a veces tan vacío— tiempo libre, en un chiringuito de playa o en una cafetería de cualquier ciudad española?

Cierto que el terrorismo, la violencia de toda laya y condición, además de los terribles efectos psicosociológicos que acarrea, (esos capitales vacíos y sin vida a partir de los diez de la noche son buena prueba de cuanto afirmo) nos afecta demasiado a todos, para que nadie —se llame andanadas— en tema tan ruidoso y comprometido.

Hay que tener la valentía de decirlo; y, por quienes en la mano tienen algún resorte legal y válido para solucionarlo en algo, de hacer cuanto esté en sus manos y en su inteligencia. Porque con ello prestan sin duda uno de los mejores servicios que al pueblo español, al prójimo asustado indiferente, desconciado o pasoto, —dó lo mismo— podemos ir encarrilando esta arriscada y difícilísima convivencia desde perspectivas constitucionales y democráticas.

España, Castilla, Burgos y todos los demás Municipios y comarcas en las que vivimos casi dos millones y medio de ciudadanos expectantes—, necesitan mentes claras y manos firmes para que el timón no se tuerza y la nave-empresa comunitaria y solidaria en que la nación consiste (ese plebiscito cotidiano que decía Renán) apriesa hacia el puerto del bienestar y el bienestar colectivo, familiar y personalizante que a todos deseamos.

Ante las vacaciones y el ocio en libertad total de estos meses de verano por excelencia —Julio y Agosto— sólo puedo recomendar, si es que soy alguien para recomendar a algunos otros algo, tranquilidad para recomendar a algunos sus viajes por temores inconcretos, pero que al tiempo todos y cada uno estemos «con el equipaje ligero dispuestos a movernos si falta hiciere, sin histerismos ni falsas excitaciones.

La prudencia —en el hacer y en el decir— siempre fue espejo de ciudadanos serios y cooperadores en esa difícil y entrañable tarea de «ir construyendo la democracia», que no es —no debe ser— una palabra (ni siquiera sólo un arma arrojadiza, como fue durante décadas), sino un algo concreto en cuyo saco todo puede tener cabida, con respeto al marco del juego y a sus reglas que los tiene y bien definidas: la Constitución.

Hay principios ideológicos, realidades que ni se pueden ni se deben cuestionar, pues son por su propia naturaleza desestabilizadoras y, aunque sólo fuere por mantener la paz en la familia de los españoles todos merecerían no ser manipulados por nadie. Así la unidad de esta nación tan difícil en convivencias, (tanto da si fueron impuestas o pactadas aunque esto menos), y tan solidaria a casi todos los niveles. No es asunto de «negociar la unidad, pues escrito está en la Constitución que la unidad de España es irrevocable e irreversible de una vez por todos. Es ese algo esencial que conforma una patria», y su contenido no fue privativo del franquismo o de la dictadura, sino que lo es de todos los españoles y de todas las épocas de la gloriosa historia española.

Por eso no hay que tocarla. Otro tema es el de la libertad democrática y el de la justicia social. Aquí hay más que hablar pero en direcciones convergentes, nunca para romper lo ya conseguido, que eso siempre y en todas las latitudes que ocurre es imperdonable. Bastantes ataques tenemos como colectividad desde fuera de nuestras fronteras, (petróleo, mediatizaciones de los multinacionales marchos verdes y capturas o ametrallamientos de pescadores, con sus miles de trabajadores), como para que encima caigamos en la tentación de seguir con nuestras diferencias y enfrentamientos interiores, sin hacer algo por ser más cooperativos, más fraternos más solidarios y más benéficos (como nos quería aquello primero Constitución de Cádiz, signada «la Pepa»).

En todo lo demás, por lo general, cabe el pacto tras negociarlo a base del diálogo equilibrado y constructivo nunca desde la bomba o el asesinato a sangre fría. Bastantes calamidades y «plagas apocalípticas» nos deviene la vida, sin quererlas ni buscarlas, como para que encima corramos cual necios en pos de la destrucción, el odio y la muerte.

Este segundo semestre de 1979 que acaba de comenzar va a ser un veranito caliente, sin duda alguna. No echemos más «leña al fuego» pues ya tienen gobernantes y políticos, obispos y padres de familia españoles bastante con las delicadas «amenazas latentes».

## IMAGINACION Y ENERGIA PARA COMBATIR...

# LA POBREZA DE AMERICA LATINA

- ◆ Hay ciento diez millones de pobres; la mitad son indigentes

Por Inés Duke LEDOCHOWSKA

El mendigo que tiende la mano, debe recibir su limosna... a fin de que continúe en su puesto de mendigo y no se le ocurran actos que podrían desplazarle los privilegios del benefactor.

Con un lenguaje acaso algo más comedido, esto es lo que sugiere la Comisión Económica para América Latina, de las Naciones Unidas en su evaluación sobre las medidas contra la pobreza en la región, tal como han sido conducidas hasta ahora:

—Son necesarios paliativos como distribución gratuita de alimentos, empleo en obras públicas con salarios de subsistencia, promoción y facilidades para construir viviendas en varios segregados y con el sistema de autoayuda y servicios públicos que tienden a diferenciarse en cuanto a su calidad y accesibilidad. Pero tales medidas, por sí solas, tienden a convertir la presente situación de los pobres en una segregación sistemática y permanente, con diferentes niveles de servicios, calidades de viviendas y posibilidades de educación.

## MAS CONTRASTES

Al comienzo de la década actual, más del 40% de la población de América Latina seguía viviendo en condiciones de pobreza; esta proporción se eleva al 62% en el caso de los habitantes de zonas rurales, pese al notable crecimiento económico de los últimos decenios en la región. Si se mantiene las condiciones presentes, la CEPAL pronostica que «la participación de los estratos pobres en los frutos del crecimiento futuro tenderá a permanecer a niveles absolutamente inadecuados». En consecuencia, reclama medidas «más enérgicas y novedosas para que los grandes sectores marginados puedan contri-

buir al esfuerzo productivo, satisfacer sus necesidades básicas y organizarse para la defensa de sus propios intereses».

—Tales medidas —dice— deberían asegurar una diferente orientación de las inversiones y de la producción, y de los servicios previstos por el Estado, para que éstos beneficien directamente a los pobres y necesitados. Esto deberá de promoverse, claro está, en un contexto de dinamismo económico y social que garantice fuentes de trabajo e ingresos reales más elevados para los pobres y un crecimiento adecuado de la economía.

La situación de pobreza absoluta está dada, a juicio de la CEPAL, por la imposibilidad de adquirir el «paquete» mínimo de bienes y servicios de consumo privado para satisfacer necesidades básicas en cada hogar. La indigencia es carecer de los ingresos para adquirir los alimentos básicos que proporcionen una dieta mínima para seguir subsistiendo. Según esta metodología existían, hacia 1970, ciento diez millones de pobres, de los cuales la mitad podía considerarse indigente.

En su obra, «La dimensión de la pobreza en América Latina» editada el año pasado por la SEPAL, Oscar Altamir, estima que, al comienzo de esta década el 65% de los hogares de Honduras vivía bajo la línea de pobreza; en el Perú, el 50%; en Brasil, el 49%; en Colombia, el 45%; en México, el 45%; en Venezuela, el 25%; en Costa Rica, el 24%; en Chile, el 17% y en la Argentina, el 8%.

## INDIGENCIA Y SUBEMPLEO

El mismo autor afirma que, en el período

(Pasa a la página siguiente)



Ciento diez millones de pobres hay en América Latina. — (Foto EFE-FIEL).

# LA PSICOLOGIA: UNA AYUDA PARA EL NIÑO DEL SIGLO XX

(Viene de la página anterior)

regir siempre este defecto?

De los 300 ó 400 muchachos que nosotros tratamos al año, la mayoría suelen recuperarse a los 12 ó 24 meses. Depende de la inteligencia de cada uno. Yo siempre digo que no hay dislexia sino niños disléxicos. Hay que tener en cuenta también si tienen dislexia. Si es así, lo primero que debemos hacer es enseñar a pronunciar correctamente. Después se pasará a los problemas de lectura. Lo interesante sería prevenir y coger a tiempo ese defecto. ¿Una edad adecuada? De los 6 a 7 años. En nuestro Centro tratamos casos desde los 4 a los 16 años, pero la edad media es de los 7 a los 11 años.

El nuevo sistema de estudios deja una mayor libertad al alumno para aprender a leer, ¿no dificulta esto el que los padres y profesores se den cuenta de si el niño tiene o no dislexia?

—Al contrario, yo diría que es beneficioso. La mejor edad para empezar a ir a colegio pienso es a los 3 ó 4 años y medio. No para estudiar, sino para madurar. Cuando está maduro le costará menos trabajo aprender a leer. No hay una edad perfecta para ello, depende de cada persona.

## TRASTORNOS EMOCIONALES

—Con respecto a los problemas emocionales son bastante más difusos, giran alrededor del niño difícil, nervioso, distraído, agresivo. A veces, se trata de una disfunción cerebral mínima, o a un factor orgánico o neurológico. Es entonces cuando actúa también el neurólogo. Se nos presentan, además, chiquillos con trastornos puramente emocionales. Son los que si no se curan a tiempo, pueden llegar a ser deficientes sociales. Tienen inclinación al robo, a escaparse etc., y las causas suelen ser de tipo familiar. No hay que olvidar tampoco la enuresis que obedece en ocasiones a motivos psicológicos.

—¿Cuántos jóvenes, hoy padres y abuelos, fueron tachados de incompetentes o extraños, por no haber tenido las oportunidades que la Psicología ofrece actualmente?

—Bastantes, yo diría que un 10 ó un 15 por ciento. A veces odiaban los libros o tenían problemas insuperables que procedían de causas orgánicas. La Psicología lo que hace en un primer momento es comprender. Este es el principio de una cura.

—¿Cuál es el precio de un tratamiento?

—La entrevista con los padres y el niño, la aplicación de pruebas, su corrección, diagnósticos, etc., son 3.000 pesetas. Si es necesario un tratamiento,

## PALACIO A SALVO

El de Medinaceli bajo la protección del Estado

Medinaceli (Soria) (Efe.) — El palacio de los Duques de Medinaceli, de esta villa, ha sido declarado monumento histórico-artístico de carácter nacional, según un decreto del Ministerio de Cultura.

Así se asegura la supervivencia del edificio, en la actualidad en peligro de derrumbe, por su acentuado deterioro. El Ministerio señala que tal disposición se ha tomado, por existir valores suficientes en la construcción para merecer la protección estatal, así como la necesidad de preservar estos valores de reformas innecesarias que pudieran perjudicarlos.

El palacio, de estilo renacentista, data del siglo XVII y se ubica en la plaza mayor de la población.

el precio sería de 4.000 pesetas al mes. Las clases son de 2 ó 3 alumnos, ya que no es conveniente realizarlas individualmente.

## LA PSICOLOGIA EN LOS COLEGIOS

En la mayoría de los colegios se suelen efectuar pruebas en las que se mide la inteligencia, aptitudes específicas, personalidad método de estudio, intereses profesionales, etc. Para hacer los test, se eligen escolares de cursos clave como puede ser primero, quinto y octavo de Educación General Básica, segundo de Bachillerato Unificado Polivalente y COU. Se pretende con ello dar una orientación en la vida del estudiante. Pero ¿qué grado de rigor científico pueden llegar a tener estos test?

Depende del método que usamos. Es necesario que empleemos buenas medidas que nos puedan dar un medio de entrar en el sujeto. El test no es el todo, sino el anzuelo que en un primer momento nos pone en comunicación con una persona. Por ello es muy necesario que sea realizados por una persona especializada.

En el caso de que los resultados estén equivocados y describan a la persona con una capacidad muy inferior a la suya, ¿no puede crearle esto un pequeño trauma?

Bueno, esto no suele ocurrir, a menos que esa persona, el día que realizó el test, estuviera enferma o en circunstancias anormales. Cuando alguien me dice que le ocurrió este caso, le contesto que rompa las pruebas.

A veces el rendimiento escolar de un niño, es fuera de lo normal. Es el niño que pasa la mayor parte de su tiempo libre dedicado a los libros, ¿no constituye también esto un problema?

El rendimiento escolar depende de varios factores. En ocasiones una baja motivación para el estudio viene dada por la actitud del profesor. Con respecto a algunos muchachos muy perfeccionistas y dependientes de la alabanza, cuando tiene que enfrentarse individualmente con la vida no funciona bien. (EFE)

## LA POBREZA DE AMERICA LATINA

(Viene de la página anterior)

mencionado, el porcentaje mayor de hogares bajo la línea de indigencia era también el de Honduras, con un 45%; el Brasil y Perú poseían un 25% cada uno; México un 12%; Colombia, un 18%; Venezuela un 10%; Chile y Costa Rica un 6% respectivamente; la Argentina un 1% y el Uruguay no acusaba ningún hogar en esa situación.

La fuerza del trabajo está utilizada por debajo de sus posibilidades en América Latina, donde no se emplea el potencial productivo de una de cada cuatro personas activas. La CEPAL lo califica como «uno de los problemas más serios de la región, por la baja capacidad de absorción de personal ocupado por el sector moderno y dinámico de la economía, con la consiguiente pérdida del potencial productivo que ello supone». Comenta que, a menudo «el mayor peso de las medidas de recuperación económica de los países recae sobre los estratos más pobres e impotentes de la población, a través de salarios declinantes, de pérdidas relativas de ingresos, de disminución en la cantidad y calidad de consumos, de creciente desempleo y subempleo, y de reducciones crecientes en el gasto público dedicado a salud, educación y otros servicios sociales populares».

En cuanto al denominado «sector informal», la Comisión dice:

—Pese a que ha puesto de relieve una flexibilidad inesperada para ofrecer oportunidades de subsistencia a los pobres en las ciudades, paliando así la falta de empleos productivos, ello se ha logrado al costo inaceptable de ingresos muy bajos y de una gran inseguridad de las fuentes de actividad que los generan.

# Los tres secuestradores del avión de «Iberia» trataban de desertar, abandonando España

## Hubo una escala en Lisboa, desde donde se desarrollaron

## intensas gestiones liberando a todo el pasaje menos la tripulación

## Después de infructuosos intentos de viajar a Rabat, Argel y París, se entregaron en Ginebra

(Viene de primera página)

Los dos policías militares reaccionaron en principio al verse desposeídos de sus armas y lucharon con los secuestradores, pero fueron reducidos por golpes e introducidos posteriormente en la parte trasera del «Land-Rover» a punta de fusil.

Aproximadamente cinco minutos más tarde, los secuestradores estaban en el aeropuerto con el «Land-Rover» el cual penetró incluso en las pistas hasta el punto de que uno de los vigilantes del aeropuerto llamado Arturo Carballo Merino intentó detener el vehículo que se iba contra el avión que se encontraba aparcado al no tener el «Land-Rover» el freno de mano.

Al hacer este intento, los secuestradores le apuntaron y hubo intercambio de palabras entre ellos y al parecer el vigilante del aeropuerto entendió como única frase que eran terroristas.

También los dos policías militares que se encontraban dentro del «Land-Rover» intentaron posteriormente recuperar el vehículo cuando ya estaba cercano al avión, pero no pudieron lograr su propósito.

En el momento de iniciarse el secuestro del avión que es el «Ciudad de San Sebastián», se encontraban desembarcando del aparato unos cien pasajeros. El vuelo que había efectuado el DC-9 era el de Las Palmas hasta Fuerteventura. Los secuestradores penetraron en el interior del avión y entonces se produjeron momentos de gran tensión en el aeropuerto, ya que efectivos de retén del Tercio de La Legión fueron desplazados hasta el aeropuerto que fue rodeado estratégicamente, interviniendo también efectivos de la Guardia Civil, momentos antes se

había tocado generala en el cuartel de la Legión del Tercio «Don Juan de Austria». Esto ocurrió sobre las seis y media de la tarde y siete. Posteriormente llegaron al aeropuerto autoridades, entre ellas, el coronel del Tercio de La Legión «Don Juan de Austria», don José María González del Hierro y Villota y el teniente coronel Arnar, que hablaron directamente desde la torre de control del aeropuerto con uno de los secuestradores manifestándole que estaban dispuestos a canjearse por los rehenes junto con el teniente de la Guardia Civil don Julio Quílez y oficiales de Tráfico del citado aeropuerto. Todas estas conversaciones con los secuestradores fueron negativas. Por ello, sobre las 8,05 de la tarde se indicó que el avión iba a salir y que tenía combustible a tope y se comenzaron a quitar los calzos de las ruedas de la zona de aparcamiento donde estaba el avión, sin embargo hubo una orden de no autorizar la salida del aparato pero, a las 8,20 volvió nuevamente a hablarse de que despegaba el avión «Ciudad de San Sebastián» comenzó a desplazarse hacia la pista de despegue. A la salida de la pista se intentó detener el avión con dos vehículos de la Guardia Civil y tres del parque de bomberos del aeropuerto.

Cinco minutos después de este hecho y al saber que uno de los secuestradores apuntaba directamente a la cabeza del comandante del avión, que era el señor Fernández Arias, se dirigió a la cabecera de pista para despegar. Tras un último intento de que los pasajeros que quedaban a bordo del avión fueran desembarcados y de gestiones para que los secuestradores accedieran a esa petición todo se dio por finalizado al negarse aquellos a realizarlo y el avión despegó sobre las 9 de la noche.

## LLEGADA A LA CAPITAL PORTUGUESA

Lisboa (Efe.) — El avión secuestrado aterrizó en Lisboa, después de haber intentado tomar tierra en Casablanca.

Según las primeras informaciones, los tres piratas del aire habían solicitado alimentos y la renovación de la carga de combustible.

## EL CURSO DEL SECUESTRO

Palma de Mallorca (Logos). — El vicepresidente del Gobierno, Gutiérrez Mellado, acompañado del ministro para la Defensa, Rodríguez Sahagún llevó personalmente desde su despacho de La Moncloa, la coordinación de los diversos equipos que realizaban todas las gestiones relacionadas con el secuestro del avión DC-9 de «Iberia».

El subsecretario resumió la peripetia del avión secuestrado: «El avión despegó a las 21,38 de anoche de Fuerteventura inicialmente con destino a Las Palmas, pero ya en vuelo, el comandante comunicó la intención de los secuestradores de dirigirse a Rhodesia. Minutos después hubo rectificación diciéndose que se iba a Argel. La preocupación, naturalmente, era por encima de todo la seguridad del avión y la liberación de los rehenes y de los tripulantes. Marruecos rechazó toda posibilidad de aterrizar en su territorio y Argelia tampoco se mostró proclive a conceder la autorización. Al final se aterrizó en Lisboa a las 12,31 de la pasada noche».

## LIBERACION DEL PASAJE EXCEPTO LA TRIPULACION

Madrid (Efe.) — Seis pasajeros, tres empleados de la limpieza y una azafata de «Iberia» han llegado, pasadas las nueve de la noche, al aeropuerto de Barajas procedentes de Lisboa, donde esta mañana fueron liberados por los tres secuestradores del DC-9 de la citada compañía.

La azafata, Diana Navarro, ha indicado que sólo había pasado miedo al principio del suceso por cuanto los tres hombres aparecieron armados y por sorpresa.

«Sin embargo, ha añadido, luego fue todo muy pacífico. No nos amenazaron nunca e insistían continuamente en que permaneciéramos tranquilos porque no nos iba a pasar nada».

Seis de los pasajeros que habían partido de Las Palmas para iniciar sus vacaciones en Fuerteventura son el matrimonio Faustino González y Leocadia Beltrán, con sus hijas María del Carmen y Sonia, de 8 y 6 años respectivamente, y los hermanos Fátima y Juan Carlos Díaz Navarro.

Todos ellos coinciden en manifestar que el largo vuelo sobre África y el Océano hasta llegar a Lisboa transcurrió dentro de una gran tranquilidad.

El presidente de la compañía «Iberia» dijo a los periodistas que el Gobierno español había colaborado en todo momento con la compañía para tratar de solucionar la larga aventura.

Así, señaló, el ministro de Asuntos Exteriores trató de conseguir de las autoridades francesas la autorización para que el DC-9 pudiera aterrizar en París, cosa que no logró.

En otro punto de su entrevista, dijo que el Gobierno portugués sí accedió a que los secuestradores quedaran en Lisboa pero esta solución no fue aceptada por los legionarios y, por último, el Gobierno de Madrid estableció también contacto con las autoridades suizas para lograr el permiso.

Por último, dijo que en las casi 24 horas que ha durado el secuestro hubo un momento de crisis en el que se temió incluso por la vida de los tripulantes y pasajeros y esto ocurrió cuando los secuestradores dieron una hora de plazo para despegar con destino a París, amenazando con hacer uso de las metralletas si se les impedía, pero, afortunadamente, los legionarios disistieron de su actitud.

## NEGOCIACIONES DESDE LISBOA

Lisboa (Efe.) — Manuel Fuente, una de las personas liberadas antes de la partida del avión español hacia Ginebra, y perteneciente al servicio de vuelo manifestó a su entrada al hotel «Altis» de Lisboa, que en ningún momento hablaron directamente con los secuestradores y que éstos no les importaron lo más mínimo.

Manuel Fuente llegó al hotel de Lisboa acompañado de las mujeres de la limpieza secuestradas con el aparato y de personal de la Delegación de «Iberia» en Lisboa.

Tanto él como las mujeres se negaron a hacer más declaraciones.

Las negociaciones alcanzaron un alto nivel diplomático en Lisboa y Madrid y quedaba en el aire, como última salida, la palabra española de que no ejercería su derecho a la petición de extradición caso de que

el pasaje y la tripulación llegaran sanas y salvas a la terminal del aeropuerto de la capital del Tajo.

Cuando la segunda premisa quedaba en las salas de negociaciones descartada y tan sólo se presentaba como útil la de poner punto final a la historia, en Portugal, se iniciaron por parte de los representantes españoles las negociaciones para que fuera Suiza quien diera acogida a las exigencias de los piratas aéreos.

Por razones humanitarias, las autoridades helvéticas aceptaron las condiciones pedidas desde Portela.

## FIN DE LA «AVENTURA» EN GINEBRA

Ginebra (Suiza) (Efe.) — Los tres desertores de la Legión, que ayer secuestraron un avión de «Iberia» en las Canarias, se han entregado sin violencia esta tarde a las autoridades suizas, después de obligar a la tripulación del aparato a volar a esta localidad. Este fin, feliz estuvo precedido de una tensa escala en Lisboa donde los secuestradores permitieron la huida de diez rehenes en su poder.

Quince minutos después de que el bimotor de «Iberia» aterrizase en Ginebra al filo de las 17,00 horas, los piratas aéreos —que parecían al final de su aventura con prisas para concluir más que otra cosa— se entregaron a los fuertes contingentes de Policía que les esperaban en el aeropuerto.

«Serán juzgados por un tribunal suizo de las acusaciones de privación de libertad, extorsión y chantaje, lo cual puede significarles veinte años en la cárcel», declaró a los periodistas el portavoz del Ministerio de Justicia suizo, Ulrich Hubacher.

«Una extradición a España tan sólo será posible si las acusaciones son otras que las que trate el tribunal suizo» agregó. Los tres desertores habrían sido objeto de extradición inmediata de haberse entregado en Lisboa, —agregó—, en vista de los acuerdos entre España y Portugal».

La tripulación está bien pero, cansada, han dicho representantes de «Iberia», en Ginebra, quienes agregaron que una tripulación de refresco se encargará del aparato.

## LOS SECUESTRADORES QUERIAN DESERTAR E IR A AFRICA

Madrid (Efe.) — A las diez y cuarto de la noche ha llegado al aeropuerto de Madrid-Barajas procedente de Ginebra, la tripulación del avión de «Iberia» «Ciudad de San Sebastián», secuestrado en la tarde de ayer, por tres miembros del Tercio «Juan de Austria», de la Legión.

Los secuestradores, según palabras del comandante Arias que pilotaba el avión y del copiloto señor Domínguez «intentaron en todo momento inspirarnos confianza y demostrar que no querían hacernos nada».

Asimismo, el señor Arias ha dicho que los secuestradores pretendían desertar de la Legión y poder salir fuera de España. «Sabían lo que querían. Lo que no sabían era a dónde ir», ha añadido.

«En principio —ha precisado el comandante— intentaron ir a África pero al denegar el permiso de aterrizaje Marruecos y Argelia el destino fue Lisboa».





# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 211511) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, CINCO pesetas.

## Alquileres

**BENIDORM**, alquiler bonito sobreactivo 4 habitaciones, gran salón, baño más servicios y ducha, 60 m<sup>2</sup> de terraza, muy céntrico. Teléfono 207238.

**SE NECESITA** piso amueblado, pequeño, en alquiler. Teléfono 204900.

**SANTANDER**, alquiler piso amueblado y casita situada costa con playa, segunda quincena Agosto, Septiembre. 942/238232.

**VILUMBRALES**. — Alquiler su piso sin gastos, administra contratos. Vitoria, 163.

**RITORT**. — Piso amueblado, alquiler Agosto, zona Calzadas, Reyes Católicos. 4.

**RITORT**. — Alquiler piso amueblado, calle Zamora, cuatro habitaciones. Reyes Católicos. 4.

**RITORT**. — Alquiler local calle Madrid, reformado, ideal exposición muebles electrodomésticos. Ctr. Reyes Católicos. 4.

**NECESITO** piso céntrico en alquiler. Apartado 2.034. Burgos.

**NECESITO** local o pabellón industrial en alquiler. 250. 400 m<sup>2</sup>. Apartado 2.034 Burgos.

**ALQUILO** local, 50 m<sup>2</sup>, Conde Lozano, 11. Mañanas, de 10 a 2.

**SANTANDER** alquiler piso, quincena Agosto y mes Septiembre. Informes: 221485. Burgos.

**SE ALQUILA** o se vende buhardilla. Teléfono 219315.

**SANTANDER**, alquiler piso primera quincena Septiembre. Próximo plays. Comodidad. 942/376597.

**SE ALQUILA** plaza de garaje, calle Arzobispo de Castro. Telf. 224601. (De 2 a 4).

**ALQUILO** piso amueblado. Telf. 221919.

**RITORT**. — Alquiler apartamientos Agosto, Alicante-Benidorm. Estamos Alicante Ramblas, 58. Burgos, Reyes Católicos. 4.

**INTERESA** alquiler local bajo de 40 m<sup>2</sup>, zona bien situada. Interesados: avisos teléfono 201207.

**NECESITO** piso pequeño en alquiler. Teléfono 222286.

**ALQUILO** piso Agosto, Septiembre. Teléfono 204978.

**SE NECESITAN** dos pisos grandes, alquiler, céntricos, pensión. Informes: Avda. del Cid, 36-2.º C.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. Servi Autos Sanjurjo. 9. Teléfono 222715.

**FUNDAS** para su coche, confección y montaje en el día. Arshuetes San Isidro, 13. Vacaciones hasta el 27 de Agosto.

**VENDO** Seat 127, en perfecto estado. Informes Vitoria, 163-1.º B.

**AUTOMOVILES PE. DROSA** — Compra venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767.

**DUCAR** Automóviles vender las mejores marcas a mejores precios. Facilidades. Teléfono 229107.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalo y comprébelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega. 15. Todas marcas.

**AUTOMOVILES VIDAL** Compra venta automóviles. Vendemos toda clase de automóviles usados, totalmente revisados. Facilidades hasta 18 meses. Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado. Madrid. 91. Teléfono 203461.

**EUROCAACION** — Coches revisados y garantizados, todas marcas y modelos. Trabado S L Carretera Madrid-Irún Km 234. Teléfonos 200543-200542. General Sanz Pastor, número 6.

**AVIA** 2500 ganadero, Ebro F-108 Combi-5, Citroen AK-400. Avia 1.000, DKW 1.000 y 1.300. Ruera Calle Vitoria 19.

**AUTOMOVILES 200**, como especialistas en coches de uno a tres años. 127 un año. 128 un año. 1200 un año. R-5 dos años. R-12 dos años. R-12 Familiar tres años. 131 Perkins. BU-C 132 Mercedes. BU B Dodge Valiant Diesel Turbo 100 vehículos seleccionados, nuestro lema es garantía y seriedad. Garantía firmada por un año, por mano de obra y materiales. Vitoria, 200. Teléfono 220733.

**JUAN** vende 600-E, 850 127 124 1.430 723 131, 132, 1.600, 1.800. R-3, R-6, R-7, R-8, R-12-S, Simca 1.000 1.200, 1.200-E, 65 Palace. Dyane-6, C-8 Ford Fiesta, varios modelos más. Garantizados por un año. Piezas y mano de obra. Facilidades. Vitoria 233.

**OCASION** vende R-5, R-6, R-8, 600-E, 127, 124, Simca 1.000. Con facilidades. Entrada mínima, Garaje Arnáiz, Lealtad 1. 208768.

**AUTOCID, S. A.** concesionario de Ford España vende todas las marcas nacionales en vehículos de ocasión. Totalmente revisados de mecánica, chapa y pintura, facilidad de pago y nuestra garantía A-1 es inmejorable. Vistrenos en Carretera Madrid kilómetro 234,400. Telf. 208442. Abierto sábados todo el día.

**VENDO** R-5, como nuevo. Informes: R. Católicos. 4. (Entreplanta). **BARRIADA ILLERA**, automóviles de ocasión, revisados. Facilidades de pago todos los modelos. Pedro. Teléfono 214756.

**EUROCAACION** es la garantía. Trabado S L Agencia Oficial Citroen Peugeot Carretera Madrid-Irún Kilómetro 234 General Sanz Pastor, número 6.

**VENDO** Seat 600-D. Informes: San Pedro Cardeña, 3, taller.

**VENDO** R-8, Particular. Telf. 200724, horario comercio.

**HERTZ** Alquiler sin conductor. Ret a Car.

**HERTZ** alquiler con kilometraje limitado y precios especiales a empresas.

**HERTZ** Alquiler aquí entréguelo allá. Más de 60 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

**HERTZ** Aceptamos las principales tarjetas de crédito.

**ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo.

**HERTZ**, Calle Vitoria 115. 220616.

**AUTOMOVILES VARONA**, Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 22. Teléfono 207087.

**SE VENDE** Simca 1.200, Calle Fray Esteban de Villa, N.º 4.

**SE VENDE** Renault 10, en buenas condiciones, económico. Teléfono 228248.

**OCASION** se vende Buick Frontera 370, impecable, pocos kilómetros. Telf. 225859.

**VENDO** camión ganadero, 4800 kilómetros, en perfecto estado. Interesados llamar al 220901. Mañanas.

**VENDO** R-8, de particular. Telf. 216339.

**VEHICULOS** de ocasión, no se deje vencer con palabras. Automóviles Grandmontagne le ofrece: vehículos con menos de seis años, un año de garantía, en piezas y mano de obra, reparación de averías en cualquier punto de España. Máximas facilidades. Abierto todos los días hasta las nueve, incluso sábados. Francisco Grandmontagne, 22, teléfono 215050.

**GARAJE** Santa Cruz, N.º 27, vende 2 Seat 127, 1 Simca 1.200, 1 Seat 1.430, todos seminuevos. Teléfono 212424.

**PARTICULAR** vende DKW. Telf. 213290.

**SE VENDE** Simca mil Rayle, de particular a particular. Llamar teléfono 213284.

**VENDO** Seat 850, buen uso. Telf. 212502.

**VENDO** Mercedes 220, muy cuidado, Servi-Auto, Avenida Gral. Sanjurjo, 9. Telf. 222715.

**SE VENDE** R-8. Telf. 213410.

**SE VENDE** Citroen GS, buen estado. Teléfono 212169.

**GANGAS!** Ocasión vende Fiat 2.300, impecable. Transformación Habar, muy preparado. Con todos los extras, y furgoneta Citroen 2-C.V. de gasolina normal, bien de mecánica y recién pintada, a prueba. Ver en calle Madrid, 69. Teléfono 203115.

**OCASION** vende Seat 127. Llamar teléfono 201321.

**SE VENDE** Seat 600-D. Razón: Barriada Illera, calle Iglesia, N.º 14.

**VENDO** Ranchera Ford y Mini 850. Teléfono 218104.

**VENDO** Volvo 264, automático, último modelo. Telf. 201145.

**URGE** vender 600-D, Llamar teléfono 225737 (de 3,30 a 5,30).

**MOTO** Guzzi 250, bicilíndrica. Vendo como nueva. Informes, teléfono 201140.

**VENDO** R-8, buen estado. Ayda, Cid, 95-9.º. Teléfono 216953.

**600-D**, en buen uso, vendió, barato. Teléfono 203310. Tardes.

**SE VENDE** Seat 127, con 20.000 kilómetros. Barriada Illera, J-6.

## Colocaciones

**SE NECESITA** chica fija, informes Deyco; Plaza de San Agustín, 1.

**GANARAN** dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa Benidorm (Alicante).

**SE NECESITA** señora mayor de 45 años interna. Interesados llamar al 220901, mañanas.

**OFRECESE** pastor para guardar ovejas en cualquier pueblo. Teléfono 590247.

**ASISTENCIA** por limpieza por horas. Almirante Bonifaz, 8-2.º. Teléfono 203846.

**DOS SENORITAS** cuidarían niños, asistentes o trabajo similar. Avenida Cid, 37-6.º A.

**PROPONEMOS** trabajo casero. Ganará fácilmente 30.000 mensuales. Publirrenta. Alboraya (Valencia).

**SE NECESITA** dependiente de mostrador. Interesados dirigirse: Mel-Her's Pub. Santa Agueda, número 10. Referencia 11.128.

**NECESITO** asistente mañanas. Avenida del Cid, 59-61-10.º D.

**AMBOS** sexos necesitamos. Trato agradable, activos visita domicilio. Muy fácil. Seiscientas a mil diarias, según dedicación y valía. Presentarse, seis tarde en Las Torres, 3-6.º C. Referencia 9.780.

**NECESITO** asistente. General Dávila, 30-2.º B-2, de 3 a 5.

**SE NECESITA** chica fija, con informes, para matrimonio con 2 hijos. Interesados llamar al teléfono 200315 de Burgos.

## Compras y ventas

**ESTANTERIAS** metálicas Dexion, montaje inmediato. Ruera, Vitoria 19. Telf. 203887.

**MOLINOS** de martillos, mezcladoras. Emérito Pérez. Sarracín.

**LAVA-VAJILLAS** ocasión, bares, cafeterías. Rueda, Vitoria, 19. Teléfono 203887.

**CONSTRUCTORES:** Vendo piedra sillería y mampostería. Alfareros, 23 bajo. Teléfono 223659.

**CONTRATISTAS:** Vendo tijeras o cercas de hierro de 6, 10 y 13 metros luz. Alfareros, 23. Telf. 223659.

**SASTRES**, se vende máquina de coser, industrial, nueva. Teléfono 222657.

## Enseñanzas

**INLENGUA** Cursos de verano Inglés francés. Preparación exámenes. Alonso Martínez 7. 3.º. Teléfono 206351.

**GRIEGO**, latín, lengua, clases particulares, Julio, Agosto, Calle Valladolid, 2-8.º D. Telf. 204981 (9-12).

**MATEMATICAS**, Física, BUP, clases individuales, experiencia, buenos resultados. Teléfono 228092.

**ESTUDIANTE** de 5.º de Filología inglesa. Da clases de inglés. Teléfono 219692.

**DIPLOMADO** da clases de inglés. Teléfono 221720.

**LICENCIADA** en Químicas. Da Matemáticas, Física y Química. Teléfono 201208.

**FRANCES**, licenciada da clases. Llamar de 10 a 1. 200033.

**CURSO** intensivo, asignaturas pendientes, B.U.P., C.O.U. Por ingeniero industrial. Teléfono 210841.

**CLASES** recuperación Francés, Lengua, EGB y BUP. Telf. 229931.

**NECESITO** profesor-a titulado de Inglés. Llamar al teléfono 206654.

## Fincas

**VENDO** apartamento. Informes Sanjurjo. 8. 7.º derecha.

**SE VENDEN** locales. Varias superficies. Avenida del Cid. Teléfono 222708.

**PISO** lujo. 240 m<sup>2</sup> dos plazas garaje. Teléfono 220591. Reyes Católicos N.º 2.

**SE VENDE** piso de lujo, 150 m<sup>2</sup> en Avenida General Vígón, «Otamendi» Telf. 222708.

**VENDO** piso a estrenar en Burgos, calle Santa Clara, 10-2.º, servicios centrales. Interesados llamar al Telf. 321201, de Miranda de Ebro, de nuevo de la mañana a tres de la tarde.

**PARTICULAR** vende piso 10.º de Vitoria, 46, 187 metros. Edificio Gasset. Teléfono 206867.

**PARTICULAR** vende piso calle Vitoria 182, exterior 96 m<sup>2</sup> y trastero, cedido teléfono Teléfono 217227.

**POR** traslado vendo o alquiler casa de planta y piso con local, buena situación. Teléfono 218426.

**SE VENDE** apartamento gran lujo Estación Invierno y Verano «La Píñilla» edificio con piscina y sauna. Motivo salida extranjero. Precio a convenir. aproximadamente 3.000.000, llamar teléfono 208047 de 9 a 3, días laborables.

**VENDO** granja cruce Santa Casilda. Razón La Cercada n.º 5-4.º F. Briviesca.

**VENDO** apartamento Laredo, 60 metros, exterior, amueblado 6 camas, piscina, tenis. Pocos gastos. Precio dos millones. Torre Atlántica I.º piso 14-6. Información conserje o Teléfono 976-271442.

**VENDO** piso próximo Plaza Mayor, barato. Informes Alfareros, 41. 2.º B. Verle de 11 a 3, sábados y domingos.

**VENDO** casa en Tosantos, 4 kilómetros de Belorado. Informes: Antonio Ezquerro.

**PISO** con plaza garaje, carretera de Poza. Buen precio. Facilidades. Telf. 224037, horas de oficina.

**VENDO** casa en Cardeñadijo, razón Adelaida Arribas Hortiguera.

**VENDO** piso, Vitoria, 46, Edificio Gasset. Teléfono 200963.

**SE VENDE** piso y apartamento junto o separado, en paseo de la Isla, 10, 3.º (Edif. Beyre), donde informarán de 10 a 12 horas.

**VENDO** piso en Gamonal, 213290. Llamar 10 noche en adelante.

**VENDO** casa a 25 kilómetros de Burgos. Teléfono 213290, 10 noche en adelante.

**PARTICULAR** vende piso Avda. Eladio Perlado, 57. Informes: teléfono 9.780.

**VENDO** piso estrenar, General Mola 26, informes portero.

**VENDO** en calle Vitoria, local comercial 120 m<sup>2</sup>. Avda. del Cid, 59-6.º A.

**VENDO** piso calle Vitoria, 139, calefacción central. Informes en Palencia, Telf. (988) 746608.

**EXTRAORDINARIOS** pisos en la zona más residencial de Burgos. «Barrio del Pilar» amplios, soleados, todo exterior, jardín para la comunidad, calefacción y agua caliente central, muy próximos a entregarse, varios tamaños, desde 2.300.000 pesetas, en calle Concepción, N.º 14-5.º C.

**PISO** carretera Poza (frente colegio Villimar) 4 habitaciones, cocina, aseo completo, calefacción central. Informes: oficina obra.

**UNA BUENA** ocasión. Se vende local, sitio céntrico, con vitrinas, estanterías, mostradores, otras instalaciones y servicios; más información al teléfono 201672, si usted llama y no contestan, insista. Teléfono 201672.

**VENDO** piso, Avenida Cid, reformado, muy soleado, gran terraza. Teléfono 212973.

**VENDO** piso Capiscot. Informes: Telf. 212922.

**VENDO** local de 40 metros en Parque Santiago. Razón: teléfono 210026.

**RITORT**. — Vende local 50 metros Cabresteros, económico. Reyes Católicos. 4.

**RITORT**. — Vende piso Cabresteros, entrada 300.000, exterior. Reyes Católicos, 4.

**VILUMBRALES**. — Agencia Inmobiliaria, Vitoria, 163-1.º, para comprar, vender su piso. Visíteme.

**VILUMBRALES**. — Pisos calle Vitoria, cuatro habitaciones, exteriores, entrada 600.000.

**VILUMBRALES**. — Pisos Calzadas, calle Madrid, exteriores, calefacción. Entrada 700.000. Facilidades.

**VILUMBRALES**. — Pisos Arzobispo Castro, San Bruno, cuatro habitaciones, entrada 600.000.

**VILUMBRALES**. — Pisos Santa Agueda, Berenguela, cuatro habitaciones, garaje calefacción, exteriores.

**VILUMBRALES**. — Pisos Eladio Perlado, Santiago, exteriores, cuatro habitaciones, entrada 600.000.

**VILUMBRALES**. — Pisos Avda. del Cid, Parque Avenidas, cuatro habitaciones, calefacción.

**VILUMBRALES**. — Pisos Eladio Perlado, Parque Santiago, nuevos, garaje, calefacción, Facilidades.

**VILUMBRALES**. — Pisos San Francisco, cuatro habitaciones, exteriores, entrada 600.000.

**VILUMBRALES**. — Pisos Carretera Poza, calle 3-34, cuatro habitaciones, exteriores, entrada 600.000.

**VILUMBRALES**. — Pisos Francisco Sarmiento, Villalón, cinco habitaciones, exteriores, precio ocasión.

**VILUMBRALES**. — Pisos Grandmontagne, Lavaderos, exteriores, cuatro habitaciones. Entrada 500.000.

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 21151) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, CINCO pesetas.

**VILUMBRALES.** — Locales comerciales, calle Santiago, San Juan Ortega, desde 30 metros, desde 25.000 metro.

**RITOR.** — Apartamentos lujo, Reyes Católicos, Edificio Gumén, tres habitaciones, calefacción, garaje.

**RITOR.** — Pisos Camino Andaluces, Luis Alberdi, cuatro habitaciones, exteriores. Entrada 500.000.

**RITOR.** — Pisos lujo, Edificio Médicos, Reyes Católicos, cinco habitaciones, calefacción, garaje.

**RITOR.** — Pisos en todas las zonas de Gamonal, nuevos, usados, al comprar visítame, Reyes Católicos, 4.

**RITOR.** — Piso lujo Edificio Gumén, Reyes Católicos, esquina, seis habitaciones, garajes.

**RITOR.** — Piso Cabresteros, tres habitaciones, exterior, entrada 300.000. Reyes Católicos, 4.

**RITOR.** — Piso Avellanos reformado, nuevo, entrada 500.000. Santa Agueda, entrada 300.000.

**RITOR.** — Entreplantas, Plaza las Cruzadas de 80 y 100 metros, ideal oficinas, autoescuelas. Reyes Católicos, 4.

**RITOR.** — Pisos calle Vitoria, Logroño, cinco habitaciones, calefacción, entrada 800.000.

**RITOR.** — Locales comerciales, calle Fuentesillas, desde 40 metros, 22.000 metro. Fuen-an-En-ha-áSo.

**RITOR.** — Pisos nuevos, Tahonas, tres habitaciones, exteriores, nuevo. Reyes Católicos, 4.

**RITOR.** — Pisos Francisco Sarmiento, Villalón, cinco habitaciones, exterior, precio ocasión.

**RITOR.** — Piso Melchor Prieto, exterior, cuatro habitaciones. Entrada 500.000.

**RITOR.** — Piso Plaza Cruzadas, cuatro habitaciones, calefacción, ocasión, facilidades.

**RITOR.** — Piso amueblado, Padre Silverio, cinco habitaciones exterior. Reyes Católicos, 4.

**RITOR.** — Pisos residencia Cubos, Barrio Gimeno, nuevos, garaje, cinco habitaciones, garaje, calefacción.

**SANTOS.** — Vendo piso calle Zamora, 3 habitaciones, terraza. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º.

**SANTOS.** — Vendo piso calle San Miguel, 4 habitaciones, calefacción individual.

**SANTOS.** — Piso Crucero San Julián, 4 habitaciones, calefacción individual. Precio interesante. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º.

**SANTOS.** — Piso San Francisco, 3 habitaciones. Entrada mínima. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º.

**SANTOS.** — Piso Francisco Sarmiento, 5 habitaciones, 2 baños. Facilidades.

**SANTOS.** — Piso Avenida Urbecasa, 4 habitaciones, precio interesante. Se vende con muebles.

**SANTOS.** — Piso 210 metros cuadrados, calle Concepción, con plaza garaje. A estrenar. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º.

**SANTOS.** — Pisos en San Bruno, 4 habitaciones, calefacción central o sin ella. Precios muy distintos. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º.

**SANTOS.** — Vendo terreno para construir nave en Villanlonquén. Precio interesantísimo. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º.

**SANTOS.** — Vendo local en Polígono Río Vena, 87 m². Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º.

**SANTOS.** — Vendo o alquiler local en calle Compostela, 116 m².

**SANTOS.** — Pisos en General Vigón, 4 y 5 habitaciones, con servicios centrales, 2 baños. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º.

**SANTOS.** — Piso calle Julio Sáez Hoya, 4 habitaciones, servicios centrales. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º.

**SANTOS.** — Apartamentos a estrenar dos habitaciones y salón. Entrega 2 años. Calle Julio Sáez Hoya, número 8-6.º.

**SANTOS.** — Agencia Inmobiliaria le ofrece sus servicios para la venta de su local o piso. Le atenderemos sin ningún compromiso. Teléfono 228754.

**SANTOS.** — Casa completa, libre totalmente para unos 14 apartamentos, en la Castellana. Vendo. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º.

**LONJA** pequeña, reformada, agua, luz. Informes: Carnicería Leo. Alfareros, 7.

**VENDO** piso, calle Vitoria, 141, 6.º-2.º.

**VENDO** piso todo exterior, 160 m², Sagrada Familia, 31. Telf. 218981.

**BUHARDILLA**, grande, hermosa, céntrica. Teléfono 204535.

**VENDO** piso, calle Madrid, 67-3.º A. Interesados llamar teléfono 228113.

**VENDO** terrenos en Renuncio, para chalets. Informes: Telf. 228113.

**SE VENDE** en subasta pública, el día 15 de Agosto, a las 5 de la tarde, 2 casas juntas con garaje y patio, agua corriente y luz, en el pueblo de Mecerreyes, a 30 kilómetros de Burgos y 7 kilómetros de Covarrubias, con facilidades de pago. Para verla, del 12 al 15 del mismo mes de Agosto.

**SE VENDE** piso exterior, muy solado. Calle Arrabal de San Esteban, N.º 6. Ver de 8 a 10.

**OCASION** vendo local Alfareros, 23, de 550 metros, total o parcial. Informes en el mismo. Teléfono 223659.

**VENDO** locales comerciales. Reyes Católicos. Teléfono 220937.

**VENDO** edificios y terrenos en Santa M.ª del Campo. Informes, Eduardo Gómez.

**SE VENDE** piso lujo con garaje, a estrenar. Calle Concepción, Teléfono 203859.

**VENTA de pisos.** En construcción muy adelantada en Paseo de los Pisos, N.º 32. Todas las viviendas son exteriores, muy soleadas. Calefacción y agua caliente central. Informes: en obra, teléfono 202487.

**SE VENDE** piso céntrico, económico. Teléfono 214441.

**PISO** céntrico, bonito, servicios centrales, vendo 3.950.000. Teléfonos 219355, 213543.

**SE VENDE** piso en Madrid, a 100 metros de la Gran Vía, 4 habitaciones. Razón: Plaza Carlos Cambrónero, 4, 3.º. Araceli Angulo. Teléfono 91-2224374.

**ECONOMICO**, vendo piso exterior. Razón, de 7 a 9 tardes. Teléfono 223396.

**PISO** seis habitaciones, dos baños, calefacción central, todo exterior, soleado, magníficas vistas. Bernabé, Espolón, 22.

**APARTAMENTOS** en construcción de salón con uno o dos dormitorios y cocina, exterior.

**MONISIMO** apartamento, principio Cid. Magníficas vistas. Barato. Albillos. Espolón, 22.

**CHALET** dos plantas, 100 metros jardín, misera capital. Verdadera ocasión. Albillos. Espolón, 22.

**SANJURJO** piso señorial, buenas vistas. Albillos. Espolón, 22-1.º.

**LOCAL** comercial 58 metros, vendo Laim Calvo, precio extrarradio. Albillos. Espolón, 22.

**CALLE** Vitoria, piso 6 dormitorios, salón, dos baños, centralizado. Barato. Albillos. Espolón, 22.

**SE VENDE** próximo Hacienda gran piso preparado academias, escuela conductores, etc. Albillos. Espolón, 22.

**PRIGO.** — Agentes Propiedad Inmobiliaria: Moneda, 13 (Centro); Vitoria, 175 (Gamonal).

**PRIGO.** — San Pablo, tres dormitorios, salón, calefacción, buen precio.

**PRIGO.** — Carmen: cuatro dormitorios, salón, baño, cocina, servicios centrales, exterior.

**PRIGO.** — Calle Sedano: vivienda muy económica, tres habitaciones, cocina, baño.

**PRIGO.** — Plaza Logroño: cuatro dormitorios, salón, calefacción, exterior, soleado.

**PRIGO.** — Ramón y Cajal: cuatro habitaciones, cuarto trastero, servicios centrales.

**PRIGO.** — Avenida Cid: estrenar, cuatro habitaciones, servicios centrales, dos baños.

**PRIGO.** — Gamonal: Vitoria, Eladio Perla-do, Santiago, Lavadero, Plaza San Pablo. Visítelos sin compromiso. Vitoria, 175 1-F.

**PRIGO.** — Cabestros: dos dormitorios, salón, baño, cocina, exterior, económico.

**PRIGO.** — Zona Fuentesillas: tres dormitorios, salón, terraza, calefacción central.

**PRIGO.** — Paseo Cubos: cuatro dormitorios, salón, servicios centrales, exterior.

**PRIGO.** — Vitoria (Gamonal), un octavo, calefacción individual, terraza, soleado.

**PRIGO.** — Francisco Grandmontagne, un segundo, calefacción individual, económico. Entrada mínima.

**PRIGO.** — Plaza San Pablo: estrenar, cinco habitaciones, dos baños, soleado, exterior, servicios centrales.

**PRIGO.** — Vitoria, junto cines, cinco habitaciones, dos baños. Económico.

**PRIGO.** — Madrid: vivienda lujo: 140 m², exterior, servicios centrales. Infórmese.

**PRIGO.** — Locales: Angel García Bedoya: 225 m². Romancero: 185 metros cuadrados.

**PRIGO.** — Fincas Ibeas, San Medel. Idóneas para construir su chalet.

**VENDO** piso amplio, céntrico. Tratar particular, teléfono 201415.

**VENDO** vivienda amueblada. San Cosme, 16-2.º. Ver todo el día. Teléfono 206958.

**VENDO** piso, calle Santiago, N.º 33-3.º C.

**PISO** tres habitaciones, salón, calefacción propiano, soleado, exterior, céntrico. 224453.

**VENDO** plaza de garaje, céntrico. Teléfono 203487.

## Ganados y aperos

**ATENCION** básicas ganaderas. Talleres Luremo. Telf. 207799. Alfareros, 4. Burgos.

**VENDO** once novillas pintas para cubrir. Victoriano Barrio. S. Cecilia, Lerma.

**COSECHADORAS** varias reparadas y puestas a punto vende con garantía igual que nuevas. Maquinaria agrícola Vargas. En Santo Domingo (Rioja). Teléfono 340132.

**VENDO** cosechadora 3,65 de corte y Yasa 3 campañas. Facilidades de pago. Telf. 370081.

**MUY BARATAS.** Suministros Sáinz vende las siguientes empaquetadoras: dos «Baile», dos «Trepat», una «Farina», una «Wergel», una John Deere». Avenida del Cid, 85. Burgos. Medicina de Pomar.

**SE VENDE** cosechadora Clayson 4,20 m., totalmente reparada. Llamar al teléfono 218596 de 4 a 8,30 de la tarde.

**VENDO** dos ordeñadoras, una Alfalaval y otra Gascoeni y remolque. Telf. 590291.

**SELECCIONADORAS** mesas densimétricas, elvadoras, transportadores. 988-725130. Apartado 77 Palencia.

**VENDO** tres vacas recién paridas y otra abocada a partir y mula de trabajo. Razón, Hermanos González. Valbuquera.

**SE VENDEN** 42 cerdos tetones. Teléfono 220321.

## Huéspedes

**SE DA** cama a señorita. Teléfono 200409.

**CAMAS**, 170 pesetas; pensión completa y cama, 250. Puebla, 2-1.º.

**SE DA** pensión completa o sólo dormir. Teléfono 222657.

**PLAZAS** independientes para señoritas, servicio central. Teléfono 223757.

**ALQUILO** habitaciones. Calle Madrid, N.º 9-6.º derecha.

**ALQUILO** habitación dos camas, hermanos o amigos. 207470.

**DOY** camas. San Juan, 42-3.º izquierda.

**SE DA** pensión completa, Plaza Vega, número 8-3.º. Pensión Seve.

## Muebles

**VENDO** comedor completo, muy barato. Llamar Telf. 223852.

**SE VENDE** armario ropero, dos mesillas y un comodín, todo en buen estado. San Juan, 27-4.º izquierda.

## Pérdidas

**HALLAZGO** cadena con medalla, día 24 Julio. Calle Subida San Miguel, 10-5.º B.

## Televisores

**REPARAMOS** a die televisores todas marcas, «Tele-Orly». Teléfono 224139.

## Traspasos

**LOCAL** céntrico propio taller, almacén, pequeño negocio, traspaso económico. 227169, 200445.

**TRASPASO** negocio alimentación, apto cualquier actividad. Teléfono 201821.

**VILUMBRALES.** — Traspaso bar-cafetería Fernán González, renta baja. Vitoria, 163.

**VILUMBRALES.** — Traspaso librería, confitería, renta 500 pesetas mes. Vitoria, 163.

**RITOR.** — Traspasos de negocios rentables, poca renta, consúltame. Reyes Católicos, 4.

**TRASPASO** comercio amplio escaparate. Plaza Mayor. Magníficas condiciones. Albillos, Espolón, 22.

## Varios

**ALARMAS.** — Proteja su piso, establecimiento comercial con Troné seguridad Sistemas electrónicos. Informes: teléfono 201207.

**REPARO** puertas, ventanas aluminio e hierro a domicilio. Teléfono 200321.

**DIMSA.** — Sistemas electrónicos de alarma. Bancos, pisos, tiendas. Avisos: Telf. 202054.

**VENDEMOS.** Moda Calzados Simón, Miranda, 17.

**SEÑORITA**, su bolso piel 895 pesetas. Calzados Simón, Miranda, 17.

**SUMINISTRAMOS** agua en camión cisterna. Telf. 206470.

**SE HACEN** trabajos de tapicería. Ejecución garantizada. Teléfono 214214.

**SE HACEN** trabajos de pintura general. Teléfonos 223579, 218072.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 217358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**FOTO GRABADOS** Confección rápida. **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf. 217358 y «Papelería Tagra». Vitoria, 13 Telf. 202852.

## Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 217358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13 Teléfono 202852.

**NUUESTROS TELEFOS:**  
Redacción: 217380  
Administración: 211511 y 211590

TRABAJOS DE CALIDAD

# TALLERES GRAFICOS

## «DIARIO DE BURGOS»

## ARANDA

## UNA CALLE QUE ES PRECISO CUIDAR

**LOS PASOS DE CEBRA DENTRO DE LA POBLACION**

A raíz de ser pintados los pasos de cebrá por Obras Públicas, poco después, hablabamos de los pasos de cebrá dentro del casco de la población, tan necesarios en algunos cruces de calles, diríamos que como en las

carreteras, pues si bien es menor la circulación rodada que en las vías generales, la poca visibilidad que en la mayoría existe, debido a las edificaciones, se presta a que puedan producirse lamentables accidentes.

Resultaría tal vez más costoso el desplazamiento de un lugar a otro de los que sería necesario pintar que la

propia acción material de pintar, entendiéndose que es imprescindible el proceder a la señalización de los pasos de cebrá en nuestras calles por las ventajas de toda índole que ello reportaría.

### UNA CALLE QUE ES PRECISO CUIDAR

Es esta ocasión pretendemos referirnos a la carretera o calle que conduce a la estación nueva, del ferrocarril directo Madrid-Burgos, que no es atendida como merece.

La trascendencia del buen o mal cuidado en que se tenga esta calle, estriba precisamente en la buena o mala impresión que reciben los viajeros que llegan a Aranda por el directo, pues la primera impresión que una persona reciba de una población es muy importante ya que esa primera impresión siempre está presente en el ánimo de quien tenga

que formar un juicio de una determinada población.

Procurar en todo momento que esa calle se encuentre sin baches y sin falta de alumbrado, creemos son los factores principales en que debe fundamentar su acción el personal municipal encargado de tales servicios.

Es este de la estación nueva del ferrocarril Madrid-Burgos uno de los principales accesos a nuestra población y de ahí su importancia, teniendo en cuenta la gran cantidad de viajeros que por dicha estación llegan y salen.

### LAS COSAS QUE PASAN A CUENTA DE LA TAN MENCIONADA TRAVESIA DE LA NACIONAL-1 POR ARANDA

Días pasados fuimos testigos de un incidente ocurrido en el cruce de la Nacional-1 con la carretera de Soria-Valladolid.

Un coche con matrícula de Madrid, por la prisa, el cansancio o por lo que fuese metido en el embotellamiento, quería cambiar el sentido de la marcha, sin tener en cuenta lo reglamentado y las indicaciones del agente que regulaba el tráfico. Al no conseguirlo, el conductor y una acompañante que iba en el coche se permitieron la grosería de insultar gravemente al rector del tráfico, sabiendo que de uniforme no podía contestarles y tampoco apartarse de su sitio so pena de provocar un grave trastorno circulatorio.

Pero algunos transeúntes de los que en aquel momento iban por allí dieron cumplida réplica a los sujetos del coche en cuestión.

Este caso nos plantea una pregunta: ¿No se podía, en estos momentos de agobio —aunque habrá muchos que digan que qué momentos no son de agobio en esta carretera— poner dos agentes en vez de uno. Uno de los mismos podía estar regulando el tráfico y el otro para poder llamar la atención o succionar estos problemas que, según nuestras noticias, ya han pasado en otras ocasiones.

### LA APERTURA DE LA CAZA EN NUESTRA PROVINCIA

Ha publicado la Prensa que el próximo día 26 se abre en la provincia de Burgos la veda de la caza en su primera fase, es decir, la conocida por la «codorniz». Hemos podido pulsar la opinión de los labradores y ver en el propio campo las circunstancias que concurren y sabemos que es un año bastante bueno, en lo que a esta primera fase se refiere; pero mucho mejor en cuanto a la «caza general». Ayer, domingo, invitados a una merienda en un pueblo lindante con Aranda, hemos visto los mayores bandos de perdices desde hace muchos años.

Lo que hace falta ahora

es que todos cumplamos con nuestra obligación, respetando el reglamento y no tirando, aunque salga a placer a las especies que en este tiempo no está permitido tirar.

### EL DUERO SE COBRA SU TRIBUTO

A las siete de la tarde del domingo, día 5, cuando se estaba bañando, cos unos amigos, A.M.S., de diez años de edad, desapareció bajo las aguas. Inmediatamente se hubo dado la alarma por los que le acompañaban, se iniciaron las tareas de rescate, pero llegó la noche y no se había conseguido dar con el cuerpo del accidentado. A últimas horas de la noche del mencionado domingo, se logró, con un valar localizar el cuerpo, pero no pudieron sujetarle y entonces, por falta de luz, se cesó en los trabajos de rescate y se pusieron unas redes aguas abajo, para que el cuerpo no pudiera escaparse.

En la mañana de ayer, lunes, y desde las primeras luces, se reanudaron los trabajos de rescate y, por fin, después de improbos trabajos, se logró recuperar el cadáver del niño.

Lamentamos profundamente este hecho y deseáramos que fuese el primero y el último, de los ocurridos en estas aguas.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Don Luis Mira Berzosa, en Plaza del Caudillo, 28.

## EMPRESARIOS

GREMIO DEL METAL. ADMITIRIAMOS TRABAJOS MAQUINARIA AGRICOLA Y CALDERERIA.

TALLERES ADECUADOS

## INDUSTRIAS DEL CURA

TELEFONO 500436 - ARANDA DE DUERO

## PUEBLOS DE LA BUREBA: OÑA

A 12 Km. de los Barrios de Bureba, por la carretera que en Cornudilla enlaza con la de Logroño a Santander, nos presentamos en la villa de Oña. Ya el viaje es agradable, pues vamos disfrutando del panorama, que cada vez se va tornando más verdoso. Desaparece el llano y nos vamos adentrando en montañas y valles pequeños plagados de pinos y frutales. El río Oca discurre alborotado entre curvas, como teniendo prisa hacia el Ebro donde vierte sus aguas a los pocos kilómetros. Pero antes de llegar a él, nos recuerda un paisaje hermoso y pintoresco como el de Pancorbo. Aquí también el río, la carretera y el ferrocarril de Valencia-Santander, inacabado por destinos o manejos ocultos, se dan un abrazo y abren un resquicio entre la dura roca aunque en estos lugares, coronadas por verdes pinos y retamas.

Oña, 1.084 habitantes y 6.161 Has. de terreno, 581 mts. sobre el nivel del mar, está rodeada de montes, donde abundan los pinos, el sol y el agua. Lugar ideal para cazadores y pescadores, para poetas y fugitivos del ruido que buscan el silencio y la naturaleza para contemplarla. Villa de historia y de arte.

Allá por el año 1002 de nuestra era, Sancho Garcés, el conde de los buenos fueros, nieto de Fernán González, tiene una hija piadosa y agraciada, Sancho sueña con algo grande para su querida hija Tigridia. Recorre las tierras de su Condado y encuentra ideal, para sus fines, estas tierras y estas montañas de Oña. Y allí en el año 1011 funda el monasterio de San Salvador, centro de irradiación espiritual y política, de cultura y arte, que no será superado durante varios siglos. Hoy Oña dista mucho de ser lo que fue, pero quedan muchos restos donde podemos contemplar su grandeza y su historia. Al suprimirse la Abadía y tras años de abandono y soledad, la Compañía de Jesús animó su enorme cenobio. Volvió la vida y el estudio y la ciencia llenaron aquellos lugares, sus aulas y bibliotecas volvieron a estar llenas de alumnos y de catedráticos, allí se impartían altos estudios teológicos; llegó a Universidad, y de allí sus alumnos ya sacerdotes, se esparcieron por todo el mundo, llevando su ciencia y sobre todo llevando la fe cristiana a tantos pueblos no cristianos y que gracias a ellos, hoy están dentro del catolicismo. Hace unos años, también la Compañía de Jesús, abandonó este centro de piedad y estudio. Unos años de abandono y soledad, hasta que la Diputación de Burgos con un buen criterio, adquirió el Monasterio y su huerta y después de muchos arreglos y nuevas construcciones, pero conservando lo esencial del Monasterio, lo ha habilitado para Sanatorio Psiquiátrico, llenando con ello una gran laguna que existía en nuestra provincia, en este campo de la asistencia sanitaria. Feliz iniciativa, donde a la vez que esta entidad cuida reconstruye nuestro Patrimonio Artístico, se preocupa de dar un lugar confortable, tranquilo y bello a estos paisanos nuestros, que necesitan nuestros mejores cuidados y atenciones.

El poblado de Oña, se agrupa entre el río, la carretera y la montaña a cuyo pie se encuentra el Monasterio. Varias casas muestran sus escudos, que nos hablan de familias nobles y alcurnia. Calles estrechas y empinadas y escalinatas bajo arcos, nos conducen a la plaza y a la explanada que se encuentra ante la Abadía. En la plaza además del Ayuntamiento, se encuentran la Iglesia de San Juan y el antiguo edificio del hospitalillo, ambos de una belleza que da armonía a la plaza.

Una gran escalinata nos conduce a la Iglesia de la Abadía, tiene sabor románico, aunque otros gustos y estilos posteriores se recogen en él. Hay altares barrocos, con tallas meritorias. Está el sepulcro de D. Pedro López de Mendoza, obispo, en alabastro. Una hermosa verja cuadrada forjada en hierro, allí pueden verse en un Cristo románico lleno de piedad, en pinturas murales que reproducen escenas de la vida de Santa María Egipcíaca. Hay tablas góticas y una lápida que recuerda el enterramiento de Fray Ponce de

León, monje del siglo XVI, creador de un sistema de enseñanza para sordomudos. Bajo la bóveda está colocado el coro, hecho de madera afiligranada, obra de Martín Sánchez. Hay ocho arcones, donde reposan algunos protagonistas de nuestras gestas gloriosas: el conde Sancho Garcés, fundador de la Abadía, su hijo el Conde García, asesinado en León en el día de su boda, fue el último de los condes de Burgos. Sancho II, rey de Castilla, amigo de Cid, muerto en el cerco de Zamora; Sancho el Mayor, rey de Navarra y de toda España cristiana, uno de los reyes más importantes de la historia medieval. Cierra este panorama el relicario de San Iñigo, abad, con ideas y retorcimientos propios del churrigüesco.

La Sacristía es amplia y llena de arte. Hay tablas castellanas con motivos de la Pasión, un calvario traído de Tamayo, pueblo abandonado ¿Cuántos más en Burgos?, además hay tallas y objetos de culto. Hay una tela anterior al año 1.000, con motivos del azor y el caballo. La sala capitular, tiene vestigios románicos, góticos y platerescos, en ella se han colocado unos arcos hace poco descubiertos que representan la Cena del Señor.

El Claustro, data de principios del siglo XVI, construido por Simón de Colonia. No tenemos palabra para expresar su belleza y fantasía, invitamos al lector a que lo visite y su contemplación valdrá más que nuestras palabras. En nichos laterales, duermen sus gestas, caballeros famosos, destacan los linajes de los Salvadores, descendientes de Fernán González y condes de la Bureba.

Detrás queda una gran huerta rica en agua y en truchas, afortunada en verdura y frutas, dulce por sus flores y doradas en mieles. En ella, contemplamos, silenciosos a varios enfermos, unos paseando otros trabajando. Por allí en otros tiempos, pasaron monjes rezando en silencio. Más tarde religiosos con sus libros de teología y sus tesis. Allí se palpa y se siente a Dios, antes en monjes y frailes ahora en enfermos fatigados de salud y de compañía. Con tristeza salimos de aquel recinto de tanta historia y de tanta vida. Ya fuera el sol, refleja sus últimos rayos en la fachada de la Abadía. El sabor renacentista se nota en los dos cuerpos adornados por ocho columnas corintias, rematado por un timpano con ocho pináculos. Varios escudos sobre la pared y cuatro estatuas talladas en sus nichos. Un cubo y dos torres a los laterales, cierran la visión de la fachada. Los niños juegan en la explanada, las terrazas de los bares, rebosan de personas, nativos unos, turistas otros, el buen vino y otras bebidas amenizan la conversación. Descendemos reposadamente, algunos labradores vuelven de sus tierras con sus burros cargados de frutas o de hortalizas. Nos despedimos de Oña, no sin antes hacer el propósito de una nueva visita, para vivir y recordar nuestra historia con más sosiego y tranquilidad. Tomamos el coche y volvemos a Los Barrios, entre pinos y frutales, el sol ya se ha ocultado, en la llanura empiezan a divisarse las primeras luces de las cosechadoras, que quieren agotar la jornada robando horas a la noche. Me parece ver a tantos héroes famosos de nuestra tierra, recorrer esas tierras al frente de sus mesnadas y ganando tierras para Castilla. Pero me doy cuenta que esos héroes y caballeros yacen en las frías tumbas que acabo de ver en Oña. Pero pienso que otros héroes, continuadores de los anteriores, están sobre esas tierras, luchando por arrancar de ellas algo con que ganarse una vida más digna y más humana. Veo a esos labradores, héroes de la Bureba, abandonados a su suerte y a su trabajo. Hasta cuándo esos héroes, van a vivir en el olvido? ¿Tendrán que esperar a que se levanten de sus tumbas, nuestros antepasados para ayudarnos a reconquistar lo que es nuestro? Nuestros ampos hollados por héroes merecen mejor suerte. Esperamos que pronto sea así.

J. A. L. C.



## HOY, FIESTA EN COVANERA, CON LA "CANCIÓN DEL RUDRON"

Hoy, martes, para honrar a San Mamés, se celebra en Covanera la «Canción del Rudron», que cuenta con el patrocinio de la Diputación provincial y que se desarrollará con arreglo al siguiente programa:

- 11 h. Pasacalles por dulzaineros de la Caja de Ahorros Municipal.
- 12 h. Concentración en Covanera y subida a la ermita de San Mamés.
- 13 h. Santa misa. A continuación, subasta de las ofrendas al Santo y comida campestre.
- 16 h. Juegos infantiles.
- 18 h. Concurso de canción castellana, con los siguientes premios:
  - Primero: trofeo y 6.000 Ptas.
  - Segundo: Trofeo y 3.000 pesetas.
  - Tercero: Trofeo y 1.000 pesetas.

Habrá otros cinco premios más uno por cada pueblo que atraviesa el Rudron.

## Pisos extraordinarios en Burgos

Precios sensacionales

Calidad esmerada

Facilidades hasta 10 y 12 años

Sin entrada casi

Información en c/Vitoria, 17-4-404

## SE CELEBRÓ EL DÍA DEL "LERMEÑO AUSENTE"



Grupo de hijos de lermesños ausentes que, vistiendo los trajes regionales, hicieron la ofrenda a la Virgen de Manciles. — (Foto "El Hermoso").

El domingo, coincidiendo con unas elevadas temperaturas se organizaron, en nuestra ciudad diversas excursiones, que permitieron establecer un mayor contacto con la naturaleza y conseguir completar en alguna medida, el tiempo libre de quienes disfrutaban de una época de descanso.

Coincidiendo con estas intenciones diversos pueblos de nuestra provincia, han organizado una serie de actos festivos.

Destacan entre otros, el Cultural Agosto 79 que se celebra en Salas de los Infantes, desde el pasado jueves, día 2 y el inicio de sus fiestas patronales. El sábado tuvo lugar a las once de la noche la elección de la "Reina" y su corte de honor. acto organizado por el Club Deportivo de la ciudad salense.

La elección recayó en las señoritas Eva Miguel como "Reina", y las señoritas Ana Ester García María Lourdes Benito, María Presentación Merino y María Pilar González, como sus "Damas de Honor".

### "DÍA DEL LERMEÑO"

En Lerma se desarrolló el "Día del Lermesño ausente". Los actos se iniciaron a las ocho de la mañana con diversas dianas callejeras, a cargo de los dulzaineros municipales de Burgos.

A las once y media de la mañana el tele-club de la localidad ofreció una recepción a las autoridades y asistentes; a continuación se procedió a la proclamación de la "Madrina" de la fiesta, resultando elegida la señorita Tomé y la elección de dos niños ataviados con trajes regionales acto dedicado a los pequeños con motivo del "Año Internacional del Niño".

Inmediatamente se nombró "Lermesño del Año" al ingeniero industrial, D. Juanjo Nebreda, que a pesar de llevar trabajando en Madrid 25 años ha mantenido un vivo contacto con esta localidad.

A las doce del mediodía, se ofició una misa concelebrada, y una ofrenda floral a la Virgen de la Piedad y Manciles efectuada por la Madrina señorita Tomé.

A la una y media de la tarde, en la ermita de la Piedad, el Orfeón Buralés ofreció un concierto, patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal.

A las tres de la tarde, se sirvió una comida de hermandad; y a las seis de la

tarde, se celebró una novillada con picadores, en la plaza taurina lermesña.

Al acto, organizado por el

tele-club local, presidido por doña Lina Valero, asistió el delegado provincial de teleclub señor Arévalo.

## HUERTA DEL REY

### II FESTIVAL DE MUSICA FOLK

El domingo, día 5, tuvo lugar el II Festival de Música Folk de la localidad burgalesa de Huerta del Rey. El Festival, organizado por la Asociación cultural de la villa, era un acto más dentro de sus fiestas patronales.

Las intervenciones musicales estuvieron a cargo del grupo de música popular castellana "Nuevo Mester de Juglaría" que cantaron canciones, jotas seguidillas del folklore castellano y segoviano, especialmente; de Claudina y Alberto Gambino cantores argentinos exiliados, que interpretaron canciones típicas y populares del continente sudamericano, y por último, del cantautor lermesño Pablo Guerrero, que interpretó temas alusivos a su tierra y a la problemática de ésta.

Los tendidos y el foso de la plaza de toros de Huerta del Rey, lugar del evento musical, estaban llenos de público —unos 500 ó 700, según los organizadores— que

aplaudieron efusivamente cada intervención. No obstante, el entusiasmo alcanzó su punto más alto, como era de esperar, cuando comenzó su actuación "Nuevo Mester de Juglaría". Entre los asistentes se encontraban representaciones nutridas de la capital de la Rivera y de la villa soriana de San Leonardo de Yagüe.

El precio de entrada, a pesar de lo popular que rezaba en el cartel publicitario, era de 200 pesetas por persona.

El año pasado, el I Festival contó con la presencia de tres grupos de canción popular castellana: "Arcabuz", "Faneca" y "Nuevo Mester de Juglaría". Este año, según los organizadores, se ha querido dar mayor amplitud y proyección al festival al incorporar al programa a Pablo Guerrero, como representante de Extremadura y a Claudina y Alberto Gambino, en representación de la canción popular sudamericana.

J. A. GOZALO

## CAYUELA

### Bodas de Oro matrimoniales

El pasado domingo, día 5, celebraron las Bodas de Oro de su matrimonio, en el pueblo de Cayuela, don Vidal García López y doña Filomena García Bernal, en un ambiente festivo, cordial y con participación de todo el pueblo.

Estuvieron rodeados de sus 8 hijos a excepción de una hija religiosa de las RR. Siervas del Sgdo. Corazón de Jesús que se encuentra destinada en Argentina.

Celebró la Eucaristía, amenizada con cantos, su hijo sacerdote, religioso Camilo. En el

momento de las ofrendas, los nietos presentaron en el altar, juntamente con el pan y el vino, un ramo de claveles y la bandeja con las arras como símbolos del amor y entrega del matrimonio.

Coincidiendo con esta efeméride, hizo su primera comunión la nieta más joven, Olga Garrrote García, rodeada de sus abuelos.

También se vieron acompañados de sus 10 nietos y una biznietita.

El acto resultó acogedor y muy familiar.

### Lea Vd. siempre

## Diario de Burgos

## Los Barrios de Bureba

### Problemática de nuestros pueblos rurales

No quisiéramos ser parciales en el trato de los problemas de nuestros pueblos rurales, cargando las tintas y las culpas solamente en los organismos provinciales y nacionales. Hay también mucha culpa en nuestros pueblos y en nosotros mismos, unas veces por falta de formación y asesoramiento y otras por despreocupación y falta de iniciativas.

Existen dos lacras en todo hombre, pero más arraigadas en el hombre de campo que en otros estamentos sociales. Estas son la envidia y el individualismo.

Envidia que sería buena si tratara con ella llegar a obtener lo que han logrado los demás o aún más superarlos. Sería una envidia de superación y de lucha por llegar a más. Pero lo malo es que esta envidia se queda sólo en una tristeza del bien ajeno y otras veces en el deseo del fracaso del prójimo. Es necesario que el agricultor y ganadero y en general todo el que vive en el campo mire más a sus posibilidades y a su esfuerzo para lanzarse a nuevas iniciativas y logros y dejarse un poco de mirar a los logros o fracasos de los demás. Eso no quiere decir que debe prescindir de los demás y no servirse de sus logros y experiencias, pues si así lo hiciera, acentuaría más ese otro peligro bastante abundante que les lleva a hacer cada cual en nuestros pueblos rurales: el individualismo.

Individualismo que les lleva a hacer cada cual lo que puede, hacerse la guerra unos a otros, a caminar cada uno por un camino sin rumbo sin orden, sin programas, en una palabra, sin metas claras. Hemos oído tantas veces el dicho de que el hombre es un ser social, que "al vivir en estos pueblos casi nos convencemos de lo contrario: "El hombre es un ser individual".

Los labradores deben convenirse, de que solos poco pueden hacer, aunque tengan muchas tierras, buenas cosechas y muchas comodidades. Falta unión entre ellos y lo malo no es que estén desunidos, sino que en muchos pequeños pueblos no se nota ni siquiera atisbos de que esto pueda cambiar. Es necesario de que tomen conciencia de que unos necesitan de la ayuda de los otros, de su apoyo de sus conocimientos y experiencias. Deben olvidarse de que las soluciones a sus problemas, les van a venir todos de fuera, de los que mandan o gobiernan. Son ellos los que tienen que luchar por resolver sus problemas, no sólo su problema, sino sus problemas, y para eso los esfuerzos de todo son pocos. Vencer un poco su comodidad y falta de iniciativa para arriesgar su presente y su futuro en busca de nuevos cauces y perspectivas para la vida del campo.

Ciertamente que la cultura y preparación de nuestros labradores no es muy grande, y aquí entra la responsabilidad de los demás: Estamentos políticos y sociales, Ministerio de Agricultura, Cámaras Agrarias, IRYDA, ICONA, etc. y todos los demás que también podemos colaborar en llevar un poco de luz a nuestros hombres del campo, con charlas, asesoramiento, mesas redondas y diálogos ocasionales que pueden abrirles nuevas perspectivas y caminos en su difícil labor. Pero todo esto no tendría valor si ellos no ponen de su parte el deseo de promocionarse y el convencimiento de que las horas dedicadas a estas cosas, no son horas perdidas, al contrario se darán cuenta que a la larga el beneficio será mucho mayor. Animamos a nuestros

labradores, que en estos días de intenso trabajo para ellos y ante la inseguridad de poner en el mercado a precios más o menos satisfactorios, los productos que están recogiendo, no pierdan de vista estas ideas y

vean el modo de encontrar caminos de colaboración y ayuda entre ellos, para lograr lo que en su individualismo no pueden lograr.

JOSE A. LARREATEGUI C.

# ROA

## XIV ENCUENTRO INTERNACIONAL DEL CINE

Los días 11, 12 y 13 del presente mes de Agosto se celebrará en esta localidad el XIV Encuentro Internacional del Cine. Tanto los actos como las proyecciones tendrán como marco el magnífico cine "Alegría", se desarrollarán coloquios sobre la temática de las películas que se proyecten.

El día 11 se proyectará la película "Cuentos inmorales" clasificada "S", se trata de una serie de pequeños films los cuales tratan de destruir el mito de la sexualidad, y está dedicada como homenaje a la obra de Buñuel.

El día 12 el estreno de la película "¿Quieres ser el amante de mi mujer?" mayores de 18 años. Seleccionada para el Oscar de 1979. Película de aventuras sentimentales donde Robert Aldrich enlaza un sorprendente enredo.

Día 13. — "La patrulla de los inmorales". De reciente estreno en España, ya que se ha estrenado el 29 de Junio con éxito, y que ha sido seleccionada también para este Encuentro Internacional de Roa.

Esperamos que todos los aficionados al cine tanto de Roa como de la provincia, se despiquen ante esta novedad, que al mismo tiempo de prólogo de fiestas, sirva para afianzar el gran ambiente cinematográfico con el que contamos en esta villa.

### PROXIMA EXPOSICION DE PINTURA

Nos hemos informado que el gran pintor local Fernando Oña se encuentra preparando una gran exposición pictórica en nuestra localidad. Nos hemos alegrado ya que éste gran artista domina plenamente este arte, y ya el año pasado nos deleitó con unos magníficos paisajes y temas locales. El público enterado los adquirió de inmediato, como esperamos ocurrirá este año.

### ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Los próximos días 9, 10 y 11 se celebrarán en el Polideportivo municipal competiciones deportivas de tenis y natación organizada por la Delegación local de Deportes. El delegado local D. Angel de la Fuente, que por cierto está haciendo una gran labor en el terreno deportivo, nos explicó que según las edades se dividirán los grupos, contando con valiosos trofeos para los vencedores. Colaboran D. Antonio López y D. Víctor Esteban, presidentes de la Casa de Cultura y C.D. Roa respectivamente.

Llamó la atención a la Delegación provincial de E.F. y Deportes para que preste su apoyo económico a esta Delegación local que tanto se distingue en sus actividades en pro del deporte. Estamos seguros que nuestro entrañable amigo Orden Vígara tomará buena cuenta de ello.

### CARTEL DE TOROS

Acaban de salir los carteles de toros para las fiestas patro-

nales. La corrida ordinaria como la de rejones contienen suficientes ingredientes como para poner el cartel de "no hay billetes". Tanto "El Puno", Frascuelo y Manill, como en rejones Domecq, Vidrié, Moura y Vargas avalan lo anteriormente expuesto; luego "El Chino" y los sobresalientes de las Peñas cerrarán el colofón taurino.

Ponemos a la expectativa de los aficionados a la fiesta nacional, que Roa últimamente posee una tradición taurina que le ponen casi en cabeza de la provincia en categoría de sus carteles. Esperamos ver a esa buena afición burgalesa que otros años echamos en falta.

### EL SABADO DIA 11 CONFRONTACION FUTBOLISTICA ENTRE EL DEPORTIVO MIRANDES Y EL C.D. ROA

Ha despertado inusitado interés la próxima visita a nuestra villa del puntal de Segunda División Deportivo Mirandés, ya que hay varios motivos para que el Campo de los Nogales esté abarrotado de público ese día; primero para agradecer toda la afición a ese noble Club de Miranda el desinterés en su desplazamiento, revalorizada al tratarse de recaudar fondos para la Asamblea local de Cruz Roja; y segundo para que toda la comarca pueda deleitarse en el fútbol que practican estos dos formidables equipos ya que el C. D. Roa, recién ascendido a Primera categoría Regional cuenta con un cuadro de jugadores en el mejor momento de juego de su historial deportivo.

El partido dará comienzo a las seis de la tarde y le adelantamos para que la afición enterada pueda ir haciendo las correspondientes reservas de entradas ya que es muy grande la expectación que este partido ha despertado.

Tenemos que hacer resaltar en esta crónica la loable inquietud tanto cultural como deportiva que existe en la hermana ciudad de Miranda que redunda en beneficio de la amistad y confraternidad que debe existir en todos los pueblos. No hace mucho también nos visitó la Peña de los Veteranos con su Coral galardonada y nos dejó a todos los raudenses un grato sabor, deleitándonos con bellas canciones de su amplio repertorio.

Estos dos pueblos Norte y Sur de la provincia, están de enhorabuena. Apersurémonos todos los raudenses a recibirlos con júbilo.

JOSE LUIS ZANETTI

# PISO

SE VENDE. Cuatro habitaciones. Cocina amueblada. Cuarto de baño calefacción individual. Pasillo enmoquetado. En Gamonal.

TELEFONO: 21 35 09

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ↔ ACTUALIDAD

### D. JOSE MARIA ZABALA, DIRECTOR GENERAL DE PROMOCION DEL TURISMO, SERA EL MANTENEDOR DE LAS JUSTAS LITERARIAS

Se ha decidido ya el lugar, día y hora de la celebración de los Juegos florales con motivo de las Justas Literarias, que sobre el tema Castilla y León, promociona el gobernador civil, con la colaboración de la Diputación provincial, Delegaciones de Cultura y Turismo, Ayuntamiento de la ciudad y organizados por los medios informativos locales y la colaboración de la Comisión municipal de Festejos.

En principio ya se conoce el nombre del mantenedor, que lo será don José María Zabala, director general de Promoción del Turismo y faltan por designar los castellanos que han de formar parte del Jurado calificador.

Los Juegos florales, se celebrarán el 8 de Septiembre, antesala de las fiestas patronales, a las doce y media del mediodía, teniendo como escenario la

Plaza de España, en la que se colocarán sillas para mayor comodidad del público asistente, a la vez que se cerrará la circulación para conseguir una mejor audición.

La primera parte estará dedicada totalmente al certamen literario, y la «Reina» de las fiestas, tras ser leídos los trabajos ganadores hará entrega de la «Flor Natural» a sus autores. Al finalizar esta parte se entonarán los himnos a Miranda y Castilla. En la segunda parte se rendirá un gran homenaje popular a la Banda de música de la ciudad con motivo de sus Bodas de Oro fundacionales, con intervención de citada agrupación musical.

¿EL DOMINGO EN ROA, PARTIDO DEL DEPORTIVO MIRANDES?

En su día ya dijimos que ha-

bía un compromiso por parte del Deportivo Mirandés para jugar un encuentro de fútbol en Roa, con motivo de las fiestas patronales de aquella querida localidad. Y según conver-

#### NOTA OFICIAL DEL CLUB DEPORTIVO MIRANDES

Se notifica a los señores socios, de este Club, que a partir del día 5, del presente mes se pueden ir retirando los abonos correspondientes a la actual temporada.

Nota. — Los precios que regirán, son los mismos que en la temporada anterior, en todas las categorías.

saciones mantenidas con el alcalde de Roa y con el jefe de Tropa de la Cruz Roja, parece ser se indica como fecha ideal el próximo día 12. De confirmarse la fecha, el domingo jugará el Mirandés contra el conjunto local en partido a beneficio de la Cruz Roja de Roa de Duero.

#### TORNEO DE TENIS, VIRGEN DE ALTAMIRA

Entre los días uno al doce de Septiembre, en las pistas del polideportivo Municipal de Anduva, se celebrará el I Torneo de Tenis, Virgen de Altamira, organizado en el Club Mirandés de Tenis y patrocinado por la Comisión Municipal de Festejos. Se jugará dos categorías, de menos de dieciséis años y mayores de esta edad y las inscripciones pueden realizarse, hasta el día 20 del presente mes.

#### POSIBLES FICHAJES EL DEPORTIVO MIRANDES

Entre los diversos contactos, que mantiene el Mirandés, para ultimar la composición de la plantilla, suenan los nombres de Rández (Chantrea) Flórez (Getafe) y Gabilondo (Torrejón) como posibles nuevos jugadores. Claro que aunque existen contactos, nada hay definitivo.

#### EL CORO Y LA BANDA INFANTIL DE LA PEÑA «LOS VETERANOS» A EZCARAY Y PRADOLUENGO

Invitados por la Peña «Los Tímidos» de Ezcaray, el próximo domingo día 12, actuarán en la citada localidad riojana el coro de hombres y la banda infantil de cornetas y tambores de la Peña «Los Veteranos».

El coro cantará la misa mayor a las doce del mediodía y a continuación ofrecerá un recital de música coral, posiblemente en la plaza principal de Ezcaray. En cuanto a la banda infantil, realizará varios pasacalles por la mañana y por la tarde, efectuará una exhibición en el frontón.

El próximo viernes, día 17, la banda infantil se desplazará a Pradoluengo, para participar en el festival musical a beneficio del Hospital Asilo de la villa pradolenguina.

De otra parte, sabemos que el coro de «Los Veteranos», ha sido llamado para actuar en diversas localidades, dentro y fuera de la provincia en fechas comprendidas entre el veintinueve de Agosto y el 21 de Septiembre, entre cuyas fechas, se le ofrecen cinco actuaciones, que por parte del coro serán estudiadas, para ver de atenderlas.

Como pueda apreciarse, la actividad de éstas dos agrupaciones de la Peña «Los Veteranos» es intensa, lo que quiere decir que se encuentran en un buen momento artístico.

#### TRAS LOS CAMPAMENTOS DE VERANO; CONTINUA LA ACTIVIDAD VERANIEGA DE LA U.J.M.

De las actividades dedicadas al tiempo libre de los jóvenes en el período de las vacaciones, podemos destacar como la más importante la de los campamentos de verano realizados este año en Espinosa de los Monteros. De los cuales disfrutaron jóvenes (chicos y chicas) de nuestra región y al cual

asistieron jóvenes de nuestra ciudad. Fueron unos campamentos en los que los jóvenes demostraron que son capaces, no sólo de decidir, sino también de hacer consecuentemente lo que declinamos, donde organizamos nosotros mismos las actividades, sin que nadie decidiera por nosotros, lo que teníamos que hacer, ni cómo lo teníamos que realizar, dando al traste con las pretensiones de quienes poniendo pegas de protagonismo a la juventud tratan de marginarnos. Fueron 15 días de un contenido juvenil, libre

democrático de participación y creación y lo que es más importante de compañerismo entre los jóvenes chicos y chicas que lo componían. Es una rica experiencia para la Unión de Juventudes Maoistas (U.J.M.) y para los jóvenes que disfrutaron de él, una experiencia que nos servirá para que el próximo verano sea todavía mejor que lo que fue este año.

ROBERTO FERNANDEZ CANTON  
R. P. de la Unión de Juventudes Maoistas de Miranda de Ebro.

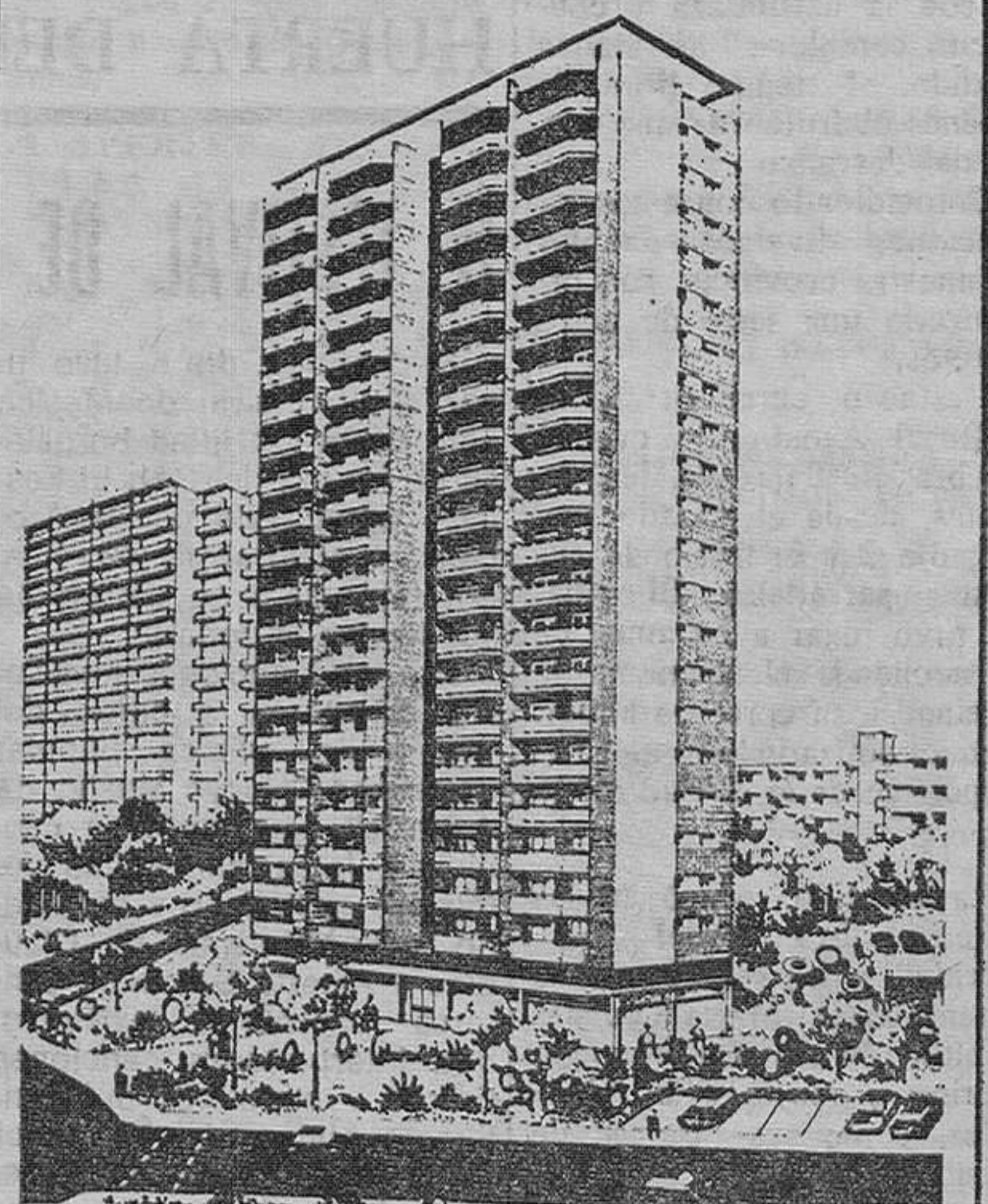
## BIEN LAS FIESTAS DE «BAYAS»



Como ya es tradicional —hay un refrán que dice que en Miranda el verano dura de Santiago a Santa Ana, los años que no nieva...— los festejos del Barrio de Bayas, que tiene por Patronos a los citados Santos, se celebraron con espléndido tiempo, lo que unido al sugestivo programa que la Comisión había confeccionado, hizo que el popular barrio se viera muy concurrido durante los días que han durado las fiestas, en las que hubo hasta atracciones de ferias. Y es que el vecindario, tras de unos años de apatía, vuelve a tomar la cosa con entusiasmo y quiere que las fiestas de Bayas vuelvan a tener la popularidad que siempre tuvieron, hasta hace pocos años.

Juan Muro nos dejó estas fotografías como recuerdo de los festejos, en las que podemos ver una panorámica de la plaza, durante una de las verbenas y a los equipos de fútbol que se enfrentaron en refinado torneo. Los casados perdieron por un gol a cero ante los solteros y los chicos —con los pies atados— ganaron a las chicas que lo hicieron con sus extremidades libres.

## ¡¡ SU OPORTUNIDAD EN BENIDORM !!



Compre su apartamento de 1 y 2 dormitorios en la zona más tranquila y señorial de Benidorm, con excelente situación en Playa Levante.

Entrada desde: 250.000,- Pts.

Pago en 40 meses SIN INTERESES

ESPAN-BO - Mediterráneo, 9

Tel. (965) 85 21 83 - BENIDORM

## CONVOCATORIA DE LA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE LA ENTIDAD INDUSTRIAS JOFE, S. A.

Se convoca a todos los accionistas de INDUSTRIAS JOFE, S. A., para la celebración de Junta General Extraordinaria, que tendrá lugar en Madrid, calle Galileo, número 91, piso 3.º, el día 4 de Septiembre, a las 11 horas de su mañana, en primera convocatoria y en segunda convocatoria al día siguiente a la misma hora y en el mismo lugar, bajo el siguiente orden del día:

PRIMERO: Examen de la situación económica de la Empresa.

SEGUNDO: Cesión del patrimonio en pago de deudas.

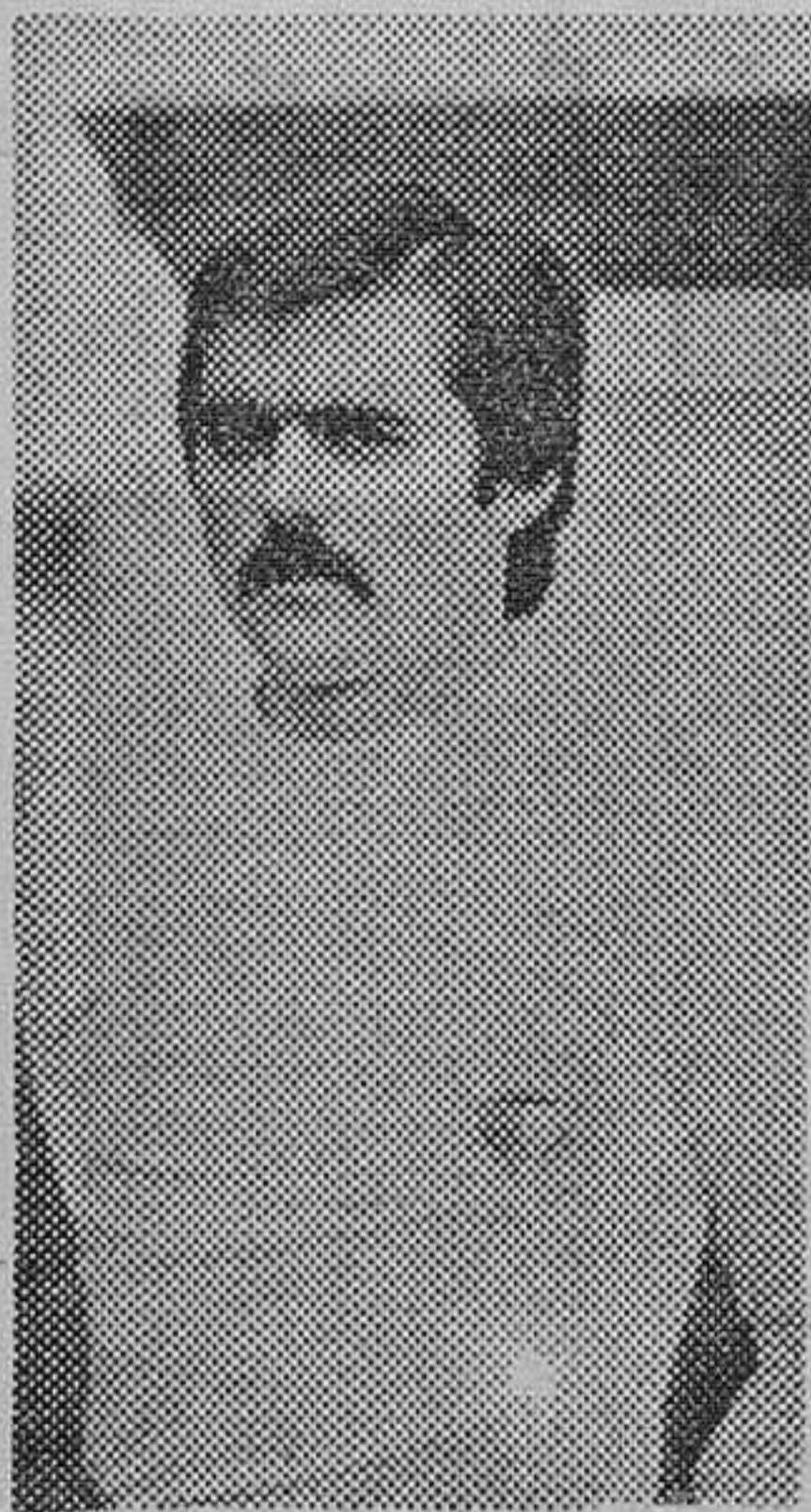
TERCERO: Ruegos y preguntas.

Madrid, treinta y uno de Julio de mil novecientos setenta y nueve.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

## ACUERDO ENTRE EL BURGOS Y EL RACING SOBRE PACHIN

Hoy dará el jugador su respuesta definitiva



Según nuestras noticias, en conversaciones telefónicas sostenidas ayer mañana, se produjo el acuerdo entre el Burgos y el Racing de Santander para el traspaso de Pachin.

Las negociaciones venían manteniéndose hace tiempo y han pasado por algunas vicisitudes, pues existía diferencia en cuanto al precio. El Burgos fijaba en siete millones la cifra última y los montañeses llegaban a cinco y medio; pero ayer parece que llegaron a responder a la cifra propuesta por el Burgos.

### HOY, CONVERSACIONES CON EL JUGADOR

Como decimos, a nivel de Clubs debe existir ya acuerdo; pero queda recabar la conformidad del propio interesado, el jugador Pachin.

Nuestras noticias son de que el delantero burgalés hablará hoy con los directivos del Racing y si llegan a un punto de coincidencia, puede decirse que la próxima temporada vestirá los colores cántabros. Pero insistimos en el hecho de que aún no está dada la conformidad por parte del propio interesado.

formidad por parte del propio interesado.

Ayer por la mañana se trató de establecer contacto con él; pero fue difícil su localización, ya que Pachin vive en la misma casa en que se produjo la explosión de butano y su señora resultó afectada, aunque no herida, por la onda expansiva. En consecuencia, no pudieron entablarse las conversaciones con él y todo ha quedado pospuesto para hoy.

### ENTRENAMIENTOS

Por otra parte, hay que señalar el hecho de que García Traid sigue entrenando con intensidad. Ayer lo hizo por la tarde, a puerta cerrada, en «El Planio». La preparación se va intensificando y el jueves habrá nuevo «partidillo» para debutar el próximo sábado en «El Sardinero», ante el Racing de Santander.

¿Con quién jugará Pachin en ese día?

ARQUERO

## 95 MILLONES, DEFICIT DEL REAL ZARAGOZA

Zaragoza (Logos). — El presidente del Real Zaragoza, Armando Esques, ha informado que el déficit de la temporada anterior asciende a 94.553.600 pesetas. Se debe el tercer plazo de la ciudad deportiva, 11.001.381 pesetas, el canon del Ayuntamiento, Septiembre de 1979, amortización e intereses, ampliación de las obras de reparación de La Romareda, 11.662.000 a la Caja de Ahorros, crédito hipotecario de la ciudad deportiva, 40.774.110, al Ayuntamiento en Diciembre, amortización, intereses y costes de la temporada 1978-79 por la ampliación de La Romareda, 7.086.250 pesetas. Todo ello totaliza una cantidad de 165.077.341 pesetas, a las que hay que restar 42.840.190 que corresponden a la suma de las anualidades que

ya han adelantado los socios, es decir, que las deudas a corto plazo ascienden a 122.227.151. Como necesidades urgentes del club se considera la realización del abastecimiento de aguas a la ciudad deportiva, y una estación depuradora que ascendería a 17.350.000 pesetas. Por su parte, el presidente, sobre el tema del posible traspaso del jugador Pich Alonso puntualizó «no ha venido nadie a por Alonso ni el Zaragoza ha pedido dinero por él». «Nadie oficialmente —añadió— se ha dirigido al club, ni siquiera el Bétis. Sólo hubo unos contactos muy superficiales con el Real Madrid, pero al pretender hacer la operación con intercambio de jugadores, además de con dinero, no se volvió a hablar más del asunto».

## Cien mil personas en el acto de clausura de la Espartaquiada

Han participado en ella deportistas de 85 países

Moscú (Efe). — La séptima Espartaquiada de los pueblos de la URSS fue clausurada hoy en el estadio central «Lenin», en el curso de una brillante ceremonia de masas, prelude simbólico de la Olimpiada-80.

Unos cien mil espectadores asistieron a la clausura de estos Juegos que han tenido el carácter de «Ensayo técnico» para la gran concentración olímpica de Moscú.

Mil quinientos atletas y jóvenes gimnastas dibujaron con sus cuerpos el emblema de la Olimpiada-80, sobre el césped del estadio Lenin, mientras por los altavoces se repetía el slogan: «De la Espartaquiada a la Olimpiada».

Desfilaban las delegaciones de las 15 repúblicas soviéticas que han participado en la Espartaquiada así como los equipos de las ciudades de Moscú y Leningrado y un abanderado por cada uno de los 85 países que fueron invitados a las carreras soviéticas.

Tras la entrega de trofeos a los primeros equipos clasificados (Federación rusa, Ucrania, Moscú, Bielorusia y Leningrado), se disputó la final de fútbol, entre las selecciones de Moscú y Georgia.

Se impuso el conjunto moscovita por dos goles a uno Alexander Maximenkov marcó los dos goles del equipo vencedor y Gocho

Machifze salvó el honor georgiano. El primer tiempo terminó uno a cero a favor del equipo de la capital soviética.

Entre las 30 modalidades deportivas de la Espartaquiada, tomaron parte en estos Juegos soviéticos 8.338 atletas nacionales y 2.306 deportistas pertenecientes a 85 países.

### El At. de Madrid, vencido por el Borussia (3-1)

Dortmund (Efe). — El club alemán de Borussia Dortmund ha vencido por tres goles a uno al Atlético de Madrid, en partido amistoso de fútbol jugado esta noche.

Al descanso se llegó con el resultado de empate a un gol.

#### Goles:

0-1. Minuto 17 del primer tiempo, marca el Atlético a través de un remate de cabeza lanzado por Pereira que entró en la portería germana.

1-1. Minuto 26, el delantero del Borussia Dortmund Burghmueller logra el empate.

2-1. Minuto 2 del segundo tiempo, Heim adelanta a los alemanes en el marcador.

3-1. Minuto 28, Marcelino en una jugada desgraciada, marca en propia puerta y establece el resultado definitivo.

## Siguen las gestiones del Rayo Vallecano en torno a Morena

El Peñarol pide más de cuarenta millones

Montevideo (Efe). — «Jugar en el fútbol español será como comenzar de nuevo», afirmó hoy lunes el goleador uruguayo Fernando Morena, pocas horas antes de la definición de su pase para el «Rayo Vallecano».

El futbolista, cuyo interés en ser transferido motivó el viaje de dirigentes españoles, recalca que «en cada partido habrá un nuevo incentivo, pues los antecedentes en ese fútbol prestigioso no van a pesar nada».

La transferencia de Morena al «Rayo Vallecano» se hará sobre la base de 650.000 dólares (unos cuarenta millones de pesetas), de los cuales «Peñarol», de Montevideo, recibirá 500.000 dólares libres de todo gasto.

Lo que va a importar a España es la continuidad del aporte que pueda realizar al «Rayo Vallecano», señaló Morena a la agencia «Efe».

### «ESPAÑA LE HARA BIEN A MORENA»

Montevideo (Efe). — «Pienso que España le hará mucho bien en la carrera deportiva de Fernando Morena», declaró hoy lunes, aquí, el técnico del «Rayo Vallecano» Héctor Núñez, tras una reunión con los dirigentes del «Peñarol» por el pase del goleador.

El señor Núñez llegó el sábado a Montevideo, junto con los directivos del «Rayo Vallecano» Bernardo Racionero y Luis Medrano.

Durante todo el domingo los directivos españoles se reunieron con sus colegas del «Peñarol», y lograron un prin-

pio de acuerdo para la transferencia de la «estrella» Fernando Morena.

Hoy, lunes, en horas de la noche se definirá la transferencia; pero todas las personas vinculadas a la negociación manifestaron que «el acuerdo está muy cerca».

El «Rayo Vallecano» pagará 650.000 dólares al «Peñarol»,

cifra en la que está incluido el porcentaje del contratista que intervino en el negocio.

Morena, por su parte, se asegura un contrato por tres años, plazo en el que recibirá unos 400.000 dólares.

El señor Núñez afirmó a la agencia «Efe» que «el fútbol uruguayo está muy caído y la venta de Morena a España permitirá prestigiarlo».

El técnico de nacionalidad uruguaya, agregó que «siempre tuvo interés en contar con Fernando Morena en los equipos que dirigió».

En 1976 procuró el pase del goleador uruguayo para el «Granada» y en el presente mostró su interés a los directivos del «Rayo» para la adquisición del centro delantero.

El «Peñarol» solicitó 750.000 dólares por el pase, a lo que el «Rayo» respondió con una contraoferta de 500.000.

Al negarse los directivos a conceder la transferencia, tres enviados españoles llegaron para acercar las cifras.

### VOLEIBOL

## ESPAÑA PERDIO ANTE ALEMANIA

Viana do Castelo (Portugal) (Efe). — España ha sido derrotada por tres sets a uno por la República Democrática Alemana, en partido de voleibol correspondiente al campeonato europeo junior, que se disputó ayer noche en esta ciudad.

## El Colegio Andaluz de Entrenadores sanciona a Viberti y Kalmar

Málaga (Logos). — Se han confirmado las sanciones que el Colegio Andaluz de Entrenadores de Fútbol ha impuesto a los preparadores del Málaga, C. F. durante la pasada temporada y que en la actual se encuentran igualmente encargados de dirigir la plantilla malaguista.

Janos Kalmar ha sido sancionado con quince mil pesetas y un año de inhabilitación para entrenar. A Viberti, la sanción económica se eleva a veinte mil pesetas y el período de suspensión es de seis meses.

Esta noticia ha coincidido con las pretensiones de Viberti para la actual temporada. Según se ha filtrado el preparador argentino, todavía sin título nacional español exigía la cifra de siete millones de pesetas para

seguir como preparador del Málaga.

A última hora de esta tarde, en el estadio de «La Rosaleda», el preparador manifestó a los periodistas que estaba en manos de la directiva. Seguía trabajando con los jugadores en espera de la decisión de los responsables del club. Si me tengo que marchar, me iré del club, pero no de Málaga. Con respecto a las pretensiones económicas, añadió que estaba dispuesto a firmar en blanco porque no tiene necesidades económicas. Dijo también que estaba nervioso por las cosas que estaban produciéndose y que se sentía más malaguista que muchos que se dicen malaguistas. Manifestó asimismo que vino a Málaga rechazando importantes ofertas en la República Argentina.

**Podium**  
**TROFEOS**  
PISONES: 5  
(c/Madrid)

## Un japonés da vuelta al Mundo en bicicleta

Lima (Efe). — Un raidista japonés que hace dos años salió de su país llegó a Iquitos, capital de la Amazonia peruana, se supo hoy aquí. Tomio Watanabe que viaja en bicicleta, para llegar a Iquitos recorrió gran parte de la selva brasileña.

Entró en el Perú usando la vía Manaos (Brasil), reconociendo que era un «trecho difícil, pero de los más hermosos que había cruzado».

De Iquitos viajará en lancha hasta Pucallpa —a 840 kilómetros al Norte de Lima— para luego seguir por carretera hasta esta capital.

## CAZADORES

se subasta el coto de caza de PESADAS DE BURGOS, el día 16 de Agosto a las 12 horas de la mañana. Para más información, en esta Alcaidía.

EL ALCALDE,  
Justo Fernández

# DUCATI

SIEMPRE EN VANGUARDIA

## AHORA GARANTIA TOTAL UN AÑO

MATERIALES Y MANO DE OBRA SIN LIMITACION DE KILOMETROS

Concesionario:

**MOTOBOX - HERMANOS FUENTE**

CALLE SANTA CRUZ, 15 — BURGOS

## La selección junior de fútbol inició la preparación del Mundial

### Méjico es el rival más difícil para España en la primera fase

Madrid (Colpisa). — Los responsables técnicos de la selección juvenil española que acudirá al Mundial junior a celebrar en Japón están dispuestos a aprovechar al máximo las escasas fechas de que disponen para conjuntar al equipo nacional de cara a este importante acontecimiento.

«Hay que trabajar duro» nos ha dicho Santamaría y Pereda poco después de que la selección junior se concentrara ayer en un hotel madrileño.

Dieciocho jugadores serán los que intenten afrontar con éxito este II Mundial junior de la FIFA. En el primero, celebrado en Túnez, nuestra selección quedó eliminada en la primera ronda, tras ganar al rival más potente, Francia, empatar con México, que luego se clasificó y perder en el partido decisivo y más fácil ante Túnez. Los jugadores concentrados y que acudirán a Tokio son los siguientes:

Biri (Algeciras), Camacho (Almería), Cedrún (Bilbao Athletic), Zúñiga (Calvo Sotelo), Agustín (Castilla), Modesto (Getafe), Francis (Granada), Zambrano (Huelva), Muñoz Pérez (Málaga), Tendillo (Valencia), Marcos (Atlético de Madrid), Marián (Rayo Vallecano), Gail (Valladolid), Joaquín (Sevilla) y Comas, Manolo, Marcelino y Rojo (Barcelona).

Estos jugadores acudieron hoy por la mañana al INEF para pasar un reconocimiento médico y a continuación visitaron unos grandes almacenes donde se les proporcionó el uniforme que vestirán en tierras japonesas. Por la tarde realizaron el primer entrenamiento en la ciudad deportiva del Real Madrid. En este

mismo escenario realizará mañana otra sesión para desplazarse por la tarde a Barcelona, en donde permanecerán concentrados hasta el día 15, fecha de regreso a Madrid.

Los motivos de que la mayor parte de la concentración se desarrollen en la Ciudad Condal hay que buscarlos en sus parecidas condiciones climatológicas con las de Tokio en el mes de Agosto. Esto es algo que deseaban Santamaría y Pereda. Se pidió incluso información al respecto a la Embajada de Japón. En tierras catalanas la selección junior tiene previsto disputar una serie de partidos de preparación, con rivales como el Barcelona, Tarrasa y Español. LA SALIDA ESTA PREVISTA PARA EL DIA 18.

España ha de afrontar la primera fase del Mundial en el mismo grupo que Méjico, Argelia y Japón. A nivel de selecciones juveniles resulta difícil catalogar a los rivales por el escaso conocimiento que se tiene de ellos. Pero tanto Pereda como Santamaría destacan a Méjico como el rival más difícil, por su calidad y por los dos meses largos que lleva en preparación. En cuanto al fútbol japonés es incipiente, pero tendrá el calor de su público.

De Argelia Pereda teme que alinee a jugadores mayores de 19 años, cosa que ocurre normalmente con los países africanos.

Los restantes grupos están formados de la siguiente manera: Grupo «B», Polonia, Yugoslavia, Argentina e Indonesia. Grupo «C», Portugal, Paraguay y República de Corea. Grupo «D», Hungría, Uruguay y Guinea. E. P.

HABLA EL "FLACO DE ORO"

## ARGENTINA, CAMPEON DEL MUNDO TAMBIEN EN EUROPA

### César Luis Menotti, hace una radiografía de Argentina, Holanda e Italia, pasado un año del Mundial

★ «En cualquier parte les podemos jugar de igual a igual»

★ «Passarella es mejor que Beckenbauer en su mejor momento»

—Ahora el que se haya preocupado es el fútbol europeo y no el sudamericano. Es la consecuencia de lo que sucedió en el Mundial de Argentina y la ratificación a través de la gira de nuestra selección por el viejo mundo, de que el balompié de los argentinos a un año de su consagración, sigue estando fuerte.

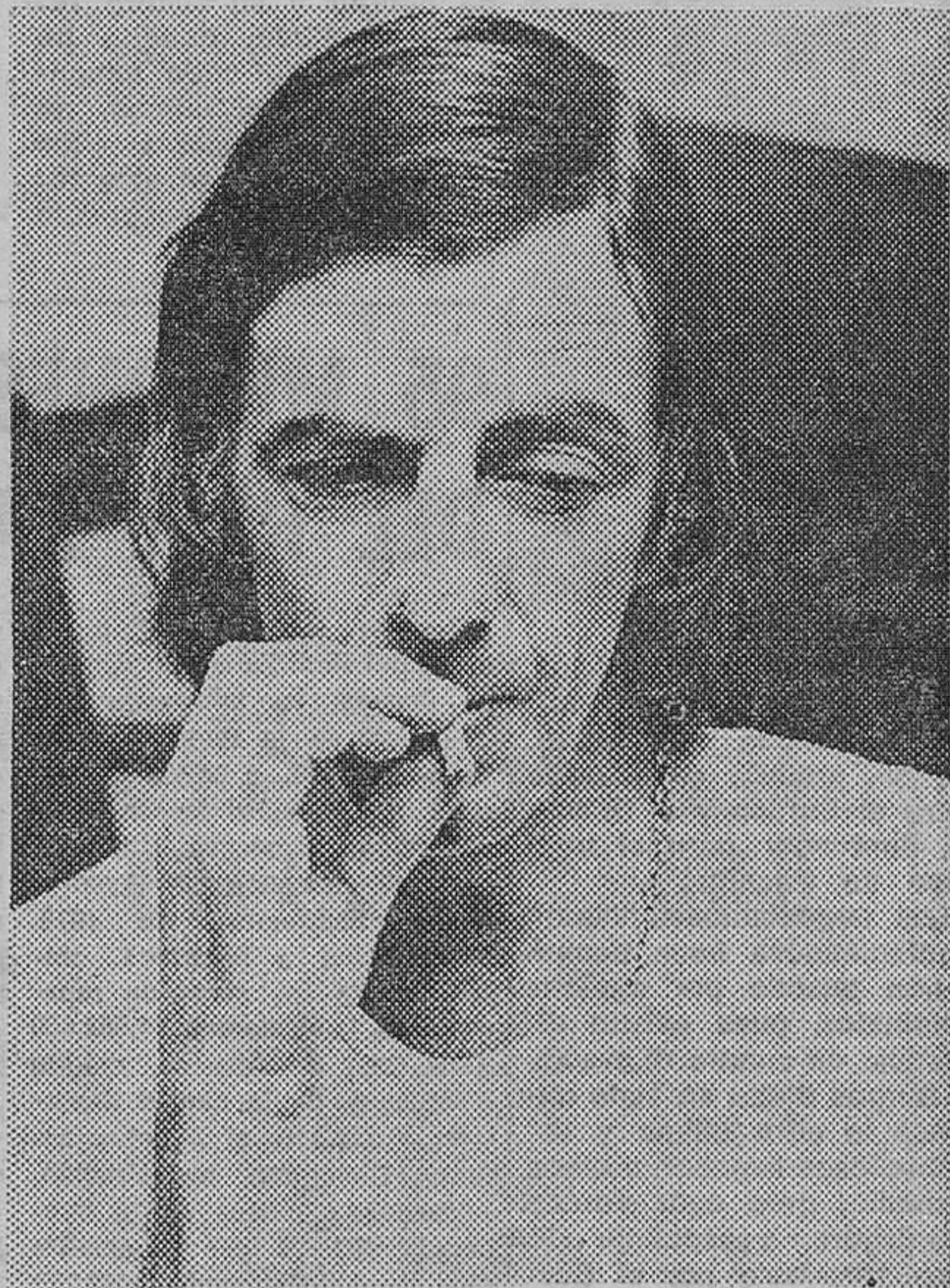
Quien expresa esto es el «flaco de oro» César Luis Menotti en una visita relámpago a Montevideo.

—Soy partidario del contacto periódico con el fútbol europeo. A nosotros nos conviene y a ellos también. Tenemos que seguir midiendo nuestras fuerzas y nuestros defectos con vistas a la batalla de los mundiales que se dan cada cuatro años.

Menotti con su abaritonada voz sigue su casi monólogo frente a grabador: «Argentina con su reciente gira por el viejo mundo sacó por encima de sus victorias una conclusión de trascendencia: la validez de su fútbol. Ya no jugábamos «en casa» ni en Buenos Aires o Rosario con el aliento de nuestro pueblo. Nuestros jugadores rindieron muy bien. Por otra parte recogieron rica experiencia. Insisto en que aparte de la capacidad técnica y física de un futbolista o de su equipo, es muy importante la mentalidad. En estos momentos el jugador argentino sabe que se puede enfrentar de igual a igual a los mejores europeos.

«NO NECESITA SUPERMANES»

—Ellos aparecen muy preocupados en cómo marcar por ejemplo a Maradona —sigue diciendo—. Nuestro jugador soportó en el partido con Holanda, en Zurich durante los 90 minutos el marcaje encimado de un hombre temible como Neeskens. Hace poco tiempo el holandés se hubiera comido a Maradona. Ahora es al



César Luis Menotti, el «flaco de oro». (Foto EFE-FIEL)

revés. Para mí, Passarella, nuestro zaguero central, hoy por hoy es más que Beckenbauer en su mejor momento. Son dos cosas diferentes. Lo admito, pero Passarella gana de cabeza en el área nuestra, va arriba, tira el arco, manda y gana también de cabeza en el área de enfrente. Tiene más fuerza...

Le preguntamos al director técnico argentino si a la hora de la verdad continúa prefiriendo a los habilidosos por encima de los grandes y musculosos físicos.

—Repito que a un habilidoso se le puede dar potencia física con un trabajo bien coordinado. En cambio a un «musculoso» de estos fuertes, pero duros, resultará muy difícil dotarlo de talento o calidad en el manejo del balón. Quiero futbolistas bien preparados, hábiles y valientes para replicarles jugada por jugada a los holandeses, italianos alemanes, escoceses... Yo no preciso «supermanes»

«HOLANDA ESTA MEJOR»

—A Holanda la ví mejor ahora en 1979 que en 1978 —continúa indicando—. Es decir tienen más posibilidades de desarrollo. Es un fútbol dinámico, con el mismo gran funcionamiento de siempre que juega al filo del reglamento. Con nuevos valores, que pueden surgir, me hacen pensar que no es cierto eso que muchos dicen en Europa, de que el balompié holandés terminó su ciclo. Tiene una enorme personalidad y no han modificado el estilo de 1974.

—¿Y respecto a Italia?

—Es un equipo distinto. Mientras Holanda trabaja con marcas individuales sobre la zona —salvo el caso de Neeskens en la referencia directa de Maradona—, los italianos realizan una permanente persecución y eso les hace vulnerables contra mis jugadores que manejan hábilmente el balón. En lo que ha evolucionado Italia es en la delantera. Posee un tercio atacante que desvela a muchas defensas y por si eso fuera poco, los volantes llegan al fondo. Ofensivamente afloran juego talentoso. Pero repito, nosotros estamos en ese mismo nivel para darles de igual a igual.

«CREO EN ARGENTINA»

—El problema serio que tiene que combatir el jugador sudamericano —no todos sin duda— es que cada día hay menos tiempo para jugar al balón —estima Menotti—. Los europeos —precisa— no dan mucho tiempo para pensar y jugar. Maradona lo vivió y me lo contaba. Fue a parar un balón con el pecho y cuando todavía no había rebotado diez centímetros de su pecho, pasó por ahí una cabeza y se le llevó... Ese es el problema. Precisamente, para contrarrestar esa celeridad europea exijo 90 minutos de fuerte ritmo.

—¿Sigue creyendo en Argentina?

—Lo dije antes durante y después del Mundial. Y lo afirmo luego de esta gira por Europa: Entre dos equipos bien preparados sigo creyendo en Argentina, porque posee superioridad en el manejo de la pelota. Esta primera experiencia de la selección argentina por Europa es positiva pero eso no significa que haya que «dormirse sobre los laureles». El fútbol es un deporte que está en permanente evolución...

Así habló César Luis Menotti, un director técnico que hoy es ejemplo dentro del balompié latinoamericano. (Desde Montevideo para Fiel. Servicios especiales Efe)

Comentario de Antonio VALENCIA

## SIGUE LA DIFERENCIA

Madrid (Colpisa). — A través de la televisión, he podido ver uno de los primeros partidos de la pretemporada española jugado en La Línea, ciudad que mantiene la tradición de ser la puerta de abrir las cerraduras del juego, clausurado por el verano. Era el partido final de su torneo, uno de los que aprovechan a su intermedio, al que se veía pulular por allí, y lo jugaban dos equipos extranjeros, los dos visitantes del torneo: la selección olímpica húngara y el Monterrey de Méjico. Después de lo que se había dicho en el todavía reciente pleno futbolístico, se le hacía a uno raro ver un partido a través de la televisión que los ha suprimido en las competiciones oficiales aunque no se sabe nada en definitiva y quizá las excepciones sean lo suficientemente elásticas para mitigar la prohibición en forma sustantiva. En España pasan estas cosas, leyes que no se cumplen y quedan obsoletas, cuando no acuerdos de un pleno del fútbol. Pero además había que considerar que el partido de referencia se jugaba en la larga pretemporada que nuestro fútbol admite como generoso privilegio de extraterritorialidad.

Sea como sea, se vió fútbol, aunque fuese al cincuenta por ciento, porque allí no jugaron al fútbol sino los húngaros. Sin hacer gran cosa se les vió desarrollar el buen son de su fútbol, lento y soso si se quiere cuando no le alumbran unas individualidades excepcionales como las de 1950 en que fue el mejor de los que se jugaban en el Mundo de entonces. Precisamente hace mucho tiempo que el fútbol magiar y su selección, con vistas a la próxima Copa de Europa de dentro de un año anda sin esperanzas apenas de clasificación en el grupo VI, frente a Grecia, Unión Soviética y Finlandia, ahora afina su selección olímpica con algunos repescados de la selección mayor y esperanzas jóvenes. Esta selección fue la que en La Línea eliminó al Málaga y ganó la final por 2-0 a los mejicanos del Monterrey, que demostraron la sempiterna mediocridad del fútbol de aquella nación que jamás pasa de la Segunda División internacional aunque por su emplazamiento geográfico esté y haya estado presente en tantos mundiales, aparte de los de su país en 1970. En La Línea mostraron además su faceta barrascosa y leñadora, que puso a prueba en la final a uno de los habituales malos arbi-

trajes españoles, aunque eso sí, sacase a colación un metro cuadrado de cartulina en tarjetas.

Los dos finalistas eliminaron a los dos equipos españoles del torneo, el Málaga y el Almería, dos flamantes primeras promocionadas la temporada pasada. Mal presagio, hubiese pensado un antiguo romano que si tropezaba al salir de su casa o veía que las aves volaban de izquierda a derecha, lo tenía por signo de mal agüero y se volvía al triclinio. Claro que tenían delante a equipos en juego y ellos aún no habían disipado las brumas de la inactividad del verano. Veremos. Pero este carácter de los resultados, se corrobora pensando en que dos equipos españoles más de Primera que los del torneo de La Línea han ido a Alemania y han perdido sin remisión. El Valencia ha sido batido por el Hamburgo (3-0) y por el Kaiserautern (2-1) y el Atlético de Madrid por el Stuttgart (2-1). Los dos equipos germanos primeramente nombrados juegan respectivamente la Copa de Europa y la de la UEFA por su país y el Stuttgart esta última también o sea que no tiene nada de particular que nuestros equipos hayan sido batidos por otros buenos de aquel país que están dando los últimos toques para comenzar la Liga y su temporada sin la insensata holgura de los españoles que pierden casi un mes en ir templando las clavijas.

Hay una diferencia clara de forma. Allí contratan para ir a su casa algún buen equipo extranjero y liquidan sin más la cuestión. No se ve que se enreden en torneos, se muestran adelantados de preparación ante los perezosos españoles y de paso, muestran también un mejor método y calendario de su fútbol. Así tenemos que los cinco primeros resultados, cinco, de los equipos españoles ante formaciones extranjeras se han sellado con cinco derrotas, cinco, fácilmente explicables por lo dicho pero más explicables aún por la manera como suceden dentro de un orden malo de cosas, que es el que falla. Los resultados de los torneos no importan mucho y menos los de los primeros, como antecedente útil. Lo que importa es el despilfarro para el fútbol que significan un mes de fútbol desperdiciado en ellos para sacar la impresión de que nuestro fútbol no está a punto cuando los demás de Europa que cuentan lo están. ¿O es que seguimos jugando a que España es diferente además de jugar al fútbol? El verbo mágico de la época, algo pachucho por cierto, no ha sido homología?

## TRIUNFO ABSOLUTO DE ALEMANIA ORIENTAL EN LA COPA DE EUROPA DE ATLETISMO

### Participación de un equipo burgalés en el próximo Campeonato nacional

Turín (Italia) (Efe) — El triunfo de la alemana oriental Rosy Ackerman en la prueba de salto de altura y el registro del equipo femenino de Alemania Oriental en 4 X 400 relevos, a sólo cuatro décimas de segundo del récord mundial, han sido los hechos más importantes de la jornada de clausura de la Copa Europea de atletismo, disputada el domingo en Turín.

La Ackerman saltó 1,99 m., con lo que se adjudicaba la prueba, pero no tuvo éxito al intentar superar la marca mundial que es de 2,01 metros y que pertenece a la italiana Sara Simeoni, su rival de hoy.

En 4 X 400 relevos, el equipo femenino de Alemania Oriental consiguió el triunfo con un registro de 3-16-6, sólo cuatro décimas de segundo superior al récord mundial, en poder de otro equipo de la misma nacionalidad en las últimas olimpiadas.

En 200 metros lisos, el italiano Pietro Mennea, que era el gran candidato a la victoria final debió resignarse a un segundo puesto, superado sobre la línea de llegada por el inglés Alan Welles, cuyo registro de 20-28 es considerado muy bueno.

El alemán oriental Kunze, en 14-12-86, se adjudicó los 5.000 metros lisos, en una prueba que era muy esperada por la evidente paridad de los distintos participantes.

#### ALEMANIA ORIENTAL, VENCEDORA

Turín (Efe). — Alemania Oriental ha sido la gran triunfadora en la Copa de Europa de atletismo, al vencer en las competiciones masculina y femenina.

Los atletas germano orientales han logrado el primer puesto en hombres con un total de 125 puntos. A continuación se han clasificado:

- 2.—Unión Soviética, 114.
- 3.—Alemania Federal, 110.
- 4.—Polonia, 90.
- 5.—Gran Bretaña, 82.
- 6.—Italia, 79.
- 7.—Francia, 70,5.
- 8.—Yugoslavia, 49,5.

La clasificación general final en damas ha sido:

- 1.—Alemania Oriental, 102 puntos.
- 2.—Unión Soviética, 100.
- 3.—Bulgaria, 76.
- 4.—Gran Bretaña, 62.
- 5.—Rumanía y Alemania Federal, 58.
- 7.—Polonia, 55.
- 8.—Italia, 29.

#### TORNEO DE FEDERACIONES

Madrid (Efe). — Se ha disputado en las pistas de Vallehermoso, las pruebas de atletismo correspondientes al torneo de Federaciones de segunda categoría masculina, con los siguientes resultados:

100 metros lisos. —1. José L. Ruiz (Sevilla) 31-55-3.

400 metros vallas. —1. José M. Trigueros (Valladolid), 53-3.

200 metros lisos. —1. Eligio Fernández (Sevilla), 22-4.

Martillo. — Javier Cortezón (Santander), 61,84

Longitud. — Francisco J. Díaz (Pontevedra), 6,83

800 metros lisos. —1. Francisco J. Bañón (Pontevedra), 1-51-7.

5.000 metros lisos. —1. Arximiro Domínguez (Asturias), 14-57-4.

Pértiga. — Antonio Fernández (Pontevedra), 4,40.

110 metros vallas. —1. Rafael Gómez (Santander), 15-6.

400 metros lisos. —1. José L. Pando (Pontevedra), 49-6.

Disco. — Ricardo Castillo (Santander), 49,43.

100 metros lisos. —1. Ángel Ibáñez (Valladolid), 10-6.

Peso. — Julio Mora (Santander), 14,78.

Altura. — Luis M. Romero (Navarra), 2,02.

3.000 metros obstáculos. —1. José M. Abascal (Santander), 9-04-5.

1.500 metros lisos. —1. Manuel F. Muñoz (Asturias), 3-50-5.

Triple. —1. Luis M. Navarro (Pontevedra), 14,70.

Relevos 4 X 100. —1. Sevilla, 42-8.

Lanzamiento de jabalina. Carlos García (Pontevedra), 58,02.

Puntuación final:

- 1.—Pontevedra, 104 puntos.
- 2.—Sevilla, 75.
- 3.—Santander, 71.
- 4.—Asturias, 68.
- 5.—Valladolid, 61.
- 6.—Navarra, 55.

Asciende a primera categoría (Pontevedra). Desciende a tercera categoría (Navarra).

#### CAMPEONATO FEDERACIONES DE TERCERA

Monzón, Huesca (Efe). — Resultados de las pruebas, disputadas el domingo en Monzón (Huesca), correspondientes a la final del Campeonato de Federaciones de atletismo de tercera:

Martillo. — Alonso (Málaga), 45,78.

Longitud. — Pérez (Huesca), 6,73.

10.000 metros. — Haro (Palencia), 31-42-6.

400 metros vallas. — Azulai (Málaga), 55,1.

200 metros. — Granger (Lérida), 22-1.

800 metros. — Javier Alarín (Palencia), 1-58-8.

Disco. — Garranchón (Lérida), 52,78.

5.000 metros. — Ferrando (Lérida), 14-55-6.

400 metros. — Herbert (Balears), 50,3.

100 metros. — Bayona (Huesca), 11,2.

3.000 metros obstáculos. — Adell (Huesca), 8,27.

Pértiga. — Rifaterra (Lérida), 4,42.

Triple salto. — Ribas (Balears), 13,81.

Jabalina. — Sánchez (Málaga), 53,78.

110 metros vallas. — Moracho (Huesca), 14,1.

Altura. — Azulai (Málaga), 1,85.

1.500. — Cándido Alarín (Palencia), 4-2-3.

Peso. — Garranchón (Lérida), 15,32.

4 X 100. — Lérida, 43,8.

Clasificación final:

- 1.—Lérida, 101, sube a segunda.
- 2.—Huesca, 81.
- 3.—Palencia, 69.
- 4.—Málaga, 61.
- 5.—Balears, 58.
- 6.—Las Palmas, 53.

#### ATLETAS BURGALESES AL CAMPEONATO NACIONAL

Los próximos días 10, 11 y 12 del presente mes se celebrará en Barcelona el campeonato nacional absoluto, al que asistirán una destacada representación burgalesa.

En categoría masculina estarán presentes José Ortega Arribas en 800 m. l.; J. Miguel Alamo Matesanz en 10.000 m. l. y J. Manuel Madrigr Arquero en 400 m. l.

En categoría femenina: María Asunción Antolín Gómez en 1.500 m. l. María Carmen del Olmo Aparicio en 400 m. l.; María Carmen Martínez Vivar, jabalina.

#### EMILIA LASTRA

ANALISTA  
Plaza de la Cruzada, 6  
Teléfono 20 34 12

## GUIA PROFESIONAL

**BAZAR MEDICO**  
ORTOPEDIA GENERAL  
Vitoria, 1 Teléfono 20 44 68

**M. VILLANUEVA CIRAC**  
C. ORTOPEDICA Y TRAUMATOLOGIA  
Consulta:  
Previa petición de hora.  
Julio Sáez de la Hoya, 8, 4.º (tardes). Tfno.: 22 17 37

**I. Arroyo Hidalgo**  
NEUROLOGIA  
Av. Reyes Católicos, 8-1.º C. Consulta previa cita.  
Tfno. 21 95 38 (Tardes)

**M. A. Ruiz de Temiño**  
DENTISTA  
Avenida Reyes Católicos, 16 escalera segunda, 4.º Bº  
Teléfono 220862

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E.  
Teléfono 225148

**JOSE A. NAVARRO**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X  
Del Iguatorio M. Celegial Juan XXIII, 18, 1.º. Consultas, de 6 a 7. Horas convenientes, al teléfono 220611.  
Avenida Reyes Católicos edificio Meysa, Escalera primera, 5.º, A.

#### NATACION

### Natalia Mas y Rafael Escalas batieron los records nacionales de 800 y 1.500 metros libres

Barcelona (Efe). — En la última jornada de los 69 campeonatos de España de verano de natación se han batidos dos nuevos récords nacionales a cargo de Rafael Escalas, que invirtió 15-49-64 en los 1.500 metros libres, y de Natalia Mas, que logró un crono c 9-12-3º en los 800 metros libres.

En los doscientos metros estilos, Margarita Armengol estableció un nuevo récord de los campeonatos consiguiendo un tiempo de 2-27-45 (anterior 2-29-2).

Por otra parte el equipo de relevos masculino 4 por cien del C. N. Barcelona consiguió batir el récord de estos campeonatos estableciendo un nuevo tiempo de 4-04-72 (anterior 4-07-1).

#### RESULTADOS DE LAS DIFERENTES PRUEBAS

1.500 metros libres masculinos:  
1. — R. Escalas (C. N. Palma), 15-49-64 (récord de España).

800 metros libres femeninos:  
1. — N. Mas (C. N. Tarraquos), 9-12-39 (récord campeonatos).

200 metros estilos individual masculino:

1. — J. Pazos (C. N. Montjuic), 2-13-65.

200 m. estilos individual femenino:

1. — M. Armengol (C. N. Barcelona), 227-45 (récord Campeonatos).

Relevos 4 por 100 metros estilos masculinos

1. — C. N. Barcelona, 4-04-72 (récord Campeonatos).

Relevos cuatro por 100 metros estilos femeninos:

1. — C. N. Barcelona, 4-39-25 (récord Campeonatos).

Casificación conjunta

1. — C. N. Barcelona, 630 puntos.  
2. — C. N. Montjuic, 480.  
3. — C. N. Metropoe, 410,5

**FOTOS CARNET**  
EN EL ACTO  
**OPTICA NACIONAL**  
ESPOLON N. 1

### Trofeo de fútbol Castrillo del Val

En los próximos días se disputará el IV Trofeo Castrillo del Val de fútbol, que se disputará los días 11 y 12 y 15 del actual.

Efectuado el correspondiente sorteo ha quedado establecido como sigue

Día 11 — A las 7 de la tarde, Villayerno C. D. Castrillo C. F.

Día 12. — A las 10,30, Cortes C. de F. - A.D. Capiscuel.

Día 15. — A las 10 de la mañana, tercero y cuarto puestos y a las 12 final y entrega de trofeos, a los equipos participantes, así como al mejor jugador y máximo goleador.

### El índice de peligro de incendio forestal

La temperatura y la sequedad del ambiente favorecen la propagación del fuego. Tenga cuidado. colabore con **ICONA**

**Abelardo Carazo**  
MATERNOLÓGICO DEL ESTADO  
MEDICO  
Especialista en partos Ginecología  
Consulta Clínica Cruz Roja Vitoria, 31. - Teléfono 203591

**MARIANO GARCIA LOZANO**  
Maternólogo del Estado Tocoginecología Ecografía abdominal  
Consulta: Horas concertadas Paseo de la Isla, 11-2.º dcha. Teléfono 208934

**V. MATEOS OTERO E. J. MATEOS OTERO**  
— CIRUGIA GENERAL  
— ANGIOLOGIA CIRUGIA VASCULAR  
— TRAUMATOLOGIA - ORTOPEDIA  
Consulta: 12 a 1,30 y horas concertadas.  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Tfnos.: 20 64 53 - 21 95 15

**José M. Martín Iglesias Pedro Martín Iglesias**  
MEDICOS  
Horas de consulta, de 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS ELECTROFORESIS BACTERIOLOGIA  
Avenida Reyes Católicos, 10 Teléfono 221166 Edificio Estudio, 2.º E Sábados, de 10 a 12

**Antonio Alfaro**  
CIRUGIA ESTETICA  
Teléfono 91-4114333 (Horas convenientes) Gran Vía, 81-1.º. BILBAO-II.

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA CORAZON Y NUTRICION RAYOS X  
Consulta, 12 a 2 y 5 a 7 Espolón, 24, 2.º. Telf. 201912

**OPTICA IZAMIL**  
Graduación gafas - Adaptación lentillas  
Técnicas modernas  
LAIN CALVO, 28

**OPTICA CIENTIFICA**  
GAFAS BIEN GRADUADAS CENTRO DE LENTES DE CONTACTO GRADUACION INMEDIATA DE SU VISTA  
Avenida del Cid, 14. — Teléfono 22 26 08 y Plaza Mayor, 7. — Teléfono 20 53 44

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGOS  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2. Teléfono 209349

**José M.ª de Sebastián**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria, 46, 4.º D. (Edificio Gasset). Teléfono 203789.

**EDUARDO CORDERO**  
RADIOLOGO  
San Pablo, 22  
Telfs: 20 60 27 y 21 20 96

**E. BARAHONA CORDERO**  
PIEL Y VENEREAS  
Pruebas alérgicas de contacto.  
Consulta: de 10 a 1 y tardes convenientes.  
Calle Valladolid, 2, 1.º C.  
TELEFONO 207226

**DR. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2. — Tf. 201066

**JOSE LLORENTE**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X  
Pediatría y Puericultura  
Consulta de 5 a 7  
Avenida del Cid, 3, 4.º A  
Teléfono 201594



¿Culpa del juez-árbitro?

## Higueras perdió en la final del torneo North Conway, ante Solomon

North Conway (Efe). — El tenista norteamericano Harold Solomon se adjudicó la victoria en el torneo de North Conway, al derrotar al español José Higueras por el apretado tanteo de 5-7, 6-4, 7-6, tras tres horas y quince minutos de juego.

La clave de este maratónico partido, y de la derrota de José Higueras, ha estado en el décimo juego del tercer set, con 4-5 a favor de nuestro compatriota y 15-30 en el marcador con servicio de Solomon cuando una bola del norteamericano botó fuera de la pista siendo cantada por el público, pero no por el juez de línea que permaneció impasible en su sitio. A pesar de la protesta de

Higueras al juez árbitro, la pelota fue dada como «buena» lo que supuso la igualdad de Solomon en el marcador y dar la vuelta al partido ya que de haberse cantado «fuera», nuestro compatriota hubiera dispuesto de dos «match ball», que de seguro no habría desperdiciado.

**EL TORNEO SOUTH ORANGE PARA MACENROE**  
South Orange (EE. UU.). — (Efe) — El norteamericano John MacEnroe se ha proclamado vencedor del torneo internacional de tenis de South Orange, al derrotar en la final al británico John Lloyd.

MacEnroe se impuso a su rival en tres sets, por 6-7, 6-4 y 6-0.

## EMPRESA QUIMICA

Solicita vendedores/as para la provincia de Burgos, con vehículo propio. Conocedores de los campos de la construcción, industria, hostelería y automóvil (no imprescindible).

Para concertar entrevista llamar al teléfono 20 69 43, los días 7 y 8. Preguntar por el Sr. Ruiz Terrazas.

## EL BENFICA DERROTO AL LIVERPOOL

Gelsenkirchen (Alemania Federal) (Efe). — El Benfica de Lisboa derrotó por penaltys al Liverpool en partido final del torneo que conmemoraba el 75 aniversario del club alemán Schalke 04, y que disputó el domingo en esta ciudad.

Al término de los noventa minutos de juego, el marcador señalaba empate a uno, por lo que hubo que jugarse prórroga y tirarse las tandas de penaltys.

Para el conjunto anfitrión ha sido el tercer puesto, ya que derrotó, también por penaltys, al Feyenoord de Rotterdam, luego que el tiempo reglamentario finalizase con empate a uno.

## MUEBLES MOBAN

PRECIOS SIN COMPETENCIA OFERTA ESPECIAL VERANO

## MOBAN

CALZADAS, 5

## La Selección olímpica húngara ganó el «Ciudad de La Línea»

### Triunfo del Oviedo en el «Conde de Fontao»

La Línea de la Concepción (Cádiz) (Efe). — La selección olímpica de Hungría se ha proclamado campeona del «X Trofeo Ciudad de La Línea» de fútbol, al vencer por dos tantos a cero al Monterrey de México.

Al descanso se había llegado con ventaja de los magiars de un gol.

**Alineaciones:**  
Monterrey: Ledesma; Plata, R. Cisneros, Gómez; Gutiérrez, Sánchez; Isordia, Cardaccio (Vidal), Mendoza (Alfaro), Eduardo Cisneros (Sanata) y Loya.

S. O. de Hungría: Szucs; Szanto, Dunai, Kufasi; Pasztok (Olan), Rab; Borostyan, Tatar, Kiss (Fulop), Weinper y Fekete.

Arbitró el señor Jaramillo, del Colegio Norteafricano. Mostró tarjeta roja a Gómez, del Monterrey, y a Weinper, por doble amonestación. La amarilla a Gutiérrez, Cardaccio y Rigoberto Cisneros.

**Goles:**  
A los 23 minutos de juego, extraordinaria jugada por la izquierda de Weinper que dentro del área bate a Ledesma. A los 12 minutos de la segunda jugada por la izquierda y centro al área que Fekete remata a la red.

El encuentro ha tenido fases distraídas y otras casi de aburrimiento, pero la selección olímpica húngara ha sido siempre superior al equipo mejicano, que tal vez acusó el esfuerzo del encuentro de anoche, pero que siempre pareció menos preparado que sus oponentes.

La mejor técnica y superior velocidad de los magiars estuvo a punto de dar a éstos un mejor resultado, ya que siempre tuvieron sus acciones mayor peligro y gozaron de ocasiones para ampliar su cuenta.

Destacaron por los aztecas Rigoberto Cisneros y los extremos, y por la selección húngara, Fekete, Borostyan y Weinper.

El capitán general de la II Región Militar, teniente general Pedro Merry Gordon, hizo entrega del trofeo de campeón al capitán de la selección olímpica de Hungría.

### LOS PENALTYS DECIDIERON ENTRE MALAGA Y ALMERIA

La Línea de la Concepción (Cádiz) (Efe). — El C. D. Málaga se ha clasificado en tercer lugar en el Trofeo «Ciudad de La Línea», al vencer esta tarde, por penaltys, al Almería en el partido de consolación disputado en el Estadio Municipal.

El partido había finalizado con empate a cero goles, por lo que se procedió al lanzamiento de una ronda de penaltys, que igualmente finalizó en empate, y a una segunda ronda que esta vez sí dio al Málaga como vencedor del partido.

**Alineaciones:**  
Málaga: Corral; Araez, Macías, Salcedo; Cantarutti, Nacho (Aido); Collantes, Martín (Javi) Nieto, Orozco (Juan Carlos) y Santi. Almería: César; Paniagua, Dgorgevis, Garay; Piñero, Oscar; Rolón, Corral (Andújar) Rojas (Abarca), Viñe y Serrán.

Arbitró el señor Jiménez Sánchez, del Colegio Murciano. Mostró tarjeta amarilla a Garay, del Almería.

Al llegarse al final del partido sin mover el marcador, se recurrió a la tanda de penaltys. En la primera tanda marcaron por el Málaga Cantarutti, Salcedo y Santi, y fallaron Nieto y Javi; en el Almería marcaron Garay, Vila y Rolón, y no acertaron Dgorgevis y César. En la segunda ronda de penaltys marcó en primer lugar Araez por el Málaga, lanzando a continuación Oscar, del Almería que lo echó fuera, quedando, por lo tanto, vencedor del partido de consolación el Málaga.

Destacaron por el Almería, Paniagua y Serrán; por el Málaga, Juan Carlos y Gandía.

### «EL CONDE DE FONTAO» PARA EL OVIEDO

Foz (Lugo) (Efe). — El Real Oviedo se ha adjudicado el Trofeo «Conde de Fontao» en su undécima edición, al vencer al Deportivo de La Coruña, por tres goles a dos, en partido de fútbol disputado esta tarde en el campo «Martín Otero» de esta villa, que registró buena entrada, en tarde soleada y calurosa.

Dirigió el encuentro el colegiado ferrolano señor Lage Sánchez, regular, mostró tarjeta amarilla a Castillo, Barrero y Urruchurtu, por juego peligroso, y a Jaime y Pousada, por protestar. A los 36 minutos del segundo tiempo, expulsó a Albino, por una fuerte entrada a Sebas.

**Alineaciones:**  
Oviedo: Camuel; Ondina, Vicente, Vill; Castro, Krstic; Sebas, José Carlos (Urruchurtu), Herbera, Barrero (Jaime) y Parajón.

Coruña: Jorge; Richard, Piris, Castillo (Lerío); Albino, Rego Rey; Pousada, García, Bartolotta (Traba), Cantudo y Castro.

**Goles:**  
1-0. Minuto 18. Bartolotta saca un córner en corto sobre Pousada y éste envía alto para que Castro cabecece a la red desde muy cerca.

1-1. Minuto 29. Jugada de Sebas por la izquierda, burlando a varios contrarios centra al poste contrario y José Carlos marca a placer.

2-1. Minuto 78. Centro de Pousada que remata Castro de cabeza a pesar de la oposición de Ondina, entrando el balón en la portería de Camuel, después de tocar en el poste izquierdo.

2-2. Minuto 79. En plena reacción ovetense, Albino derriba a Krstic en el área y el penalty lo transforma Sebas.

2-3. Minuto 89. Falta de García a Sebas cerca de la línea central del campo. Sebas, con gran fuerza, y el balón se cuele directamente por la escudra izquierda del portero de Jorge. Un gran gol aplaudido que suponía el triunfo del Oviedo.

Aparte de las intervenciones de mucha calidad de Krstic, en el Oviedo destacaron Vicente, Sebas y Herbera; y por el Coruña lo mejor estuvo a cargo del goleador Castro y de Albino, Pousada y Piris.

### TRIUNFO DEL HERCULES EN MEXICO

México (Efe). — El Hércules ha derrotado por un gol a cero a la selección juvenil mexicana, en parti-

do amistoso de fútbol disputado esta tarde en esta capital.

El partido ha sido de poca calidad por ambos equipos, aunque los españoles se mostraron más seguros en la defensa y más técnicos en los contraataques.

El único gol del encuentro fue obra de Aguilar, que aprovechando un centro de Félix y una mala salida del portero azteca, de tiro suave marca.

**Alineaciones:**  
Selección juvenil mexicana: Aguilar; Martínez, Trejo, Guzmán; Moro, Trujillo (Padrón); Hernández, Campanán, Díaz (Mendiburo), Luna y Padrón.

Hércules: Amador; José Antonio, Ernesto, Giuliano, Gómez, Vidal; Carcelén (Moyano), Zunzunegui, Degar (Charles), Macanás y Aguilar.

Dirigió el encuentro el colegiado mexicano, Antonio Márquez.

### OCHO GOLES DEL RACING

Reinosa (Santander) (Efe). — El Racing de Santander batió por 8 a 0 al modesto conjunto cántabro Naval Aesa, en partido disputado en los campos de San Francisco, en Reinosa.

Quique, Cabral, Rojo, Juan Carlos, más tres tantos de Alarcón, uno de penalty, y otro hecho por un defensa en propia puerta del Naval Aesa, fueron los autores de la goleada racinguista.

El jugador del Racing, Junco, que sufrió conmoción cerebral a consecuencia de un choque fortuito con un rival, estuvo casi tres minutos sin sentido sobre césped.

Atendido en los vestuarios y en vista de que su recuperación presentaba algunos problemas, quedó internado en un centro clínico de Reinosa donde deberá guardar unas 36 horas para estimarse el alcance del golpe sufrido.

## VELA Doreste, campeón mundial juvenil

Livorno (Italia). — (Efe). — El español Luis Doreste se adjudicó hoy el título mundial en el campeonato juvenil de vela clase «Europa» que se disputó en aguas del mar Tirreno, frente a Livorno.

Doreste fue protagonista de un emocionante duelo hasta el final con el neozelandés Russell Coutts y durante la última prueba ambos se alternaron en el mando de la prueba.

Sólo sobre el final, Doreste estableció una clara diferencia a su favor, adjudicándose así la prueba y también el título mundial de la categoría.

En el tercer puesto se clasificó el francés Alain Costis seguido por el neozelandés Allan Clark y por el italiano Giovanni Casinari.

En la clasificación final, España obtuvo 14,7 puntos, situándose segundo Nueva Zelanda con 20,1 y tercero Suecia con 34,7.

# OFERTA

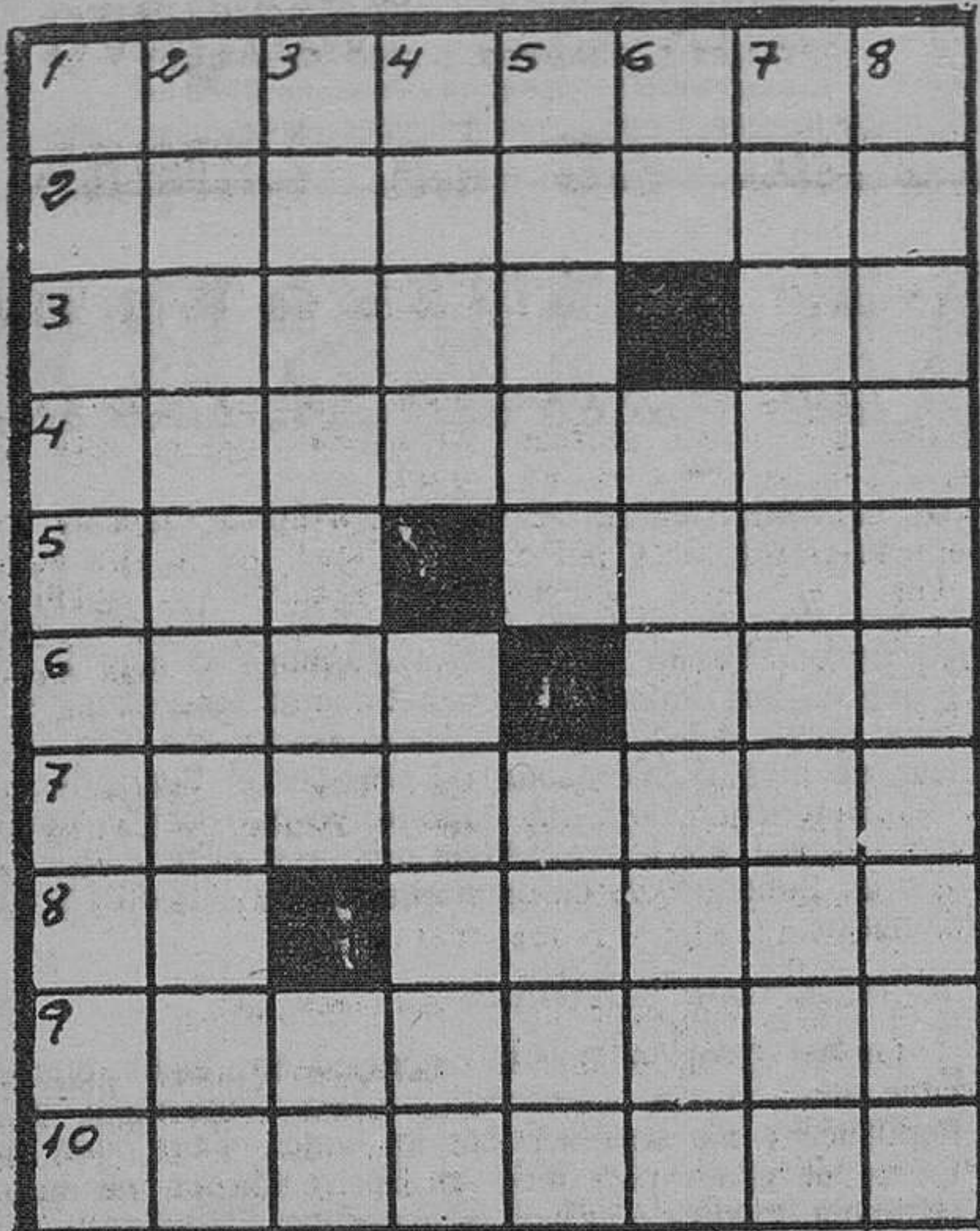


En cualquiera de estos establecimientos:

|   |  |
|---|--|
| AUDIOVISION PEDRO<br>c/. Laín Calvo, 33 | BALLESTEROS<br>Avd. del Cid, 34                            |
| BASILIO CRIADO<br>Aranda de Duero       | DOMINGO RIAÑO<br>Cerezo de Río Tirón                       |
| EUROHOCO<br>c/. Vitoria, 174            | FRANCISCO ALONSO<br>Belorado                               |
| MORAL CAYUELA<br>c/. San Francisco, 41  | TV - BOGAR<br>c/. San Juan de Ortega, 4<br>Inugara Letra K |

# Pasando el rato

La CHISPA de Olmo



FIEL (DO)

**HORIZONTALES.** — 1: Villa de la provincia de Orense. — 2: (al rev.). Planta labiada, muy aromática, originaria de Oriente, usada en Medicina como antiespasmódica. — 3: (al rev.). Habitan, residen. (al rev.). Voz de mando. — 4: Enojo y mala voluntad contra uno (pl.). — 5: Tañido de la campana. Cura. — 6: (al rev. y añadiendo una vocal). Torea. Dós. — 7: Eficaz contra los chinches. — 8: (al rev.) Voz que se usa en algunas partes para ahuyentar a los perros. Moldura en forma de cilindro macizo. — 9: Aguantará. — 10: (al rev.). Que es sonoro.

**VERTICALES.** — 1: Canonjía, prebenda. — 2: Enfadosos. — 3: (al rev.). Origen y principio de las fuentes. Artículo. — 4: Remover la tierra con el arado. Conjunto de capas delgadas de tejido fibroso, que forman parte interior de la corteza de los vegetales dicotiledóneos. — 5: (al rev.) Nombre de varón. Agrupación coral. — 6: (al rev.) Moneda que vale tres centavos de peso. — 7: Sitio donde en verano pastan los ganados. 8: Mezclóralas.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Jabatos. — 2: Sane. — 3: Aliso. IC. — 4: Ba. Edita. — 5: Ire. Oler. — 6: Diva. Ori. — 7: Ucase. An. — 8: Re. Ojera. — 9: Amén. — 10: Apresar.

**VERTICALES.** — 1: Sabiduría. — 2: Larice. — 3: Así. Eva. Ar. — 4: Base. Asoime. — 5: Anodo. Ejes. — 6: Te. Ilo. Ena. — 7: Iterar. — 8: Sacarinas.

## SE CONVIRTIÓ EN LADRONA A LOS 91 AÑOS, POR HAMBRE



San Antonio (Tejas). — Mattie Schultz, una viuda de 91 años de edad, que fue encarcelada por espacio de 24 horas a comienzo de la semana en curso por supuesto robo de alimentos en un supermercado, exhibe algunas de las conservas que le han sido donadas por divulsas personas. Centenares de personas de todo el país han ofrecido su ayuda a la anciana, quien alega que se vio obligada a robar alimentos por su "desesperada situación".

## Y VA DE CUENTO...

CONTRA EL ROBO

Como sopian tiempos de robos caseros, don Poli, se llama Policarpo, se dirigió a comprar un perro. Y adquirió un magnífico ejemplar de perro de presa. Sólo mirarle el can imponía. Enterado de tal adquisición un amigo le preguntó:

—¿Qué! ¿No te han robado desde que has adquirido el perro?

—Sí —contestó don Poli—, ayer mismo me robaron el animal.

IMPRESIONES

Recepción diplomática en Moscú. El agregado de embajada de un país occidental pregunta a un economista soviético que regresa de un viaje al extranjero por sus impresiones:

—En Dinamarca —explica el economista— las condiciones de vida son detestables.

—¡Ah! —exclamo otro— Sin embargo se ven toda clase de artículos en los comercios.

—Desde luego, pero los daneses no pueden comprar nada. Yo no he visto ninguna cola ante las tiendas.

SIN PELIGRO

Dos amigas de la infancia que no se han visto después de siglos se encuentran. Tras las fórmulas de cortesía, la primera pregunta muy animada:

—¿Es verdad que Bernardo te ha pedido en matrimonio?

—Sí, es verdad —contesta la otra.

—¿Tan enamorado está de tí?

¿Te lo ha dicho?

—Mejor que eso. Me ha confirmado que está dispuesto a lanzarse al fuego por mí.

—¡Bah! ¡Eso no te cuesta mucho! ¡Es bombero!

LO MAS FACIL

La maestra explica a un alumno poco dotado.

—Vamos a ver: dos y dos hacen cuatro, cuatro y cuatro hacen ocho, así pues dime ¿cuánto hacen ocho y ocho?

—Eso no es justo, señorita, se guarda lo más fácil para usted.



## EL NIÑO SOLIA SER REY...

En el ámbito literario y social de nuestro siglo XX es difícil encontrar producciones de valor para los niños o jóvenes. Este es un tiempo donde la literatura como nuestras acciones están dependientes de tal forma que sólo son reproducciones de irrealidades, cuando la infancia, la juventud se nos aparece como un elemento que busca soluciones éticas.

El mundo de los niños yace en una inexpresada, pero indirecta profundidad de piedad hacia la imperfección de la palabra, de los hechos, necesaria para la religión y la poesía misma. El niño asiste al espectáculo del mundo sin pretender enmendar o deducir. El pecado no existe en la infancia. El pecado no existe en la

juventud.

Han pasado las lluvias que cayeron sobre la niñez y la juventud de nuestros padres. De entonces, el agua helada, la fría lluvia moralizante y pedagógica de una literatura presuntamente edificante: «Cuentos e historias morales sumamente útiles para la instrucción de los jóvenes», de la Condesa de Gellis, por ejemplo. Hoy, el fuego amoroso, Sodoma y Gomorra levantan ampollas en los más juveniles y prístinos brazos.

Y sabemos que a un niño le basta amar o satirizar con un medio humor, con toda la humana simpleza que descubre en los insectos, en los insignificantes bichos, a la manera de una actitud que recuerde al hombre sus propios alcances, sus dudas y sus reservas. Hemos llegado a economizar el efecto. Quizás esto constituye la tristeza y adversidad de nuestra existencia. Llegar a conocer el lenguaje de los niños, se traduce en compensación.

Ildefonso de Estrada y Zenea, en su «Diccionario de los niños» (1879), nos hace ver la envergadura del concepto que del pequeño tiene. Y a pesar de que sea totalmente representativo de una época, el siglo XIX, tiene validez aún hoy. El nos dice en su «Catecismo»: «...el hombre pequeño: proyecto de hombre rudimento de vida...». Y es que los asediadores de la sensoriedad infantil y juvenil no se percatan de que el niño trasciende más allá de la enseñanza, más allá de las escuelas, la casa familiar.

Quizás este verso: «Gorrion huérfano — ven y juega — conmigo», del entrañable poeta japonés Issa, resume el espíritu de la infancia. Nos hallamos con el hecho de que todas las cosas, animadas o inanimadas, están solas, son huérfanas por la causa misma de haber comenzado a existir, de ser finitas.

El niño ama los lugares y los animales y los insectos porque relaciona las pasiones y los conceptos con su manera de valorizar la existencia. Defensa, piedad, sarcasmo, amor o simplemente revelación de las cosas mismas. Quizás ese mismo sentimiento sea el que lo anima a enfrentar displicentemente el mundo de los mayores y sus grandes instituciones, que de ningún modo reflejan la auténtica realidad de la juventud, de la infancia.

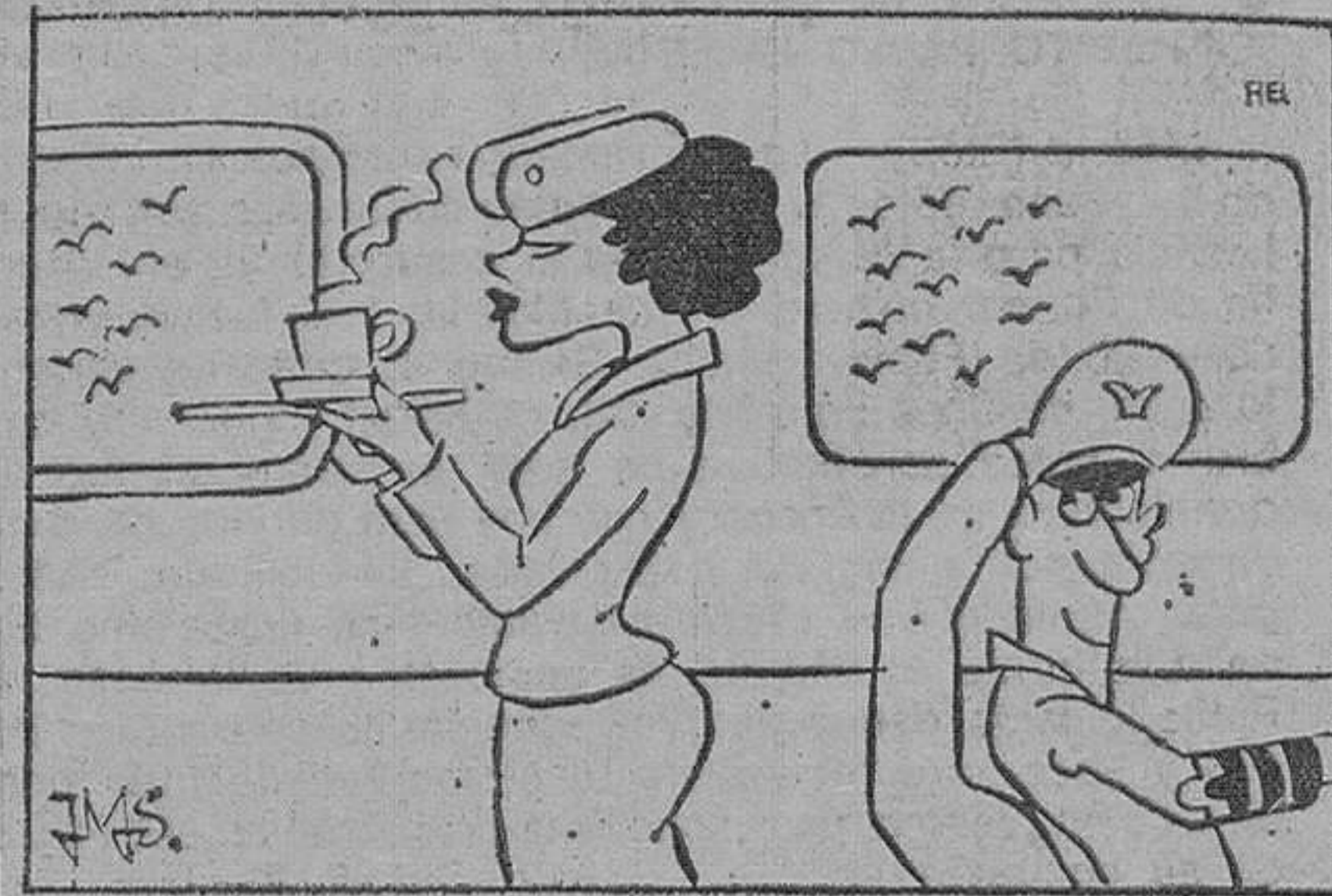
El niño, los jóvenes, entran en lo humano por lo que de hondo tiene la propia experiencia. A ello agréguese que alcanzan a tocar con sus dedos todo aquello que se halla azotado por la ingratitude, por la pena y por la incompreensión. Sus ojos nos vigilan como la garza del poeta de Li Tai Po lo hacia con el invierno.

Oyéndoles, sabiéndoles escuchar, las órdenes se trastocan y de imprevisto sucede que un insecto es capaz de conmovernos tanto como los mismos rituales del medievo. Como en el verso, una vez más, de Issa: «No la matéis — ¡La mosca retuerce sus manos — y sus pies».

Veamos ahora un fragmento del «Shichiban Nikki» (Diario Shichiban): «Realicé una peregrinación al templo de Tokai-ji en Fuse Y, sintiendo pena por las gallinas que me seguían les compré algunos granos de arroz en la casa situada enfrente del templo, desparramándolos entre las violetas y los almorzones. Muy pronto empezaron a luchar aquí y allá, entre ellas. Mientras tanto, palomas y gorriones bajaron de las ramas y comenzaron a picotear los granos de arroz. Cuando las gallinas volvieron, volaron de nuevo a sus ramas, más rápido de lo que hubieran querido, ya que deseaban que la riña durara más tiempo. Los samurais, labradores, artesanos, comerciantes y todo el resto de la gente se portan exactamente igual a ellos en su manera de vivir».

DANIEL GOMEZ CUELLA

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES

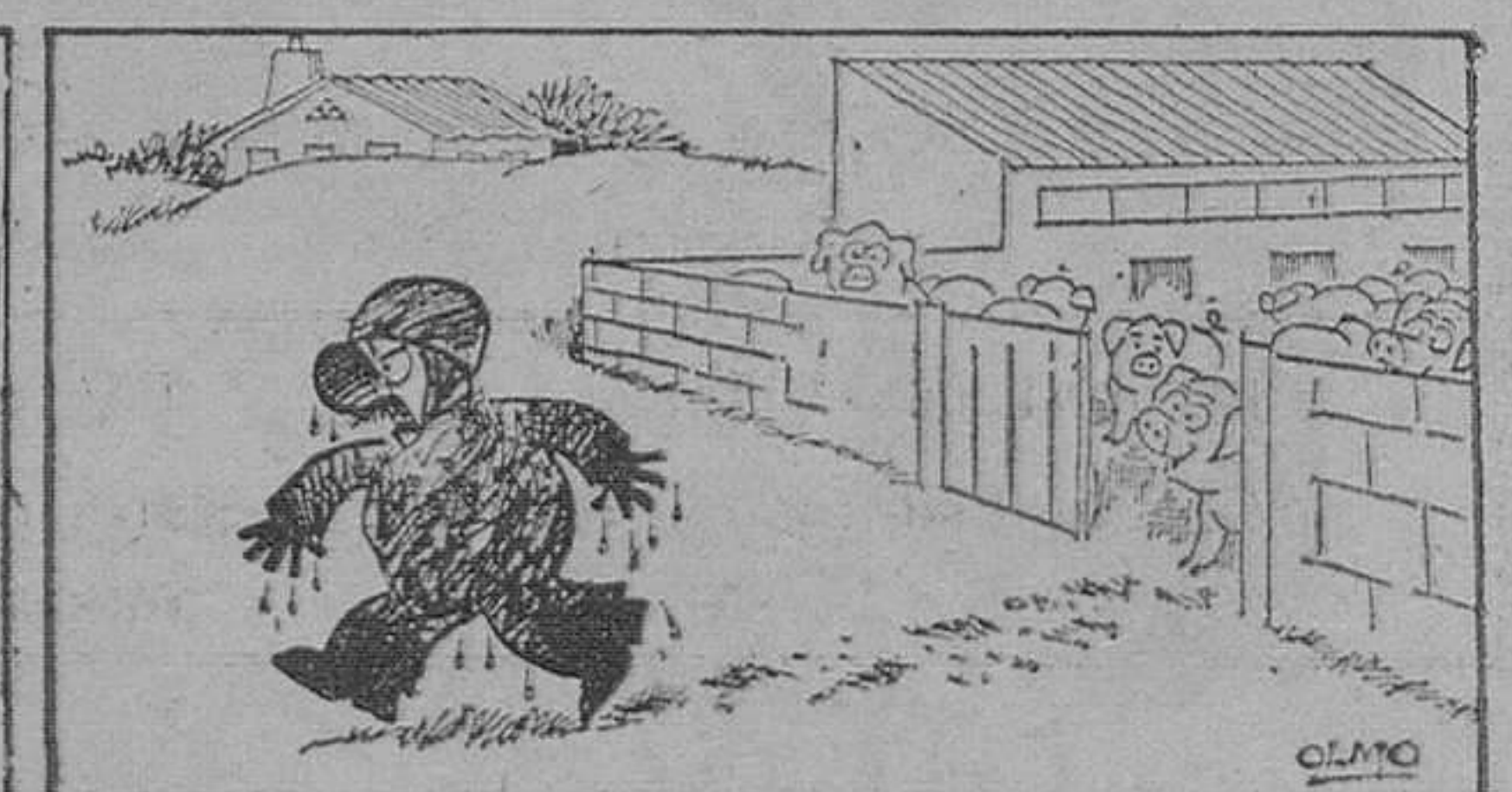


Solución al anterior:

1. — Cinturón. 2. — Zurcido. 3. — Zurcido. 4. — Piedra.
5. — Piedra. 6. — Alambre. 7. — Rama.

DON CELES

Por OLMO



## NOTICIAS AL CIERRE

### CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

### CHUBASCOS DISPERSOS EN EL NORTE

Madrid (Colpisa).

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Un frente de chubascos —débil— está iniciando su entrada en España por el Noroeste de la Península Ibérica. Naturalmente que, a medida que vaya penetrando hacia el interior, irá perdiendo gran parte de su actividad, máxime teniendo en cuenta las presiones altas o relativamente altas que afectan a España.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Aumento de la nubosidad en Galicia y Asturias con chubascos que, a lo largo del día, se irán extendiendo a puntos del resto del Cantábrico, alto Ebro y —más débil y dispersamente— a otros del Duero, resto del Ebro y Norte de la zona Centro. Nubosidad de evolución diurna en la Ibérica y en las regiones de Valencia y Murcia, con pequeño riesgo de algún núcleo o amago tormentoso aislado. En las Canarias intervalos nubosos al Norte de las islas. En el resto de España cielo poco nuboso o despejado. Las temperaturas experimentarán un descenso en la mitad septentrional de la Península, manteniéndose prácticamente estacionarias en las demás regiones españolas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Cielo nuboso en Galicia, Cantábrico y alto Ebro, con algunos chubascos. Nubosidad de evolución diurna en el resto de la mitad septentrional de la Península y en las Baleares, con algún chubasco más o menos tormentoso y aislado, preferentemente sobre los sistemas montañosos. Poco nuboso o despejado en el resto de España.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Burgos, 25; Bilbao, San Sebastián, La Coruña y Las Palmas, 24; Santander y Vitoria, 23; Pamplona, 25; Logroño y Avila, 27; Valladolid, Valencia y Sevilla, 30; Soria y Zaragoza, 28; Barcelona, 29; Madrid, 33; Málaga, 36, y Palma de Mallorca, 31.

#### TEMPERATURAS EN EL RESTO DE EUROPA

Estocolmo, Copenhague y Helsinki, 17; Londres, 23; Bruselas, Zurich y París, 26; Ginebra y Lyon, 28; Burdeos y Lisboa, 25; Frankfurt, 24; Roma, 32; Milán, 29, y Moscú, 16.

#### • TOMA DE POSESION DEL NUEVO CAPITAN GENERAL DE GRANADA

Granada (Efe). — Ha tomado posesión de su cargo el nuevo capitán general de la 9.ª Región militar, teniente general Antonio Delgado Alvarez. Con anterioridad acudió con su esposa a la Jasilica de Nuestra Señora de las Angustias, para postrarse ante la Patrona de Granada, a la que ofrecieron un ramo de flores y rezaron una salve. Al acto de posesión, que tuvo lugar en el salón del trono, asistieron generales y jefes con mando en la región, gobernador civil, parlamentarios y primeras autoridades civiles. El nuevo capitán general se refirió en su discurso a la misión de los militares, «que han de estar siempre muy por encima de cualquier opción política, de derecha o de izquierda».

#### • AYUDAS ESPAÑOLAS A NICARAGUA

Madrid (Efe). — Han llegado a Nicaragua las primeras ayudas enviadas por el Gobierno español, consistentes en medicinas y alimentos facilitados por Cáritas según informan fuentes solventes. El Ministerio de Bienestar Social nicaragüense destacó ante los representantes diplomáticos acreditados en Managua y ante los representantes de diversas agencias internacionales, la llegada de este envío, así como los embarques de más ayuda española por valor de diez millones de dólares.

#### • RENUNCIAN A «GASTOS DE REPRESENTACION»

Málaga (Logos). — El alcalde ha renunciado a las 15.000 pesetas que le correspondían como gastos de representación durante las fiestas de verano, en pleno desarrollo. Igualmente los concejales han declinado cobrar a razón de 5.000 pesetas cada uno por idéntico motivo. Tanto el alcalde como los concejales del Ayuntamiento, desde el pasado mes de Junio, perciben unas asignaciones que oscilan entre las 25.000 y 110.000 pesetas mensuales.

#### • SE OPONE AL DERRIBO DE LA ULTIMA CASA QUE HABITO PABLO IGLESIAS

Madrid (Efe). — La Asociación «Adelpha» ha difundido hoy una nota en la que pide la denegación de la licencia para la demolición de la casa situada en la calle de Ferraz, número 68 de Madrid, que fue el último domicilio de Pablo Iglesias. Señala el comunicado que la casa, de fines del siglo XIX, es de un gran valor ambiental como constitutiva de todo un frente urbano de arquitectura de la época y que hoy está en vías de erradicación por la presión especulativa inmobiliaria. «Adelpha» afirma que el gerente municipal de urbanismo tiene a la firma el decreto de demolición de la casa de Pablo Iglesias, dentro del plan especial en aprobación inicial y hace este requerimiento al margen de toda consideración política, pero solicita la colaboración del PSOE, en su campaña.

#### • EL PRESIDENTE DE GUINEA BISSAU EN LAS PALMAS

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — El presidente de Guinea Bissau, Luis Cabral, permaneció ayer cuatro horas en Las Palmas de Gran Canaria para partir después rumbo a Lisboa. En la breve escala que hizo en la isla, se mostró interesado en conocer el Sur, principal núcleo turístico de Gran Canaria, ya que, según confirmó, su país está interesado en promover el turismo en la isla de Bubaque, de características muy similares a Las Canarias.

#### • DECEPCION BOLIVIANA

La Paz (Efe). — Bolivia amaneció hoy lunes, cuando se celebra el 154 aniversario de la proclamación de la República y día señalado por la Junta militar para restaurar el poder civil, con la frustración de no haber retornado todavía a la vida democrática. Esta madrugada, el Congreso aplazó su reunión hasta la mañana ante la incapacidad de los 144 senadores y diputados de elegir un nuevo presidente constitucional. Sigue sin solucionarse el enfrentamiento entre las dos grandes fuerzas políticas, el Movimiento Nacionalista Revolucionario (de centro derecha), que apoya a Victor Paz Estenssoro, y la Unidad Democrática Popular (centro izquierda), cuyo candidato es Hernán Siles Zuazo.

#### • ANIVERSARIO DEL BOMBARDEO ATOMICO DE HIROSHIMA

Hiroshima (Efe-Reuter). — La ciudad de Hiroshima ha conmemorado hoy, lunes, el aniversario de la explosión de la primera bomba atómica. Esta mañana, a las 8.15, unas 30.000 personas guardaron un minuto de silencio en el Parque de la Paz. Delegaciones de veintidós Estados se adhirieron a la ceremonia y formularon una exhortación en pro de que el desarme nuclear sea una realidad.

#### • CONCLUSION: BOKASSA MATO A 100 NIÑOS

París (Efe). — Un centenar de niños y adolescentes fueron asesinados en Bangue, los días 18 y 19 de Abril pasado, y el Emperador Bokassa estaba presente en la cárcel de Ngaragaba, cuando tuvo lugar la matanza. Estas son las principales conclusiones de la investigación de una comisión de juristas africanos, reveladas al matutino parisiense «Le Matin», por «una fuente africana en París».

#### • RESCATE DE REFUGIADOS

Londres (Efe). — Un barco de carga británico rescató a 124 refugiados vietnamitas en el Mar del Sur de China, según se supo hoy en Londres. La mayoría de los refugiados están enfermos y dos niños murieron poco después del rescate.

#### • FALTA DE MEDICAMENTOS ESENCIALES EN PORTUGAL

Lisboa (Efe). — Un «boicot» de las farmacias portuguesas a la venta de ciertos medicamentos, ha comenzado a provocar la falta de productos farmacéuticos esenciales, según informa la Asociación nacional de Farmacias. La actitud de las farmacias está motivada por la exigencia por parte de los laboratorios e importadores de medicamentos de cobrar al público un impuesto de un cinco por ciento, que antes era pagado por los mismos laboratorios e importadores.

#### • TURQUIA: CUATRO MUERTOS AL EXPLOTAR UNA BOMBA

Estambul (Efe-AP). — Una bomba ha hecho hoy explosión en un centro cultural de Adana, ciudad situada en el Sur de Turquía, y han resultado muertos tres niños y una mujer, informan las autoridades. Un niño y dos niñas de unos diez años y una mujer de unos 45 se encontraban en la Fundación cultural Haci Omer Sabanci, cuando unos terroristas no identificados hicieron estallar la bomba. Nadie se ha atribuido aún el atentado. La Dev-Sol, una facción estudiantil de extrema izquierda ha repartido una serie de notas en las que dice que continuará con sus ataques contra los hombres de negocios y las oficinas de las industrias.

#### • TERREMOTO EN SAN FRANCISCO

San Francisco (Efe). — La ciudad de San Francisco y todo el Norte de California han sufrido hoy el terremoto más fuerte registrado en los dos últimos decenios. El seísmo se ha registrado exactamente a las 10.06 hora local y su intensidad ha oscilado entre los 5,5 y 5,7 grados en la escala Richter. Aunque no se han registrado víctimas ni grandes daños, parte de la población se lanzó aterrizada a las calles, en medio del vibrar de los rascacielos, la ruptura de vidrios y ventanas y otros incidentes similares.

La propaganda es el todo.

Diario de Burgos



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

## Entierro de la niña asesinada en Madrid por varios mozalbetes



Madrid. — Numerosísimo público asistió al entierro de la pequeña Inmaculada Fernández Romero, en el cementerio municipal de Alcorcón. La pequeña, de tres años de edad, había sido secuestrada el pasado día 2 y hallada muerta en la mañana del sábado. — (Foto EFE).